

**شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب.**

**تقرير مجلس الإدارة  
والبيانات المالية الموحدة  
٣١ ديسمبر ٢٠٢١**

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

---

المحتويات	رقم الصفحة
تقرير مجلس الإدارة	١ - ٣
تقرير مدققي الحسابات إلى المساهمين البيانات المالية الموحدة	٤ - ٧
بيان المركز المالي الموحد	٨
بيان الربح أو الخسارة الموحد	٩
بيان الدخل الشامل الموحد	١٠
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	١١
بيان التدفقات النقدية الموحد	١٢
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	١٣ - ٦٨
معلومات إضافية (غير مدققة)	

## ألمنيوم البحرين ش.م.ب. (البا) تقرير مجلس الإدارة

يسر أعضاء مجلس الإدارة تقديم التقرير الخاص بهم مع القوائم المالية الموحدة المدققة عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2021.

### النشاط الأساسي

تأسست شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب. (البا) ("الشركة") كشركة مساهمة بحرينية (مقفلة) في مملكة البحرين ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة تحت سجل تجاري رقم 999. بعد طرح المبدئي العام، أصبحت الشركة شركة مساهمة بحرينية عامة اعتباراً من 23 نوفمبر 2010، وأدرجت أسهمها للتداول في بورصة البحرين كأشهم عادية، وأدرجت سندات إيداعها العالمية في سوق لندن للأوراق المالية - أسواق الاستثمارات البديلة.

تهدف الأنشطة الرئيسية للشركة لبناء وتشغيل مصاهر إنتاج الألمنيوم، وبيع الألمنيوم داخل وخارج مملكة البحرين، ولممارسة أي أنشطة تجارية مكفلة لعمليات الشركة التشغيلية و/أو معززة للقيمة أو الربحية لأي من ممتلكات أو حقوق الشركة.

### المكتب المسجل

عنوان المقر الرئيسي للشركة هو مبنى 150، شارع 94، مجمع 951، عسكر، مملكة البحرين.

### فرع وينترثر

قامت الشركة بتاريخ 7 يوليو 2011 بتأسيس وتسجيل شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب. (البا)، المنامة، البحرين، فرع وينترثر في زيوريخ، سويسرا، على العنوان ثياترستراس 17، سي إتش - 8400، وينترثر، سويسرا.

### فرع هونغ كونغ

وافق مجلس الإدارة بتاريخ 30 نوفمبر 2011 على تأسيس مكتب مبيعات في هونغ كونغ على العنوان 2210، ويندسور هاوس، 311 شارع جلوستر، كوزواي باي، هونغ كونغ.

### شركة تابعة في البحرين

وافق مجلس الإدارة بتاريخ 21 أكتوبر 2014 على تأسيس شركة منفصلة تابعة لشركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب. (البا) ذات سجل تجاري بحريني، وهي شركة نادي البا ش.و. على العنوان مبنى 23، طريق 43، مجمع 937، الرفاع/البحر، مملكة البحرين.

وقامت الشركة، وفق قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ 30 ديسمبر 2021، بالموافقة على مقترح الإدارة بتحويل شركة نادي البا ذ.م.م. والمسجلة حالياً تحت سجل تجاري رقم 1-99789، وتسجيلها كفرع لشركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب. (عامة) تحت سجل تجاري رقم 999. وتعمل الشركة حالياً على تقديم الأوراق والمستندات الضرورية وتسجيلها لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة.

### شركة تابعة في جيرنسي

وافق مجلس الإدارة بتاريخ 7 فبراير 2019 على تأسيس شركة البا كاب للتأمين المحدودة ("البا كاب") كشركة تأمين قابضة لترتيبات التأمين الذاتية للمجموعة على العنوان سويت 1 نورث، الطابق الأول، البرت هاوس، ساوث إسبلاناد، سينت بيتر بورت، جي واي 1 1 آيه جيه.

#### فرع سنغافورة

وافق مجلس الإدارة بتاريخ 27 سبتمبر 2020 على تأسيس مكتب مبيعات في سنغافورة على العنوان لفل 35، ذا غيتوي وست، 150 بيتش رود، #35 - 38 ذا غيتوي وست، سنغافورة 189720.

#### هيكل رأس مال الأسهم

المساهمون	(%) 2020	(%) 2021
شركة ممتلكات البحرين القابضة ش.م.ب. (مقفلة)	69.38	69.38
شركة سابك للاستثمارات الصناعية	20.62	20.62
مساهمون آخرون - الجمهور العام	10.00	10.00
	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>

#### سكرتير الشركة

الآنسة إيلين هلال سكرتيرة الشركة منذ شهر فبراير 2015.

#### أعضاء الإدارة التنفيذية

السيد علي البقالي، الرئيس التنفيذي

الدكتور عبدالله حبيب، الرئيس التنفيذي للعمليات الإنتاجية

السيد أمين سلطان، الرئيس التنفيذي للطاقة

السيد خالد عبداللطيف، الرئيس التنفيذي للتسويق

السيد وليد التميمي، الرئيس التنفيذي للإمدادات

السيد براين هاريس، الرئيس التنفيذي للشؤون المالية

**مكافأة أعضاء الإدارة التنفيذية لشركة البا**

دينار بحريني

المجموع الكلي	أي مكافآت أخرى نقدية / عينية	مجموع المكافآت المدفوعة (Bonus)	مجموع الرواتب والبدلات المدفوعة	الإدارة التنفيذية
1,492,817	156,196	300,373	1,036,248	الرئيس التنفيذي، الرئيس التنفيذي للتسويق، الرئيس التنفيذي للطاقة، الرئيس التنفيذي للإمدادات، الرئيس التنفيذي للعمليات الإنتاجية، الرئيس التنفيذي للشؤون المالية

**النتائج المالية والأرباح المستبقة**

حققت الشركة أرباحاً بقيمة 451.87 مليون دينار بحريني للسنة المالية 2021، وذلك مقارنة بأرباحها التي بلغت 9.755 مليون دينار بحريني خلال السنة المالية 2020.

وكانت حركة الأرباح المستبقة للشركة كما يلي:

ألف دينار بحريني

877,193	الرصيد كما في 31 ديسمبر 2020
451,870	الأرباح لعام 2021
1,120	خسارة إعادة بيع أسهم الخزينة
(37,614)	أرباح الأسهم المرحلية لسنة 2020 الموافق عليها والمدفوعة
1,292,569	الرصيد كما في 31 ديسمبر 2021

**التخصيصات**

- اقترح مجلس إدارة شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب. (البا) يوم الخميس الموافق 4 نوفمبر 2021 أرباحاً مرحلية بقيمة 26.57 فلساً للسهم الواحد (فيما عدا أسهم الخزينة)، حيث يبلغ مجموعها 37,614,936 دينار بحريني وتم توزيعها من بعد تاريخ 23 نوفمبر 2021.
  - اقترح مجلس الإدارة في اجتماعه الذي عقد يوم الخميس الموافق 10 فبراير 2022 توزيع أرباح نهائية بقيمة 53.14 فلساً للسهم الواحد (فيما عدا أسهم الخزينة) والتي بلغ مجموعها 75,197,888 دينار بحريني.
- التخصيصات المذكورة أعلاه خاضعة لموافقة مساهمي الشركة خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي المزمع انعقاده في مارس 2022.

#### أعضاء مجلس إدارة الشركة

فيما يلي، أعضاء مجلس الإدارة الذين خدموا مجلس الإدارة من تاريخ 8 مارس 2020 حتى تاريخه:

شركة ممتلكات البحرين القابضة ش.م.ب. (مقفلة)

الشيخ دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة، رئيس مجلس الإدارة

السيد يوسف عبدالله تقي، عضو مجلس الإدارة

الشيخ عيسى بن خالد آل خليفة، عضو مجلس الإدارة

السيدة سهى س. كارزون، عضو مجلس الإدارة

السيدة رشا سبكار، عضو مجلس الإدارة

السيد تيم موري، عضو مجلس الإدارة

شركة سابك للاستثمارات الصناعية

السيد إباد القرعاوي، عضو مجلس الإدارة

السيد أحمد الدريعان، عضو مجلس الإدارة

السيد عمر العمودي، عضو مجلس الإدارة

#### الأعضاء المنتخبون

السيد مطلق بن حمد المريشد، عضو مجلس الإدارة

#### مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

بلغت مكافأة أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021 كما يلي:

- رسوم الحضور بقيمة 117,000 دينار بحريني تم دفعها خلال عام 2021 [2020: 140,000 دينار بحريني]
- رسوم الجلوس بقيمة 84,000 دينار بحريني سيتم دفعها بعد اجتماع مجلس الإدارة بتاريخ 10 فبراير 2022 [2020: 84,000 دينار بحريني].
- المكافأة المقترحة بقيمة 420,000 دينار بحريني سيتم دفعها بعد اجتماع الجمعية العمومية السنوي المزمع انعقاده في مارس 2022 [2020: 210,000 دينار بحريني].

يوضح الجدول فيما يلي مكونات/أقسام مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

ألف دينار بحريني

الاسم	المكافآت الثابتة						المكافآت المتغيرة					مكافأة نهاية الخدمة	المجموع الكلي	بدل المصروفات
	مكافآت	رسوم الجلوس	رسوم الحضور	رواتب	أخرى*	المجموع	مكافآت	Bonus	خطط تحفيزية	أخرى**	المجموع			
الأعضاء المستقلون:														
الشيخ دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة	60	16	13	-	-	89	-	-	-	-	-	-	89	0.75
يوسف تقي	40	8	12	-	-	60	-	-	-	-	-	-	60	0.75
الشيخ عيسى بن خالد آل خليفة	40	6	12	-	-	58	-	-	-	-	-	-	58	0.75
مطلق المريشد	40	6	9	-	-	55	-	-	-	-	-	-	55	1.65
الأعضاء غير التنفيذيين:														
سهى كارزون	40	6	12	-	-	58	-	-	-	-	-	-	58	0.75
تيم موري	40	6	9	-	-	55	-	-	-	-	-	-	55	1.95
رشا سبكار	40	6	9	-	-	55	-	-	-	-	-	-	55	0.75
عمر العمودي	40	6	9	-	-	55	-	-	-	-	-	-	55	2.55
إياد القرعاوي	40	6	9	-	-	55	-	-	-	-	-	-	55	2.55
أحمد الدريعان	40	6	9	-	-	55	-	-	-	-	-	-	55	1.65
الأعضاء ذوو الخبرة في لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة														
أحمد البلوشي	-	6	7	-	-	13	-	-	-	-	-	-	13	-
أحمد خميس	-	6	7	-	-	13	-	-	-	-	-	-	13	-
المجموع	420	84	117	-	-	621	-	-	-	-	-	-	621	14.1

بأمر من المجلس

يوسف عبدالله تقي

عضو مجلس الإدارة

دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة

رئيس مجلس الإدارة  
10 فبراير 2022

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى السادة المساهمين

شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب.  
المنامة - مملكة البحرين

### الرأي

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لشركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب. ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة")، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

برأينا، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

### أساس الرأي

لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسئولياتنا وفق هذه المعايير مشروحة بمزيد من التفصيل في قسم "مسئوليات المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة" من تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لمدونة قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين للمحاسبين (بما في ذلك معايير الاستقلال الدولية)، ووفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة في مملكة البحرين، وقد استوفينا مسئولياتنا الأخلاقية الأخرى طبقاً لهذه المتطلبات والمُدونة المذكورة. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

### أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي تعتبر، وفق تقديرنا المهني، الأكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. تم اعتبار هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة ككل، وفي صياغة رأينا المهني بشأنها، ونحن لا نُبدي رأياً منفصلاً بشأن هذه الأمور.

### تقييم انخفاض قيمة العقارات والآلات والمعدات

راجع إيضاح ٣ (هـ) بشأن سياسة انخفاض القيمة، واستخدام التقديرات وأحكام الإدارة في إيضاح ٤ (د)، وإيضاح ٥ (و) بشأن الإفصاح عن العقارات والآلات والمعدات في البيانات المالية الموحدة.

كيف تم تناول هذا الأمر في عملية التدقيق	أمر التدقيق الرئيسي
تضمنت إجراءات التدقيق التي قمنا بها، من بين إجراءات أخرى، ما يلي: - تقييم أسس المجموعة في تطوير توقعات وتقديرات التدفقات النقدية بناءً على توقعات الإدارة لأداء أعمال المجموعة مع مراعاة الظروف الاقتصادية السائدة بشكل عام وصناعة الألومنيوم بشكل خاص.	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، بلغت القيمة الدفترية للعقارات والآلات والمعدات ١,٩٠٧,٦٨٢ ألف دينار بحريني والدرجة في بيان المركز المالي الموحد.



تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين - شركة أليوم البحرين ش.م.ب. (تتمة)

امر التدقيق الرئيسي	كيف تم تناول هذا الأمر في عملية التدقيق
كان هذا الأمر من أمور التدقيق الرئيسية نظراً لحجم القيمة الدفترية للعقارات والآلات والمعدات (٧٢٪ من إجمالي الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١) بالإضافة إلى الأحكام المتضمنة في تقدير قابلية استرداد القيمة الدفترية لهذه الموجودات.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تمت الاستعانة باخصائي تقييم من قبلنا لمساعدتنا في: <ul style="list-style-type: none"> <li>• تقييم مدى ملائمة المنهجية المستخدمة من قبل المجموعة لتقدير انخفاض قيمة العقارات والآلات والمعدات؛</li> <li>• تقييم المدخلات والفرضيات الرئيسية في نماذج التدفقات النقدية المستخدمة من قبل المجموعة مقابل المعايير الخارجية بما في ذلك تعديلات للمخاطر الخاصة بالمجموعة، ولا سيما اشتقاقها لتوقعات الإيرادات بناءً على التوقعات المستقبلية لأسعار بورصة لندن للمعادن، والهوامش على المنتجات ذات القيمة المضافة، ومعدلات الخصم والنمو المتوقع على المدى الطويل.</li> </ul> </li> <li>- الموافقة على البيانات المالية والكمية ذات الصلة المستخدمة في النموذج مع أحدث خطط الإنتاج والميزانيات المعتمدة؛</li> <li>- تقييم ملائمة إفصاحات البيانات المالية الموحدة المتعلقة بالمدخلات الرئيسية وافتراسات الانخفاض في القيمة.</li> </ul>
ان قابلية الاسترداد للقيمة الدفترية للعقارات والآلات والمعدات تعتمد بشكل جزئي على قدرة المجموعة على تحقيق أرباح مستقبلية كافية. يتطلب هذا التقييم من الإدارة وضع افتراضات في تقديرات التدفقات النقدية الأساسية فيما يتعلق بعوامل كمستويات الإنتاج والمبيعات المستقبلية وأسعار بورصة لندن للمعادن وهوامش المنتج وأسعار المدخلات والظروف السوقية والاقتصادية العامة.	

#### المعلومات الأخرى

إن مجلس الإدارة مسئول عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي، ولكنها لا تشمل البيانات المالية الموحدة وتقريرنا حولها. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير مجلس الإدارة والتي تمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير الأقسام المتبقية من التقرير السنوي لنا بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا في البيانات المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تكمن مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وعند القيام بذلك نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع البيانات المالية الموحدة، أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال أعمال التدقيق، أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة. وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن ذلك. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

#### مسؤولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسئول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية الموحدة، فإن مجلس الإدارة مسؤولاً عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان ذلك ضرورياً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس محاسبي إلا إذا كان مجلس الإدارة ينوي تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين - شركة ألنيوم البحرين ش.م.ب. (تتمة)

مسئولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

إن أهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول من خلو البيانات المالية الموحدة ككل من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. يمكن أن تنجم المعلومات الخاطئة من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إننا نمارس التقديرات المهنية ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير، أو الحذف المتعمد، أو التحريف، أو تجاوز نظم الرقابة الداخلية.
  - الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية للمجموعة.
  - تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.
  - الوصول إلى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة الأساس المحاسبي لفرضية الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم تيقن جوهرية مرتبط بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة. وإذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير مع ذلك فإنه يمكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع المجموعة للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.
  - تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
  - الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للشركات أو الأنشطة التجارية ضمن المجموعة بغرض إبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن مسؤولون عن التوجيه والإشراف وأداء أعمال تدقيق المجموعة، ومسؤولون حصراً فيما يخص رأينا هذا.
- إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق، وتوقيت أعماله المخطط لها، والنقاط المهمة التي برزت أثناء أعمال التدقيق، بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.
- كما نقدم لمجلس الإدارة بياناً يفيد امتثالنا للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بالاستقلالية، ونطلعه على جميع العلاقات والأمور الأخرى، إن وجدت، التي قد يعتقد بشكل معقول بأنها قد تؤثر على استقلالياتنا والإجراءات المتخذة للتخلص من مخاطرها، أو الوقاية منها.
- من بين الأمور التي يتم إبلاغها لمجلس الإدارة، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. كما أننا نقوم بشرح هذه الأمور في تقرير المدققين، مالم تحظر القوانين أو الأنظمة الإفصاح العلني عن هذه الأمور، أو عندما نحدد، في حالات نادرة جداً، أنه لا ينبغي الإفصاح عن أمر معين في تقريرنا لأن الآثار السلبية لذلك من المتوقع بشكل معقول أن تفوق منافع المصلحة العامة المتحققة عن ذلك الإبلاغ.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين - شركة المنيوم البحرين ش.م.ب. (تتمة)

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

(١) وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية نفيد بما يلي:

- (أ) إن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وإن البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛
  - (ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة؛
  - (ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية، أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي؛
  - (د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.
- (٢) وفقاً لمتطلبات وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب خطابها المؤرخ ٣٠ يناير ٢٠٢٠ بخصوص متطلبات المادة الثامنة من الفرع الثاني للفصل الأول من ميثاق حوكمة الشركات نفيد بأن لدى الشركة:
- (أ) موظف مسؤول عن الحوكمة؛
  - (ب) ودليل إرشادي وإجراءات للحوكمة معتمد من قبل مجلس الإدارة.

الشريك المسؤول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير للمدققين المستقلين هو السيد ماهيش بالاسوبرامانيان.

كي بي ام جي

كي بي ام جي فخرو  
رقم قيد الشريك ١٣٧  
١٠ فبراير ٢٠٢٢

بيان المركز المالي الموحد  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٣١ ديسمبر ٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية	إيضاح	الموجودات
١,٩٥٠,٥٨٤	١,٩٠٧,٦٨٢	٥	موجودات غير متداولة
٥	٢,٢٣٨	٢٠	عقارات وآلات ومعدات
٦٤	٩٩	١٨	أدوات مالية مشتقة
			موجودات ضريبية مؤجلة
١,٩٥٠,٦٥٣	١,٩١٠,٠١٩		
٢٣٩,٥٠٥	٣٠٢,٨٣٥	٦	موجودات متداولة
١١٩,١٠٥	٣١٨,٤٣٨	٧	المخزون
٤٤,٤٣٨	٩٣,٣١١	٨	ذمم تجارية مدينة وأخرى
٤٠٣,٠٤٨	٧١٤,٥٨٤		نقد وأرصدة لدى البنوك
٢,٣٥٣,٧٠١	٢,٦٢٤,٦٠٣		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
١٤٢,٠٠٠	١٤٢,٠٠٠	٩	حقوق الملكية
(٢,٥٨٩)	(٣,٧٤٢)	١٠	رأس المال
٧١,٠٠٠	٧١,٠٠٠	١٢	أسهم خزينة
٢٤٩	٢٤٩	١٣	احتياطي قانوني
(٨,٣٠٠)	٩٤٤	٢٠	احتياطي رأس المال
٨٧٧,١٩٣	١,٢٩٢,٥٦٩		احتياطي تحوط التدفقات النقدية
١,٠٧٩,٥٥٣	١,٥٠٣,٠٢٠		أرباح مستبقة
			مجموع حقوق الملكية
٨٠٠,٧٤٥	٧٠٣,٥٥٩	١٥	مطلوبات غير متداولة
٥,٥٦١	٤,٨٦٤	٢١	قروض وسلفيات
١,٦١٩	١,٧٠٤	١٧(أ)	مطلوبات إيجار
٥,٦٨٠	-	٢٠	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٨١٣,٦٠٥	٧١٠,١٢٧		أدوات مالية مشتقة
٢٢٣,٣٨٩	٢٢٣,٥٩١	١٥	مطلوبات متداولة
٩٩٣	٦٨٦	٢١	قروض وسلفيات
٢٢٣,٥٤١	١٨٥,٨٠٦	١٩	مطلوبات إيجار
٢,٦٢٠	١,٣٧٣	٢٠	ذمم تجارية دائنة وأخرى
٤٦٠,٥٤٣	٤١١,٤٥٦		أدوات مالية مشتقة
١,٢٧٤,١٤٨	١,١٢١,٥٨٣		مجموع المطلوبات
٢,٣٥٣,٧٠١	٢,٦٢٤,٦٠٣		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

علي البقالي  
الرئيس التنفيذي

يوسف تقي  
عضو مجلس الإدارة


دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة  
رئيس مجلس الإدارة

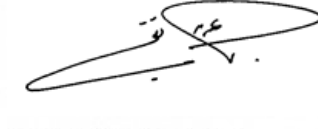
تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٣١ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

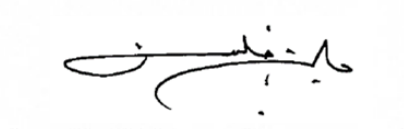
شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

بيان الربح أو الخسارة الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية	ايضاح	
١,٠٦١,٤٢٣ (٩٢٠,٤١١)	١,٥٨٤,٨٣٨ (١,٠٠٧,٨٠٢)	(٢٦) ٢٣	إيرادات تكلفة المبيعات
١٤١,٠١٢	٥٧٧,٠٣٦		إجمالي الربح
٢,٧٣٩ (١٦,٨٠٠) (٤١,٥٩٠) (٢٩,٢٧٧) (٢,٩٩٤) (٤٠,١٠٨) (٢١٠) (٢,٧٣٤)	٢,٣٤٠ ١٠,٠٦١ (٤٨,٩٣٣) (٤٤,٨٨٤) (٣,٠٣٦) (٣٩,١٣٦) (٤٢٠) (٨٥)	٢٢ ٢٣ ٢٣ ٧ ٢٤ ٢٧ ٢٠	إيرادات أخرى - صافي ربح / (خسارة) تحويل عملات أجنبية مصروفات عمومية وإدارية مصروفات البيع والتوزيع خسائر انخفاض القيمة للذمم التجارية المدينة والأخرى - صافي تكاليف التمويل أتعاب أعضاء مجلس الإدارة تغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة
١٠,٠٣٨ (٢٨٣)	٤٥٢,٩٤٣ (١,٠٧٣)	١٨	ربح السنة قبل الضريبة الضريبة
٩,٧٥٥	٤٥١,٨٧٠		ربح السنة بعد الضريبة
٧	٣١٩	١١	العائد الأساسي والمخفض للسهم (بالفلس)

  
علي البقالي  
الرئيس التنفيذي

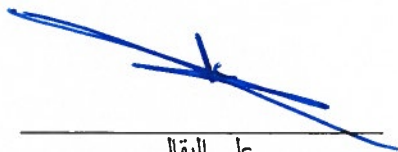
  
يوسف تقي  
عضو مجلس الإدارة

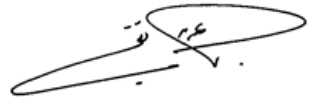
  
دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة  
رئيس مجلس الإدارة


تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٣١ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

ايضاح		
٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية	ربح السنة
٩,٧٥٥	٤٥١,٨٧٠	الدخل الشامل الآخر
		<u>البند التي تم أو قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً للربح أو الخسارة:</u>
(٨,٣٠٠)	٦,٦٤٧	٢٠ الجزء الفعال من تغيرات القيمة العادلة في تحوط التدفقات النقدية
١,٤٥٥	٤٥٨,٥١٧	مجموع الدخل الشامل للسنة

  
علي البقالي  
الرئيس التنفيذي

  
يوسف تقي  
عضو مجلس الإدارة

  
دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٣١ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

مجموع	أرباح	احتياطي تحوط	احتياطي رأس المال	احتياطي قانوني	أسهم	رأس المال
بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم	بآلاف الدراهم
١,٠٧٨,٥٧١	٨٦٩,٣١٦	-	٢٤٩	٧١,٠٠٠	(٣,٩٩٤)	١٤٢,٠٠٠
٩,٧٥٥	٩,٧٥٥	-	-	-	-	-
(٨,٣٠٠)	-	(٨,٣٠٠)	-	-	-	-
١,٤٥٥	٩,٧٥٥	(٨,٣٠٠)	-	-	-	-
٩٣٩	(٤٦٦)	-	-	-	١,٤٥٥	-
(١,٤١٢)	(١,٤١٢)	-	-	-	-	-
١,٠٧٩,٥٥٣	٨٧٧,١٩٣	(٨,٣٠٠)	٢٤٩	٧١,٠٠٠	(٢,٥٨٩)	١٤٢,٠٠٠
٤٥١,٨٧٠	٤٥١,٨٧٠	-	-	-	-	-
٦,٦٤٧	-	٦,٦٤٧	-	-	-	-
٤٥٨,٥١٧	٤٥١,٨٧٠	٦,٦٤٧	-	-	-	-
٢,٥٩٧	-	٢,٥٩٧	-	-	-	-
(٣٣)	١,١٢٠	-	-	-	(١,١٥٣)	-
(٣٧,٦١٤)	(٣٧,٦١٤)	-	-	-	-	-
١,٥٠٣,٠٢٠	١,٢٩٢,٥٦٩	٩٤٤	٢٤٩	٧١,٠٠٠	(٣,٧٤٢)	١٤٢,٠٠٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣١ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

٢٢

شركة أل منيوم البحرين ش.م.ب.

بيان التدفقات النقدية الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٣١ ديسمبر ٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية	إيضاح
١٠,٠٣٨	٤٥٢,٩٤٣	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
١١٨,١٥٨	١٢٢,٩١٢	ربح السنة قبل الضريبة
١,٧٦٦	١,٧٣٤	تعديلات:
٥٩	(٢٢)	استهلاك وإطفاء
٢,٩٩٤	٣,٠٣٦	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٢,٧٣٤	٨٥	(عكس) / مخصص مخزون بطيء الحركة
١,٠١٤	٣٦١	مخصص انخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة - صافي
(٧٦٨)	(٣٤٦)	تغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة
١٩,٧٠٧	(١٤,٥٨١)	خسارة إستبعاد عقارات وآلات ومعدات
٤٠,١٠٨	٣٩,١٣٦	إيرادات الفوائد
١٩٥,٨١٠	٦٠٥,٢٥٨	(أرباح) / خسارة تحويل عملات أجنبية على إعادة تقييم القروض والسلفيات
(١٨,٤٠٩)	(٦٣,٣٠٨)	تكاليف التمويل
٢١,٣٢٥	(٢٠٢,٣٦٩)	الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل
(٦٩,٠٣٥)	(٤٤,١٧٣)	تغيرات في رأس المال العامل:
١٢٩,٦٩١	٢٩٥,٤٠٨	المخزون
(١,٧٧٤)	(١,٦٤٩)	ذمم تجارية مدينة وأخرى
(٢٦٣)	(٩٢٤)	ذمم تجارية دائنة وأخرى
١٢٧,٦٥٤	٢٩٢,٨٣٥	النقد الناتج من العمليات
(١١٨,٨٩٤)	(٨٣,١٥٨)	مكافآت نهاية خدمة الموظفين المدفوعة
٧٤	٢١٠	مدفوعات ضريبية
٧٦٨	٣٤٦	صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية
(١١٨,٠٥٢)	(٨٢,٦٠٢)	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
٦٧٤,٣١٨	٧٨٧,٢٤٣	شراء عقارات وآلات ومعدات
(٦٧٧,٩١٦)	(٨٨٠,٧٨٧)	مقبوضات من إستبعاد عقارات وآلات ومعدات
(٣٥,١٩٦)	(٢٦,٨٩٩)	إيرادات فوائد مستلمة
(١,٠٠٩)	(١,٠٠٤)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
(١,٤١٢)	(٣٧,٦١٤)	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٦,٨٧١)	(٢,٥٩٨)	قروض وسلفيات مستلمة
(٤,٢٦٥)	(٦,٥٠١)	قروض وسلفيات مسددة
٥,٢٠٤	٦,٤٦٨	فوائد على القروض والسلفيات والإيجارات
(٤٧,١٤٧)	(١٦١,٦٩٢)	مطلوبات إيجار مدفوعة
(٣٧,٥٤٥)	٤٨,٥٤١	أرباح أسهم مدفوعة
٨١,٣٢٩	٤٤,٤٣٨	تسوية أدوات مشتقة
٦٥٤	٣٣٢	شراء أسهم الخزينة
(١٣,٧٧٨)	(٩,٣٩٢)	مقبوضات من إعادة بيع أسهم الخزينة
٣٠,٦٦٠	٨٣,٩١٩	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
		صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه
		النقد وأرصدة البنوك في ١ يناير
		أثر التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية على النقد المحتفظ به
		النقد المقيد (وديعة مرهونة مقابل قروض قصيرة الأجل)
		النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٣١ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

١ تقرير المنشأة

تأسست شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب. ("الشركة") كشركة مساهمة بحرينية (مقفلة) في مملكة البحرين ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة تحت سجل تجاري رقم ٩٩٩.

بعد الطرح المبدئي العام في ٢٣ نوفمبر ٢٠١٠، أصبحت الشركة شركة مساهمة بحرينية عامة ولديها ازدواجية التداول في بورصة البحرين (التداول الرئيسي) وكذلك سندات إيداعها العالمية في سوق لندن للأوراق المالية - أسواق الاستثمارات البديلة. إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للشركة هو ١٥٠ شارع عسكر، عسكر ٩٥١، مملكة البحرين.

تمتلك شركة ممتلكات البحرين القابضة ش.م.ب. (مقفلة) (ممتلكات) غالبية أسهم الشركة، وهي شركة مملوكة بالكامل من قبل حكومة مملكة البحرين من خلال وزارة المالية والاقتصاد الوطني، والتي تملك ٦٩,٣٨٪ من رأسمال الشركة.

تعمل الشركة في مجال صناعة وبيع الألمنيوم ومنتجات الألمنيوم ذات الصلة. تمتلك وتدير الشركة بصورة أساسية مصهر الألمنيوم والبنية التحتية ذات الصلة في مملكة البحرين.

تشتمل المجموعة على الشركة والشركات التابعة التالية:

الإسم	حصة الملكية الفعلية		بلد التأسيس	النشاط الرئيسي
	٢٠٢١	٢٠٢٠		
شركة ألمنيوم البحرين الولايات المتحدة، إنك.	٪١٠٠	٪١٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية	بيع وتوزيع الألمنيوم في جميع أنحاء أمريكا الشمالية وأمريكا الجنوبية
نادي ألبا ذ.م.م. *	-	٪١٠٠	مملكة البحرين	توفير المرافق الترفيهية والرياضية
ألبا كاب للتأمين المحدودة	٪١٠٠	٪١٠٠	جيرنسي	شركة تأمين قابضة لتأمين مخاطر المجموعة

\* قررت الشركة، بناء على قرار مجلس الإدارة المؤرخ ٣٠ ديسمبر ٢٠٢١، إلغاء نادي ألبا ذ.م.م. وتحويله إلى فرع للشركة. تقوم الشركة حالياً بإلغاء السجل التجاري من خلال تقديم المستندات الضرورية لوزارة الصناعة والتجارة والسياحة.

كما يوجد لدى المجموعة مكاتب تمثيل مبيعات فرعية في زيوريخ وسويسرا وهونغ كونغ، وسنغافورة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لقرار أعضاء مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ١٠ فبراير ٢٠٢٢.

٢ أسس الإعداد

(أ) أساس المحاسبة

أعدت البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي، وطبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني، والمتطلبات النافذة للدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي وقرارات وقواعد وإجراءات بورصة البحرين ذات الصلة.

(ب) العملة المستعملة في انجاز المعاملات والعملة المستعملة في إعداد البيانات المالية الموحدة

تم عرض البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني، كونها العملة الرئيسية الوظيفية وعملة عرض عمليات المجموعة، وتم تقريبها إلى أقرب ألف دينار بحريني، ما لم يذكر خلاف ذلك.

(ج) أسس القياس

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، معدلة لتشمل قياس القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة، وبعض الذمم التجارية المدينة الخاضعة لاتفاقيات التسعير المؤقت.

٢ أسس الإعداد (تتمة)

(د) أسس التوحيد

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للشركة وشركاتها التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى المجموعة تعرضات على أو حقوق في عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها. وبالأخص، تسيطر المجموعة على الشركة المستثمر فيها فقط إذا كان لدى المجموعة:

- (١) السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي الحقوق القائمة التي تمنحها القدرة الحالية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة للشركة المستثمر فيها)؛
- (٢) تعرضات على أو حقوق في عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها؛ و
- (٣) القدرة على استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها للتأثير على مقدار عوائدها.

بشكل عام، هناك افتراض بأن أغلبية حقوق التصويت ينتج عنها السيطرة. لدعم هذا الافتراض، وعندما تكون لدى المجموعة حقوق أقل من أغلبية حقوق التصويت أو حقوق مشابهة للشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف ذات الصلة في تقييم ما إذا كان لديها السلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- (أ) الترتيبات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين للشركة المستثمر فيها؛
- (ب) الحقوق الناتجة عن الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- (ج) حقوق التصويت للمجموعة وحقوق التصويت الممكنة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت مهيمنة أو غير مهيمنة على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير بأن هناك تغيرات على عنصر أو أكثر من العناصر السيطرة الثلاث. يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة ويتم إيقاف التوحيد عندما تفقد المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة.

يتم تضمين موجودات ومطلوبات ودخل ومصروفات الشركات التابعة المقتناة أو المستبعدة خلال السنة في بيان الدخل الشامل الآخر الموحد من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة لغاية تاريخ إيقاف المجموعة سيطرتها على الشركات التابعة.

يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس فترة إعداد التقارير المالية للمجموعة، وذلك باستخدام سياسات محاسبية مماثلة. يتم عمل تعديلات لتتماشي البيانات المالية للشركات التابعة مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

ينسب الربح أو الخسارة وكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الآخر إلى حاملي حقوق الشركة الأم للمجموعة وللحصول غير المسيطر، حتى لو أن هذه النتائج تؤدي إلى عجز في رصيد الحصص غير المسيطرة. أينما استلزم الأمر، يتم عمل تعديلات في البيانات المالية للشركات التابعة لتتماشي سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. تم استبعاد جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والدخل والمصروفات والتدفقات النقدية ذات الصلة بالمعاملات البيئية بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

يتم احتساب التغيير في حصة ملكية الشركات التابعة، دون فقدان السيطرة، كعمالة أسهم حقوق الملكية. إذا فقدت المجموعة السيطرة على الشركة التابعة، سينتج عنها ما يلي:

- (أ) إلغاء احتساب الموجودات (متضمنة الشهرة) والمطلوبات للشركة التابعة؛
- (ب) إلغاء احتساب القيمة الدفترية لأي حصة غير مهيمنة؛
- (ج) إلغاء احتساب فروق التحويل المتراكمة، المسجلة في حقوق الملكية؛
- (د) احتساب القيمة العادلة للمقابل المستلم؛
- (هـ) احتساب القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به؛
- (و) احتساب أي فائض وعجز في بيان الربح أو الخسارة الموحد؛ و
- (ز) إعادة تصنيف حصة الشركة الأم للبنود المحتسبة مسبقاً في الدخل الشامل الآخر إلى بيان الدخل الموحد أو الأرباح المستبقة، أيهما أنسب، حيث سيكون ذلك مطلوباً إذا قامت المجموعة باستبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة مباشرة.

تم استبعاد جميع المعاملات والأرصدة، وأي إيرادات ومصروفات غير محققة (ما عدا معاملات وأرباح أو خسائر العملة الأجنبية) الناتجة عن عمليات مع شركات المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢ أسس الإعداد (تتمة)

هـ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠٢١

طبقت المجموعة تعديلات إصلاح معدل الفائدة القياسي - المرحلة الثانية (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧) ابتداء من ١ يناير ٢٠٢١، كما هو مبين في إيضاح ٣ (أ). التعديلات التالية على المعايير الحالية والإطار أيضاً سارية المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠٢١:

(١) تنازلات الإيجار المتعلقة بجائحة الكورونا (COVID-19) (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦)

استجابة لتطورات جائحة الكورونا (COVID-19)، أصدر المجلس تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) - الإيجارات، للسماح للمستأجرين بعدم احتساب تنازلات الإيجار كتعديلات على الإيجار، إذا كانت نتيجة مباشرة لجائحة الكورونا، وإذا كانت تستوفي شروطاً معينة. تنازلات الإيجار قد تكون في أشكال مختلفة، وقد تشمل تخفيضاً للإيجار لمرة واحدة، أو إعفاء من الإيجار، أو تأجيلاً لدفعات الإيجار. إذا كان التنازل في شكل تخفيض الإيجار لمرة واحدة، فسيتم احتسابه كدفعة إيجار متغيرة، وسيتم احتسابها في بيان الربح أو الخسارة.

سيتم تطبيق التدبير العملي في الحالات التالية فقط:

- (١) المقابل المعدل هو نفس المقابل الأصلي لحد كبير، أو أقل منه؛
- (٢) التخفيض في دفعات الإيجار يتعلق بالدفعات المستحقة كما في أو بعد ٣٠ يونيو ٢٠٢١؛
- (٣) لم يتم إجراء أي تغييرات جوهرية أخرى على شروط عقد الإيجار.

يتطلب من المستأجرين الذين سيطبقون التدبير العملي الإفصاح كما يلي:

- (١) حقيقة ما إذا كانوا قد قاموا بتطبيق التدبير العملي على جميع تنازلات الإيجار المؤهلة، وإذا لم تطبق، طبيعة العقود التي تم تطبيق التدبير العملي عليها؛ و
- (٢) المبلغ المحتسب في بيان الربح أو الخسارة لفترة التقرير، والنتائج من تطبيق التدبير العملي.

لم يتم توفير أي التدبير العملي للمؤجرين. يطلب من المؤجرين الاستمرار في تقييم ما إذا كانت تنازلات الإيجار تمثل تعديلات للإيجار، ويتم احتسابها وفقاً لذلك.

التعديلات سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يونيو ٢٠٢٠، مع السماح بالتطبيق المبكر.

لم يكن لتطبيق هذا التعديل أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

و) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول للفترات المستقبلية، والمتاحة للتطبيق المبكر

يوجد العديد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات السارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢، مع السماح بالتطبيق المبكر. مع ذلك، لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة التالية عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة.

المعايير والتفسيرات الصادرة ولك غير سارية المفعول لغاية تاريخ إصدار هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة موضحة أدناه.

(١) العقود المثقلة بالأعباء - تكلفة الوفاء بالعقد (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧)

تحدد التعديلات التكاليف التي يمكن للمنشأة أن تشملها في تحديد تكاليف الوفاء بالعقد، لغرض تقييم ما إذا كان العقد مثقل بالأعباء. التعديلات سارية المفعول للفترات التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢ على العقود السارية بتاريخ تطبيق التعديلات لأول مرة. بتاريخ التطبيق المبدئي، يتم احتساب الأثر المتراكم من تطبيق التعديلات كتسوية على الرصيد الافتتاحي للأرباح المستقبلية، أو بنود أخرى في حقوق الملكية، حسب الحاجة. لا يتم تعديل أرقام المقارنة.

لا تتوقع المجموعة أن يكون هناك أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

٢ أسس الإعداد (تتمة)

(و) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول للفترات المستقبلية، والمناحة للتطبيق المبكر (تتمة)

(٢) الممتلكات والآلات والمعدات: العوائد المستلمة قبل الاستخدام المقصود (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦)) أثناء عملية تجهيز بند من بنود الممتلكات والآلات والمعدات وجعله متاحاً للاستخدام المنشود، قد تقوم الشركة بالإنتاج والبيع قبل بدأ الإنتاج. بموجب التعديلات، فإن العوائد المستلمة من البيع قبل إتاحة الممتلكات والآلات والمعدات ذات العلاقة للاستخدام المنشود، يجب احتسابها في الربح أو الخسارة، مع تكاليف إنتاج تلك البنود. يجب تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم (٢) - المخزون لتحديد وقياس تكاليف الإنتاج هذه.

وبالتالي، فإن الشركات ستحتاج للتمييز بين ما يلي:

- التكاليف المتعلقة بإنتاج وبيع السلع قبل إتاحة العقارات والمنشآت والمعدات ذات العلاقة للاستخدام المنشود؛
- والتكاليف المتعلقة بإتاحة العقارات والمنشآت والمعدات ذات العلاقة للاستخدام المنشود.

توضح التعديلات إن اختبار ما إذا كان بند الممتلكات والآلات والمعدات يعمل بشكل صحيح يعني تقييم أداءه التقني والمادي، بدلاً من تقييم أداءه المالي، على سبيل المثال، تقييم ما إذا كان بند الممتلكات والآلات والمعدات قد حقق مستوى معين من هامش التشغيل.

التعديلات سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢، مع السماح بالتطبيق المبكر. تطبق التعديلات بأثر رجعي، ولكن فقط على بنود الممتلكات والمنشآت والمعدات التي تتاح للاستخدام في أو بعد بداية أول فترة معروضة في البيانات المالية التي تقوم الشركة فيها بتطبيق التعديلات لأول مرة.

لا تتوقع المجموعة أن يكون أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

(٣) تصنيف المطلوبات على أنها متداولة أو غير متداولة (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١)) بموجب المتطلبات الحالية لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١)، تقوم الشركات بتصنيف الالتزام كالتزام متداول عندما لا يكون لها "حق التأجيل" غير المشروط لتأجيل سداد الالتزام لمدة ١٢ شهراً على الأقل، بعد نهاية فترة التقرير المالي. كجزء من التعديلات، تم إلغاء مطلب تصنيف الحق كحق غير مشروط، وبدلاً من ذلك، فإنه يتطلب الآن أن يكون حق تأجيل السداد ذا مضمون وأن يكون موجوداً كما في نهاية فترة التقرير. هذا التقييم قد يتطلب من الإدارة أن تمارس حكماً تفسيرياً.

التعديلات سارية المفعول بأثر رجعي للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣، مع السماح بالتطبيق المبكر.

من الممكن أن تتوقع المجموعة أثراً جوهرياً على تصنيفها للمطلوبات المتداولة في البيانات المالية الموحدة، وتقوم حالياً بتقييم الأثر المحتمل على ترتيباتها مع المقرضين، بما في ذلك المحادثات الأخيرة للجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

(٤) تنازلات الإيجار المتعلقة بجائحة الكورونا (كوفيد-١٩) بعد ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦)

قام مجلس معايير المحاسبة الدولي (المجلس) بنشر تمديد التدبير العملي لتنازلات الإيجار المتعلقة بجائحة الكورونا (كوفيد-١٩) بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) لمدة سنة واحدة. تنازلات الإيجار المتعلقة بجائحة الكورونا بعد ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (تعديلات سنة ٢٠٢١) هي استجابة للتحديات الاقتصادية المستمرة الناتجة من جائحة الكورونا (كوفيد-١٩).

تعديلات سنة ٢٠٢١ سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ إبريل ٢٠٢١، مع السماح بالتطبيق المبكر. يسمح للمستأجرين بتطبيق هذه التعديلات مبكراً، بما في ذلك في البيانات المالية غير المصرح بإصدارها. في الواقع، فإنه يمكن تطبيق هذا التعديل من الآن لأية متطلبات محلية.

لا يتوقع أن يكون لتطبيق التعديلات هذه أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٢ أسس الإعداد (تتمة)

(و) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول للفترات المستقبلية، والمتاحة للتطبيق المبكر (تتمة)

(٥) الإفصاح عن السياسات المحاسبية (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) وبيان ممارسات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢)

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بتعديل معيار المحاسبة الدولي رقم (١) حيث يطلب من المنشآت الإفصاح عن سياساتها المحاسبية الجوهرية بدلاً من الهامة. تحدد التعديلات ما هي "معلومات السياسة المحاسبية الجوهرية"، وتشرح كيفية تحديد متى تكون معلومات السياسة المحاسبية جوهرية. كما توضح أنه لا يجب الإفصاح عن معلومات السياسة المحاسبية غير الجوهرية. في حال تم الإفصاح، فلا ينبغي أن تحجب المعلومات المحاسبية الجوهرية. لدعم هذا التعديل، قام مجلس معايير المحاسبة الدولية أيضاً بتعديل بيان ممارسات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (٢) – إصدار الأحكام بشأن الأهمية النسبية لتوفير الإرشادات حول كيفية تطبيق مفهوم الأهمية النسبية على إفصاحات السياسة المحاسبية.

التعديلات سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣، مع السماح بالتطبيق المبكر.

لا تتوقع المجموعة أن يكون لهذا التعديل أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

(٦) تعريف التقديرات المحاسبية (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٨))  
تقدم التعديلات تعريفاً جديداً للتقديرات المحاسبية: توضح أنها مبالغ مالية في البيانات المالية والتي تخضع لعدم اليقين عند القياس. كما توضح التعديلات العلاقة بين السياسات المحاسبية والتقديرات المحاسبية من خلال تحديد أن الشركة تطور التقدير المحاسبي لغرض تحقيق الهدف المحدد في السياسة المحاسبية.

تطوير التقديرات المحاسبية يتضمن كلاً من:

- اختيار تقنية القياس؛
- واختيار المُدخلات التي سيتم استخدامها عند تطبيق تقنية القياس المختارة.

أثار التغييرات في مثل هذه المُدخلات أو تقنية القياس تتمثل في التغييرات في التقديرات المحاسبية. يبقى تعريف السياسات المحاسبية بدون تغيير.

التعديلات سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣، مع السماح بالتطبيق المبكر.

لا تتوقع المجموعة أن يكون لهذا التعديل أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

(٧) الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة الناشئة من معاملة واحدة (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢))  
التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) – ضرائب الدخل، توضح كيف يجب على الشركات أن تحتسب الضرائب المؤجلة على بعض المعاملات، مثل الإيجارات ومخصصات إيقاف التشغيل. التعديلات تَضَيِّق نطاق إعفاء الاحتساب المبدئي، بحيث لا تنطبق على المعاملات التي تؤدي لمساواة ومقاصة الفروقات المؤقتة. نتيجة لذلك، ستحتاج الشركات أن تحتسب أصل ضريبي مؤجل والتزام ضريبي مؤجل للفروقات المؤقتة الناشئة عند الاحتساب المبدئي للإيجار ومخصص إيقاف التشغيل.

التعديلات سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣، مع السماح بالتطبيق المبكر.

لا تتوقع المجموعة أن يكون لهذا التعديل أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

(٨) المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٧) – عقود التأمين، والتعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٧) – عقود التأمين

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٧) – عقود التأمين يحل محل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٤) – عقود التأمين والتفسيرات ذات العلاقة، وهو ساري المفعول للفترات التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣، مع السماح بالتطبيق المبكر. يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٧) احتساب مطلوبات عقود التأمين بقيمة الوفاء الحالية، وتوفير منهج مقياس وعرض أكثر تناسقاً. تقوم المجموعة حالياً بدراسة الأثر من تطبيق هذا المعيار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للنسبة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٣ السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي عرض للسياسات المحاسبية الهامة والتي تم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية على نحو ثابت من قبل المجموعة، وهي متسقة مع تلك السياسات المحاسبية التي تم تطبيقها في العام الماضي، باستثناء التغييرات الناتجة من التطبيق الميداني لإصلاح معيار معدل الفائدة القياسي - المرحلة الثانية (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٤)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦)) كما هو موضح أدناه:

(أ) التغيير في السياسات المحاسبية

طبقت المجموعة تعديلات إصلاح معدل الفائدة القياسي - المرحلة الثانية (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٤)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦)) ابتداءً من ١ يناير ٢٠٢١.

ووفقاً للاستثناءات المسموح بها في تعديلات المرحلة الثانية، فقد اختارت المجموعة عدم تعديل أرقام المقارنة للفترة السابقة لتعكس تطبيق هذه التعديلات. بما أن المجموعة لم يكن لديها أي معاملات تم بموجبها استبدال المعدل القياسي بمعدل بديل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، فلا يوجد أي أثر على الرصيد الافتتاحي لحقوق الملكية نتيجة للتطبيق بأثر رجعي.

سياسات محددة واجبة التطبيق اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢١ لإصلاح معدل الفائدة القياسي

تعديلات المرحلة الثانية تتيح إعفاء عملياً من بعض المتطلبات في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. تتعلق هذه الإعفاءات بتعديلات الأدوات المالية وعقود الإيجار أو علاقات التحوط التي يطلقها استبدال معدل الفائدة القياسي في عقد ما بمعدل فائدة قياسي بديل جديد.

إذا كان أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية للأصل المالي أو الالتزام المالي المقاس بالتكلفة المطفأة قد تغير نتيجة لإصلاح معدل الفائدة القياسي، فيجب على المجموعة أن تقوم بتحديث معدل الفائدة الفعلي للأصل المالي أو الالتزام المالي لتعكس التغيير المطلوب من قبل عملية الإصلاح. إن معدل الفائدة القياسي يتطلب تغيير أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية في حال إستيفاء الشرطين التاليين:

- التغيير ضروري كنتيجة مباشرة للإصلاح؛ و
- الأساس الجديد لتحديد التدفقات النقدية التعاقدية اقتصادياً مساوي للأساس السابق، أي الأساس قبل التغيير مباشرة.

عند إجراء تغييرات على أصل مالي أو التزام مالي بالإضافة إلى التغييرات في أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية المطلوبة بموجب إصلاح معدل الفائدة القياسي، فإن المجموعة تقوم أولاً بتحديث معدل الفائدة الفعلي للأصل المالي أو الالتزام المالي لتعكس التغيير المطلوب من قبل عملية الإصلاح. بعد ذلك، تقوم المجموعة بتطبيق السياسات على محاسبة التعديلات للتغييرات الإضافية.

كما تتيح التعديلات استثناءاً لاستخدام معدل الخصم المعدل الذي يعكس التغيير في معدل الفائدة عند إعادة قياس التزام الإيجار بسبب تعديل الإيجار المطلوب من قبل إصلاح معدل الفائدة القياسي.

أخيراً، تتيح تعديلات المرحلة الثانية سلسلة من الاستثناءات المؤقتة من بعض متطلبات محاسبة التحوط عندما يحدث تغيير مطلوب من قبل إصلاح معدل الفائدة القياسي لبند متحوط و/أو أداة تحوط والذي يسمح لعلاقة التحوط بالاستمرار دون انقطاع. طبقت المجموعة الإعفاءات التالية متى وعندما تكون حالة عدم اليقين من إصلاح معدل الفائدة القياسي غير موجودة فيما يتعلق بتوقيت ومبلغ التدفقات النقدية القائمة على معدل الفائدة القياسي للبند المتحوط أو أداة التحوط:

- قامت المجموعة بتعديل تصنيف علاقة التحوط لتعكس التغييرات المطلوبة من قبل الإصلاح بدون توقف علاقة التحوط؛ و
- في حال تم تعديل بند التحوط في تحوط التدفقات النقدية ليعكس التغييرات المطلوبة من قبل الإصلاح، فإن المبلغ المتراكم في احتياطي تحوط التدفقات النقدية يعتبر مبنياً على معدل الفائدة القياسي البديل الذي تم بموجبه تحديد التدفقات النقدية المستقبلية المتحولة.

تم الإفصاح عن تفاصيل السياسات المحاسبية، والإفصاحات المتعلقة بالمخاطر، ومحاسبة التحوط في إيضاح رقم ٣ (ز)(٥)(٧)، وإيضاح رقم ٢٨ على التوالي.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ب) قياس القيمة العادلة

تقيس المجموعة الأدوات المالية بالقيمة العادلة في تاريخ إعداد كل تقرير مالي. كما تم الإفصاح عن القيم العادلة للأدوات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة في إيضاح (٢٩).

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به مبادلة أصل أو سداد التزام بين مشاركي السوق وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس. ويستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن معاملة بيع أصل أو تحويل التزام تحدث إما:

- في السوق الرئيسي للأصل أو الالتزام، أو
- في السوق الأكثر فائدة لأصل أو الالتزام، في حال غياب السوق الرئيسي.

يجب أن يكون السوق الرئيسي، أو السوق الأكثر فائدة متاح التعامل فيه للمجموعة.

يتم قياس القيمة العادلة للأصل أو الالتزام باستخدام الافتراضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الأصل أو الالتزام، على افتراض بأن مشاركي السوق يعملون لتحقيق أفضل مصالحهم الاقتصادية.

يأخذ قياس القيمة العادلة للموجودات غير المالية بعين الاعتبار قدرة مشاركي السوق على إدراك منافع اقتصادية عن طريق استخدام الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها، أو عن طريق بيعها إلى مشارك آخر في السوق الذي سيستخدم الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها.

تستخدم المجموعة تقنيات التقييم المناسبة حسب الظروف، والتي تتوفر لها معلومات كافية لقياس القيمة العادلة، والتي تزيد الحد الأقصى لاستخدام المدخلات ذات الصلة القابلة للرصد، وتحدد من استخدام المدخلات الغير قابلة للرصد.

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس أو يتم الإفصاح عن قيمها العادلة في البيانات المالية الموحدة ضمن تراتبية القيمة العادلة، بناءً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل. وهي موضحة كالتالي:

- المستوى ١ : أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط للموجودات والمطلوبات مماثلة.
- المستوى ٢ - تقنيات التقييم التي يمكن رصد أدنى مستوى للمدخلات ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة، إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.
- المستوى ٣ - تقنيات التقييم التي تكون أدنى مستوى للمدخلات ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة لها غير قابلة للرصد.

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المحتسبة في البيانات المالية الموحدة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في تراتبية القيمة العادلة من خلال إعادة تقييم تصنيفها - (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية كل فترة إعداد تقرير مالي.

في تاريخ إعداد كل تقرير مالي، تقوم الإدارة بعمل تحليل للتغيرات في قيم الموجودات والمطلوبات التي يتطلب إعادة قياسها أو إعادة تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية للمجموعة. بالنسبة لهذا التحليل، تتحقق الإدارة من المدخلات الرئيسية المطبقة في أحدث تقييم عن طريق مطابقة المعلومات في حساب التقييم بالعقود والوثائق الأخرى ذات الصلة.

لغرض إفصاحات القيمة العادلة، قامت المجموعة بتحديد فئات الموجودات والمطلوبات على أساس طبيعة وخصائص ومخاطر الموجودات أو المطلوبات ومستوى تراتبية القيمة العادلة كما هو موضح أعلاه.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ج) عملات وعمليات أجنبية

تم عرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة بالدينار البحريني، إلا أن عملة التعامل للمجموعة هي الدولار الأمريكي حيث أن غالبية مبيعات وشراء المواد الخام تتم بالدولار الأمريكي. تستخدم المجموعة أسعار الصرف المثبتة وهي ٠,٣٧٦ لتحويل الدولار الأمريكي إلى ما يعادله بالدينار البحريني.

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملة. يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ إعداد التقارير المالية. ترحل جميع الفروق إلى بيان الربح أو الخسارة الموحد.

يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتواريخ المبينة للمعاملات. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة.

عند توحيد البيانات المالية، يتم تحويل موجودات ومطلوبات العمليات الأجنبية إلى الدينار البحريني باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ إعداد التقارير المالية، ويتم تحويل بيان الربح أو الخسارة الخاصة بها باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات. يتم احتساب فروقات صرف العملات الأجنبية الناتجة من التحويل في بيان الدخل الشامل الموحد. عند استبعاد عملية أجنبية، يتم احتساب مكون الدخل الشامل المتعلق بتلك العملية الأجنبية المحددة في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

(د) الإيراد

تعمل المجموعة في مجال تصنيع وبيع ألمنيوم في شكل سائل، وكذلك في شكل القضبان والأواح وسبائك. يتم احتساب الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء عندما يتم تحويل السيطرة على البضائع أو الخدمات إلى العميل بمبلغ يعكس المقابل الذي تتوقع المجموعة استحقاقه نظير تلك البضائع أو الخدمات. لقد استنتجت المجموعة بصفة عامة بأنها متعامل رئيسي في جميع ترتيبات إيراداتها نظراً لأنها عادةً ما تسيطر على السلع والخدمات قبل نقلها إلى العميل.

تم تقديم الإفصاحات حول الإجهادات المحاسبية الجوهرية المتعلقة بالإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء في الإيضاح ٤. كما يجب استيفاء المعايير المحددة الموضحة أدناه قبل احتساب الإيراد:

بيع البضائع

احتساب الإيرادات الناتجة من بيع البضائع في الوقت الذي يتم فيه تحويل السيطرة على الأصل إلى العميل، بشكل عام عند تسليم البضائع. إن مدة الائتمان الاعتيادية هي ٣٠ إلى ٩٠ يوماً من التسليم. تأخذ المجموعة في الاعتبار فيما إذا كانت هناك وعود أخرى في العقد تمثل التزامات أداء منفصلة، والتي يجب تخصيص جزء من سعر المعاملة لها. عند تحديد سعر المعاملة لبيع البضائع، تأخذ المجموعة في الاعتبار تأثير المقابل المتغير، ووجود مكونات تمويل جوهرية، والمقابل غير النقدي، والمقابل المستحق الدفع للعملاء (إن وجد).

(١) المقابل المتغير

إذا كان المقابل في العقد يتضمن على مبلغ متغير، فإن المجموعة تقدر مبلغ المقابل الذي ستحصل عليه نظير نقل البضائع إلى العميل. يتم تقدير المقابل المتغير عند بداية العقد ويقتد لحين يكون من المحتمل جداً عدم حدوث عكس للإيرادات الجوهرية في مبلغ الإيرادات المتراكمة المحتسبة عندما يتم حل حالة عدم التيقن المرتبطة به في وقت لاحق.

(٢) عنصر التمويل الجوهري

بصفة عامة، تستلم المجموعة مبالغ مدفوعة مقدماً قصيرة الأجل من عملائها. باستخدام الوسيلة العملية في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، لا تقوم المجموعة بتعديل مبلغ المقابل الموعود لتأثير عنصر التمويل الجوهري إذا كانت تتوقع، في بداية العقد، بأن الفترة بين نقل البضائع أو الخدمة الموعودة إلى العميل وعندما يدفع العميل لتلك البضائع أو الخدمة ستكون سنة واحدة أو أقل.

عندما تستلم المجموعة مبلغ مدفوع مقدماً طويل الأجل مقابل بيع الألمنيوم لفترة تتجاوز ١٢ شهراً، يتم خصم سعر المعاملة لهذه العقود، باستخدام المعدل الذي سيتم إظهاره في معاملته تمويل منفصلة بين المجموعة وعمالها عند بداية العقد، بالأخذ في الاعتبار عنصر التمويل الجوهري.



## ٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (د) الإيراد (تتمة)

#### (٣) ترتيبات التسعير المؤقتة

غالباً ما تتضمن غالبية مبيعات المجموعة تسعيراً مؤقتاً، يسمح بالتعديلات على سعر البيع استناداً إلى معيار سعر السوق بتاريخ تحدده شروط العقد.

التعديلات على سعر البيع تتم عادة استناداً إلى الحركة في أسعار بورصة لندن للمعادن حتى نهاية الفترة المتفق عليها مع العميل. قد تتراوح الفترة بين الفواتير المؤقتة ونهاية سعر البيع النهائي بين شهر إلى شهرين. بالنسبة لترتيبات التسعير المؤقتة هذه، أي تغييرات مستقبلية تحدث على السعر النهائي يتم تضمينها في الذمم التجارية المدينة المسعرة مؤقتاً، وبالتالي فهي تقع ضمن نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، وليست ضمن نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥.

عند تسجيل المجموعة "ذمم تجارية مدينة" بالسعر الأولي، فإنه لا يتم تسجيل التغييرات اللاحقة في السعر النهائي المقدر كإيراد من العقود مع العملاء، إلى حين النقطة الزمنية المحددة التي يتم فيها تحديد السعر النهائي الفعلي (طالما أن هذه التغييرات تنتج من تغييرات في أسعار السوق/مؤشر أسعار السوق للمنتجات). وبالرغم من ذلك، يمكن اعتبارها عند إعادة القياس اللاحق كأصل مالي بالقيمة العادلة. يتم تسجيل إعادة القياس هذه كمكون منفصل ضمن إجمالي الإيرادات كتسويات للأسعار. يتم تسجيل جميع التحديثات الأخرى على السعر الأولي مقابل الإيراد، مع احتساب مبلغ الذمم المدينة الإضافي ضمن موجودات العقود أو مطلوبات العقود. يتم إلغاء احتساب موجودات أو مطلوبات العقود هذه مقابل "الذمم التجارية المدينة (خاضعة للتسعير المؤقت)" في الوقت الذي تم فيه تحديد السعر النهائي الفعلي.

### (هـ) عقارات وآلات ومعدات

#### الاحتساب والقياس

تدرج العقارات والآلات والمعدات بالتكلفة، بعد طرح الاستهلاك المتراكم و/أو خسائر انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت. تتضمن هذه التكاليف على تكلفة استبدال جزء من العقارات والآلات والمعدات وتكاليف الإقراض لمشاريع البناء الطويلة الأجل إذا تم استيفاء معايير الاحتساب. عندما يتطلب استبدال أجزاء جوهرية من العقارات والآلات والمعدات على فترات، فإن المجموعة تقوم باحتساب تلك الأجزاء كموجودات فردية بأعمار إنتاجية محددة وتستهلك وفقاً لذلك. وبالمثل، عندما يتم إجراء معايينة رئيسية، يتم احتساب تكلفتها في القيمة الدفترية للآلات والمعدات كتكلفة استبدال، إذا تم استيفاء معايير الاحتساب. يتم احتساب جميع تكاليف التصليحات والصيانة الأخرى في بيان الربح أو الخسارة الموحد عند تكبدها.

#### قطع غيار رأسمالية

تقوم الشركة برسملة قطع غيار الآلات عالية القيمة، والهامة بالنسبة لعمليات المصنع والتي يكون لها عمر إنتاجي مساوي لعمر الآلة. يتم استهلاك قطع الغيار هذه على مدى العمر الإنتاجي للآلة ذات الصلة.

#### أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

تشمل المصروفات المتكبدة لشراء وتركيب العقارات والآلات والمعدات، والتي يتم تحويلها لاحقاً لفئة الموجودات المناسبة، ويتم استهلاكها بعد استخدامها تجارياً. وتشمل هذه الموجودات التي يتم تجديدها دورياً.

#### المصروفات اللاحقة

يتم رسملة المصروفات اللاحقة على القيمة الدفترية للأصل فقط عندما تؤدي هذه المصروفات إلى تدفق منافع اقتصادية مستقبلية للمجموعة. إذا كانت المصروفات اللاحقة تتعلق بمشروع تم رسملته سابقاً، فإنه يتم استهلاكها على مدى العمر الافتراضي المتبقي.

#### الاستهلاك

يتم حساب الاستهلاك على أساس القسط الثابت بناءً على الأعمار الإنتاجية المتوقعة للعقارات والآلات والمعدات التالية:

٣ - ٤٥ سنة	مباني مملوكة ملكاً حراً
٣ - ٤٠ سنة	آلات توليد الطاقة
٣ - ٣٠ سنة	آلات ومكانن ومعدات أخرى
٤ - ٥ سنة	بطانة الصهاريج المعدنية

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

هـ عقارات وآلات ومعدات (تتمة)

لا يتم استهلاك الأراضي والموجودات قيد الإنجاز. يتم إلغاء احتساب بند من العقارات والآلات والمعدات أو أي جزء جوهري تم احتسابه مبدئياً عند الاستبعاد (أي في تاريخ الحصول على السيطرة) أو عندما لا يتوقع الحصول على منافع اقتصادية مستقبلية من استخدامه أو استبعاده. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة من استبعاد الأصل (المحتسب على أنه الفرق بين صافي مقبوضات البيع والقيمة الدفترية للأصل) في بيان الربح أو الخسارة الموحد عند استبعاد الأصل.

تتم مراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية وطرق استهلاك العقارات والآلات والمعدات في نهاية كل سنة مالية ويتم تعديلها مستقبلاً، حسب مقتضى الحال.

انخفاض قيمة موجودات غير مالية

تقوم المجموعة بمراجعة القيمة الدفترية لموجوداتها غير المالية (عدا المخزون وموجودات الضرائب المؤجلة) في تاريخ بيان المركز المالي لتقييم وجود أي دليل قد يثبت حدوث انخفاض في قيمتها. عند وجود مثل هذه الدلائل، أو عندما يتطلب عمل فحص سنوي لانخفاض القيمة، يتم تقدير القيمة المتوقعة إستردادها لهذه الموجودات. تقدر القيمة القابلة للإسترداد لأي أصل أو الوحدة المولدة للنقد بقيمتها العادلة بعد طرح تكاليف البيع، والقيمة المستغلة، أيهما أكبر، وتحدد لكل أصل على حدة، إلا إذا كان الأصل غير منتج للتدفقات النقدية التي تعتبر مستقلة إلى حد بعيد عن الموجودات الأخرى، أو مجموعة من الموجودات. تحتسب خسائر الانخفاض في القيمة إذا تجاوزت القيمة الدفترية للأصل أو الوحدة المولدة للنقد قيمته التقديرية المتوقعة إستردادها، ويتم تخفيضها إلى القيمة القابلة للإسترداد.

عند تقدير القيمة المستغلة، يتم تخفيض التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم ما قبل الضرائب، والذي يعكس تقييم السوق الحالي للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر المحددة للموجودات. لتحديد القيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع، تؤخذ بالاعتبار أحدث معاملات السوق. في حال عدم إمكانية تحديد مثل هذه المعاملات، يتم استخدام نموذج تقييم مناسب.

يتم عمل تقييم في تاريخ إعداد كل تقرير حول ما إذا كان هناك أي مؤشر يثبت بأن خسائر الانخفاض في القيمة المحتسبة سابقاً لم تعد موجودة أو قد تم تخفيضها. إذا وجد مثل هذا المؤشر، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ القابل للإسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد. يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة المحتسبة سابقاً فقط إذا كان هناك تغيير في الفرضيات المستخدمة لتحديد مبلغ الموجودات القابل للإسترداد منذ تاريخ احتساب آخر خسارة لانخفاض القيمة. إن قيمة العكس محددة بحيث لا تتجاوز القيمة الدفترية للأصل قيمتها القابلة للإسترداد، وألا تتجاوز القيمة الدفترية التي قد يتم تحديدها، بعد خصم الاستهلاك، كما لو لم يتم احتساب خسارة انخفاض القيمة للأصل في السنوات السابقة. يتم احتساب مثل هذا العكس في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

و) المخزون

يدرج المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقعة تحقيقها، أيهما أقل. تمثل التكاليف تلك المصروفات المتكبدة لكل منتج حتى وصوله إلى موقعه وشكله الحاليين، على النحو التالي:

المواد الخام	تكلفة الشراء على أساس المتوسط المرجح.
بضاعة تامة الصنع وأعمال قيد التنفيذ	تكاليف المواد المباشرة، والأيدي العاملة مضافاً إليها المصروفات الخاصة بها على أساس المستوى العادي للنشاط، ولكن تستبعد تكاليف الاقتراض، على أساس المتوسط المرجح.
قطع غيار	تكلفة الشراء تحسب على أساس المتوسط المرجح، بعد عمل مخصص لأي مواد متقدمة.

يحدد صافي القيمة المتوقعة تحقيقها على أساس أسعار البيع المقدرة ضمن الأعمال الاعتيادية، مطروحاً منها أي تكاليف إضافية متوقعة تحقيقها حتى إتمام عملية البيع.

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### ز) الأدوات المالية

الأدوات المالية في هذه البيانات المالية الموحدة تشمل موجودات مالية ومطلوبات مالية محتسبة ومقاسة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩: الأدوات المالية. تتكون الموجودات المالية للمجموعة بشكل أساسي من أرصدة البنوك (شاملة الودائع)، وذمم تجارية وذمم مدينة أخرى، وموجودات مالية مشتقة. تتكون المطلوبات المالية من قروض وسلفيات، وذمم تجارية وذمم دائنة أخرى، ومطلوبات مالية مشتقة. المبالغ المستلمة مقدماً من، أو المدفوعة مقدماً إلى العملاء والتي يجب تسويتها بتحويل بنود غير مالية لا تعتبر أدواتاً مالية. المطلوبات والموجودات غير التعاقدية (مثل تلك التي تنشأ نتيجة للمتطلبات القانونية التي تفرضها الحكومة) ليست موجودات ولا مطلوبات مالية بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩).

#### ١. التصنيفات

##### الموجودات المالية

تصنف الموجودات المالية ضمن إحدى الفئات الثلاث التالية:

- موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

##### المطلوبات المالية

تصنف المطلوبات المالية ضمن إحدى الفئتين التاليتين:

- مطلوبات مالية بالتكلفة المطفأة
- مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

#### ٢. الاحتساب المبدئي والقياس

تحتسب الذمم التجارية المدينة مبدئياً عند نشونها. تحتسب جميع الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى مبدئياً عندما تصبح المجموعة طرفاً في الشروط التعاقدية للأداة.

تحتسب الموجودات المالية (عدا الذمم التجارية المدينة) مبدئياً بالقيمة العادلة، بما في ذلك تكاليف المعاملات التي يمكن نسبها مباشرة إلى شراء الموجودات المالية، ما عدا تكاليف المعاملات للأدوات المالية المحتسبة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، والتي تسجل كمصروفات في بيان الربح أو الخسارة الموحد. يتم قياس الذمم التجارية المدينة مبدئياً بدون مكون تمويلي جوهري بسعر المعاملة (أي المبالغ المفوترة).

يتم احتساب المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، والتي تمثل صافي المقبوضات بعد احتساب العلاوات، والخصومات وتكاليف المعاملة المرتبطة مباشرة بالالتزام المالي.

يتم احتساب جميع المشتريات والمبيعات للموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات ضمن إطار زمني محدد يحدده القانون أو العرف في السوق (الصفقات الاعتيادية) بتاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصل.

#### ٣. القياس اللاحق

##### الموجودات المالية

بعد القياس المبدئي، يتم قياس الموجودات المالية إما بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة. يخضع تصنيف وأساس القياس لنموذج الأعمال التجارية للمجموعة لإدارة الموجودات المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية، كما هو مفصل أدناه:

موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي في حالة:

- (١) الاحتفاظ بالموجودات ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل استلام التدفقات النقدية التعاقدية؛
- (٢) أعطت الشروط التعاقدية للموجودات المالية حقاً في تواريخ محددة للتدفقات النقدية التي تمثل دفعات المبلغ الأساسي والفائدة على المبلغ الأساسي القانم.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ز) الأدوات المالية (تتمة)

٣. القياس اللاحق (تتمة)

إذا لم يتحقق أي من هذين المعيارين للتصنيف، يتم تصنيف الموجودات المالية، وقياسها بالقيمة العادلة، إما من خلال الربح أو الخسارة، أو من خلال الدخل الشامل الآخر.

إذا كان الهدف من نموذج الأعمال هو الاحتفاظ بأدوات الدين لجمعها وبيعها، فإنه يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح الشامل الآخر. حالياً، لا تحتفظ المجموعة بأي من هذه الأدوات.

بالإضافة إلى ذلك، حتى لو كان الأصل المالي يفي بمعايير التكلفة المطفأة، قد تختار المنشأة تصنيف الموجودات المالية من خلال الربح أو الخسارة. إن مثل هذا الاختيار أمر لا رجعة فيه وقابل للتطبيق فقط إذا كان التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يقلل بشكل ملحوظ التناقض في القياس أو الاحتساب.

تتكون الموجودات المالية للمجموعة المقاسة بالتكلفة المطفأة من "ذمم تجارية مدينة" (غير خاضعة للتسعير المؤقت)، وأرصدة البنوك، وذمم مدينة أخرى في بيان المركز المالي الموحد.

"ذمم تجارية مدينة" (الخاضعة للتسعير المؤقت) تشمل مشتقات متضمنة، وبالتالي يتم احتسابها كأدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (راجع إيضاح ٣ ز) وإيضاح ٢٦ أ) - احتساب الإيراد). الموجودات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تشمل أيضاً موجودات مالية مشتقة.

المطلوبات المالية

جميع المطلوبات المالية، عدا تلك المصنفة والمقاسة كمطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، يتم تصنيفها كمطلوبات مالية بالتكلفة المطفأة، ويتم قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

المطلوبات المالية المصنفة كمطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تشمل أدوات المشتقات المالية.

٤. إلغاء احتساب الموجودات والمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب الموجودات المالية واستبعادها من بيان المركز المالي الموحد عند انتهاء حق استلام التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية، أو عندما تحول حقوق استلام التدفقات النقدية التعاقدية في صفقة، يتم بموجبها تحويل ملكية كل المخاطر والمكافآت للموجودات المالية، أو عند عدم الاحتفاظ بالسيطرة على الموجودات المالية.

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية واستبعادها من بيان المركز المالي الموحد عندما يتم التخلص منها أو إلغاؤها أو انتهاء الالتزام التعاقدية. كما تقوم المجموعة بإلغاء احتساب الالتزام المالي عند تعديل شروطه، واختلاف التدفقات النقدية للالتزام المعدل اختلافًا جوهرياً، وفي هذه الحالة يتم احتساب التزام مالي جديد بالقيمة العادلة استناداً إلى الشروط المعدلة. عند إلغاء احتساب الالتزام المالي، فإن الفرق بين القيمة الدفترية المطفأة والمقابل المدفوع (بما في ذلك أي موجودات غير نقدية محولة، أو مطلوبات مفترضة) يتم احتسابها في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

٥. إصلاح معدل الفائدة القياسي

إذا كان أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية للأصل المالي أو الالتزام المالي المقاس بالتكلفة المطفأة قد تغير نتيجة لإصلاح معدل الفائدة القياسي، فيجب على المجموعة أن تقوم بتحديث معدل الفائدة الفعلي للأصل المالي أو الالتزام المالي لتعكس التغير المطلوب من قبل عملية الإصلاح. إن معدل الفائدة القياسي يتطلب تغيير أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية في حال إستيفاء الشرطين التاليين:

- التغيير ضروري كنتيجة مباشرة للإصلاح؛ و
- الأساس الجديد لتحديد التدفقات النقدية التعاقدية اقتصادياً مساوياً للأساس السابق، أي الأساس قبل التغيير مباشرة.

عند إجراء تغييرات على أصل مالي أو التزام مالي بالإضافة إلى التغييرات في أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية المطلوبة بموجب إصلاح معدل الفائدة القياسي، فإن المجموعة تقوم أولاً بتحديث معدل الفائدة الفعلي للأصل المالي أو الالتزام المالي لتعكس التغير المطلوب من قبل عملية الإصلاح. بعد ذلك، تقوم المجموعة بتطبيق السياسات على محاسبة التعديلات للتغييرات الإضافية.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ز) الأدوات المالية (تتمة)

٦. انخفاض قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة باحتساب مخصص للخسائر الائتمانية المتوقعة لجميع أدوات الدين غير المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. تستند الخسائر الائتمانية المتوقعة على الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة، وفقاً للعقد وجميع التدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة تحصيلها، مخصومة بمعدل تقريبي لمعدل الفائدة الفعلي الأصلي. التدفقات النقدية المتوقعة ستشمل تدفقات نقدية من بيع الضمانات المحتفظ بها، أو التحسينات الائتمانية الأخرى التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من الشروط التعاقدية.

بالنسبة للذمم التجارية المدينة وموجودات العقود، قامت المجموعة بتطبيق نهج مبسط، لاحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة. ولذلك، ولأغراض احتساب المخصص، لم تقم المجموعة بمتابعة التغيرات في مخاطر ائتمان، ولكنها بدلاً من ذلك قامت باحتساب مخصص خسارة استناداً إلى الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة بتاريخ نهاية كل سنة. لقد أنشأت المجموعة مصفوفة للمخصص، والتي تستند على واقع خبرة الخسارة الائتمانية السابقة للمجموعة، والتي تم تعديلها لعوامل النظرة المستقبلية الخاصة بالذمم التجارية المدينة والبيئة الاقتصادية. تم تقديم إفصاحات إضافية فيما يتعلق بانخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة في الإيضاحين (٧) و(٢٨).

بالنسبة للموجودات التي تظهر بالتكلفة المطفأة، فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي للأصل.

تعتبر المجموعة أيضاً بأن الموجودات المالية في حالة التعثر في السداد عندما تشير المعلومات الداخلية أو الخارجية بأنه من غير المحتمل بأن تستلم المجموعة المبالغ التعاقدية المستحقة بالكامل قبل الأخذ في الاعتبار أي تحسينات ائتمانية محتفظ بها من قبل المجموعة. يتم شطب الموجودات المالية عندما لا يكن هناك توقعات معقولة لإسترداد التدفقات النقدية التعاقدية.

٧. الأدوات المالية المشتقة وأنشطة التحوط

تستخدم المجموعة الأدوات المالية المشتقة، مثل عقود مقايضات أسعار الفائدة وعقود السلع الأجلة، ولذلك لتحوط مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر أسعار السلع الخاصة بها، على التوالي. تقوم المجموعة في بعض الحالات بالدخول في أدوات مالية مشتقة بغرض التحوط لمخاطر صرف العملات الأجنبية

يتم احتساب الأدوات المالية المشتقة مبدئياً بالقيمة العادلة في تاريخ إبرام العقد ويتم إعادة تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة. القيمة العادلة للأداة المشتقة تعادل أسعار السوق السائدة أو تستند على تسعيرة الوسيط. يتم الإفصاح عن الأدوات المالية المشتقة بقيمة سوقية موجبة ضمن الموجودات، والأدوات المالية المشتقة بقيمة سوقية سالبة يتم الإفصاح عنها ضمن المطلوبات في بيان المركز المالي الموحد.

التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة والمحددة والمؤهلة لاستخدامها كتحوط للقيمة العادلة تحتسب في بيان الدخل، بالإضافة إلى أي تغير في الموجودات والمطلوبات المرتبطة بالمخاطر المتحطة. الأرباح والخسائر غير المحققة من المخاطر التي تم التحوط بشأنها يتم تسويتها مع القيمة الدفترية لهذه الموجودات أو المطلوبات المتحطة لها. أما بالنسبة إلى الأدوات المشتقة غير المحددة لعلاقة تحوط، فإنه يتم فوراً احتساب كل تغيرات القيمة العادلة في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

معايير المجموعة لاحتساب الأدوات المالية المشتقة كتحوط تشمل:

- في بداية عملية التحوط، تقوم المجموعة رسمياً بتوثيق علاقة التحوط وأهداف واستراتيجية إدارة مخاطر المجموعة للقيام بالتحوط. يجب أن تشمل عملية التوثيق على تعريف أداة التحوط، وبند التحوط ذو الصلة أو المعاملة، وطبيعة المخاطر التي يتم تحوطها، وكيفية قيام المجموعة بتقييم فعالية أداة التحوط في موازنة التعرض لتغيرات القيمة العادلة للبند المتحوط، أو التدفقات النقدية للمعاملة المتحطة المنسوبة للمخاطر المتحطة؛
- من المتوقع أن يكون التحوط ذو فاعلية عالية في تحقيق موازنة التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المنسوبة لمخاطر التحوط، وبما يتفق مع استراتيجية إدارة المخاطر الأصلية الموثقة لعلاقة التحوط تلك على وجه الخصوص؛
- بالنسبة لتحوطات التدفقات النقدية، يجب أن تكون المعاملة المتوقعة الخاضعة للتحوط محتملة بشكل كبير، ويجب أن توضح التعرضات للتغيرات في التدفقات النقدية التي يمكن أن تؤثر جوهرياً على صافي الربح أو الخسارة المسجلة؛

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ز) الأدوات المالية (تتمة)

٧. الأدوات المالية المشتقة وأنشطة التحوط (تتمة)

- من الممكن قياس فعالية التحوط بموثوقية، وبمعنى آخر، القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للبند المتحوط والقيمة العادلة لأداة التحوط يمكن قياسها بموثوقية؛ و
- يجب تقييم التحوط على أساس مستمر، وتحديد أنه ذو فاعلية عالية، طوال فترة إعداد التقارير المالية.

يتم احتساب التغيرات في القيم العادلة للأدوات المالية المشتقة التي يتم تصنيفها وتأهيلها كتحوطات للتدفقات النقدية، وتثبت بأنها ذات فاعلية عالية فيما يتعلق بمخاطر التحوط، كبند منفصل ضمن حقوق الملكية كإحتياطي تحوط التدفقات النقدية. يتم احتساب الأرباح أو الخسائر غير المحققة لأي جزء غير فعال من معاملات تحوط التدفقات النقدية في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

الخسائر أو الأرباح المحققة الناتجة من سداد مقايضات أسعار الفائدة في وقت تحويل دفعة الفائدة المتعلقة بالجزء المتحوط من القروض، إلى بيان الربح أو الخسارة الموحد من احتياطي تحوط التدفقات النقدية عند السداد.

التحوطات المتأثرة مباشرة بإصلاح معدل الفائدة القياسي

طبقت المجموعة تعديلات المرحلة الثانية بأثر رجعي ابتداء من ١ يناير ٢٠٢١، كما هو مشروح في إيضاح رقم ٣ (أ).

عند تغير أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية للبند المتحوط أو أداة التحوط نتيجة لإصلاح معدل الفائدة بين البنوك وبالتالي لم يعد هناك عدم يقينية ناشئة حول التدفقات النقدية للبند المتحوط أو أداة التحوط، تقوم المجموعة بتعديل وثائق التحوط الخاصة بعلاقة التحوط لتعكس التغيرات المطلوبة من قبل إصلاح معدل الفائدة بين البنوك (كما هو محدد في إيضاح ٣ (ز) (٥)). لهذا الغرض، يتم تعديل تصنيف التحوط فقط لإجراء واحد أو أكثر من التغييرات التالية:

- تحديد معيار قياسي بديل باعتباره الخطر المتحوط؛
- تحديث وصف البند المتحوط، بما في ذلك وصف الجزء المعين من التدفقات النقدية أو القيمة العادلة التي يتم التحوط لها؛
- تحديث وصف الأداة التحوط.

تقوم المجموعة بتحديث وصف أداة التحوط فقط في حال استيفاء الشروط التالية:

- إجراء التغيير المطلوب من قبل إصلاح معدل الفائدة بين البنوك باستخدام نهج آخر، عدا تغيير أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية لأداة التحوط؛
- النهج الذي تم اختياره مساو اقتصادياً لتغيير أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية لأداة التحوط الأصلية؛ و
- عدم إلغاء احتساب أداة التحوط الأصلية.

تقوم المجموعة بتعديل وثائق التحوط الرسمية بحلول نهاية فترة التقرير، والتي يتم خلالها إجراء التغيير المطلوب من قبل إصلاح معدل الفائدة بين البنوك على الخطر المتحوط، أو البند المتحوط، أو أداة التحوط. هذه التعديلات في وثائق التحوط الرسمية لا تمثل وفقاً لعلاقة التحوط أو تحديد علاقة التحوط الجديدة.

إذا تم إجراء تعديلات بالإضافة لتلك التغييرات المطلوبة من قبل إصلاح معدل الفائدة بين البنوك المشروحة أعلاه، فإن المجموعة تنتظر أولاً فيما إذا كانت هذه التغييرات الإضافية تؤدي لوقف علاقة التحوط المحاسبية، وإذا لم تكن تؤدي لوقفها، فإن المجموعة تقوم بتعديل وثائق التحوط الرسمية للتغييرات المطلوبة من قبل إصلاح معدل الفائدة بين البنوك كما هو مشروح أعلاه.

إذا تغير معدل الفائدة القياسي الذي استندت عليه التدفقات النقدية المستقبلية المتحوطة كما هو مطلوب من قبل إصلاح معدل الفائدة بين البنوك، ولغرض تحديد ما إذا كان من المتوقع حدوث التدفقات النقدية المستقبلية المتحوطة، فإن المجموعة ترى أن احتياطي التحوط المحتسب في الدخل الشامل الآخر لعلاقة التحوط يستند على معدل الفائدة القياسي البديل الذي ستستند عليه التدفقات النقدية المستقبلية المتحوطة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ز) الأدوات المالية (تتمة)

٧. الأدوات المالية المشتقة وأنشطة التحوط (تتمة)

التوقف عن محاسبة التحوط

إذا لم يعد التحوط مستوفياً لمعايير محاسبة التحوط، أو إذا تم بيع أداة التحوط، أو انتهت صلاحيتها، أو إلغاؤها، أو تم ممارستها، يتم التوقف عن محاسبة التحوط بأثر مستقبلي. عند التوقف عن محاسبة التحوط لتحوطات التدفقات النقدية، فإن المبلغ المتراكم في احتياطي التحوط يبقى في حقوق الملكية حتى إعادة تصنيفه إلى الربح أو الخسارة الموحد في نفس الفترة أو الفترات التي تؤثر فيها التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المتحوطة على الربح أو الخسارة.

إذا لم يعد من المتوقع حدوث التدفقات النقدية المتحوطة، فإنه يتم إعادة تصنيف المبالغ التي تم مراكمتها في احتياطي التحوط وتكلفة احتياطي التحوط فوراً إلى بيان الربح أو الخسارة الموحد.

٨. مقاصة الأدوات المالية

يتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط إذا كان هناك حق قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المحتسبة، حيث تنوي المجموعة التسوية على أساس صافي المبلغ، أو تحقيق الموجودات وسداد المطلوبات في الوقت ذاته.

ح) منافع الموظفين

بالنسبة للموظفين البحرينيين، تقوم المجموعة بعمل اشتراكات في نظام الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، وهو نظام مساهمة ممول ومحدد. يتم احتساب مساهمات المجموعة في بيان الربح أو الخسارة الموحد في السنة المتعلقة بذلك. إن التزامات المجموعة محصورة في نطاق المبالغ المساهم بها في هذا النظام.

تحدد المجموعة منافع نهاية الخدمة للموظفين غير البحرينيين المتعاقدين والموظفين البحرينيين المؤهلين وفقاً لقانون العمل البحريني بناءً على رواتبهم بتاريخ انتهاء عقد العمل لسنتين من الخدمة. لقد تم عمل مخصص لهذا المطلوب غير الممول، والذي يمثل نظام مزايا محدد، عن طريق احتساب المطلوبات للفترة المتبقية من العقد، بافتراض أن جميع الموظفين قد تركوا العمل بتاريخ بيان المركز المالي.

علاوة على ذلك، تم عمل مخصص كافٍ لاستحقاقات الموظفين وفقاً لقوانين العمل السائدة في البلدان المعنية التي تعمل فيها الشركات التابعة.

يتم احتساب منافع نهاية الخدمة ومنافع الموظفين الأخرى، واستحقاق الإجازات السنوية، وتذاكر السفر، والمنافع الأخرى عند استحقاقها للموظفين.

نظام مزايا ألبا للادخار

تدير المجموعة نظام الادخار الإجمالي لموظفيها البحرينيين. إن التزامات المجموعة تكون محصورة في نطاق المبالغ المساهم بها في هذا النظام، ويمثل نظام الادخار هذا نظام مساهمة ممول محدد.

ط) الضرائب

ضريبة الدخل الحالية

يتم قياس ضريبة الدخل الحالية للموجودات والمطلوبات بالمبالغ المتوقعة استردادها من أو دفعها إلى السلطات الضريبية. إن معدلات الضرائب والقوانين الضريبية المستخدمة لحساب المبالغ هي تلك المطبقة، أو المطبقة بصورة أساسية بتاريخ بيان المركز المالي في الدول التي تعمل فيها المجموعة وتم تحقيق الدخل الخاضع للضريبة.

ضريبة الدخل الحالية المتعلقة بالبند المحتسبة مباشرة في الدخل الشامل الآخر أو حقوق الملكية يتم احتسابها في الدخل الشامل الآخر أو حقوق الملكية وليس في بيان الربح أو الخسارة الموحد. تقوم الإدارة بعمل تقييم بصورة دورية للمراكز المتخذة في إقرارات العوائد الضريبية فيما يتعلق بالحالات التي تم فيها تطبيق الأنظمة الضريبية، والتي تخضع للتفسير ويتم عمل مخصصات لها حيثما كان ذلك مناسباً.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ط) الضرائب (تتمة)

الضريبة المؤجلة

يتم احتساب الضريبة المؤجلة باستخدام طريقة المطلوبات لجميع الفروق المؤجلة في تاريخ بيان المركز المالي بين الوعاء الضريبي للموجودات والمطلوبات وقيمتها المدرجة لأغراض إعداد التقارير المالية.

يتم احتساب المطلوبات الضريبية المؤجلة لجميع الفروق الضريبية المؤجلة، باستثناء:

- حينما ينتج المطلوب الضريبي المؤجل من الاحتساب المبدئي للشهرة أو الأصل أو المطلوب في معاملة ليست دمج الأعمال، وفي وقت المعاملة، لم يؤثر على الربح المحاسبي أو الربح أو الخسارة الخاضعة للضريبة.
- فيما يتعلق بالفروق الضريبية المؤجلة المرتبطة بالاستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة والحصص في المشاريع المشتركة، حينما لا يمكن السيطرة على توقيت عكس الفروق المؤجلة، ومن المحتمل بأنه لا يمكن عكس الفروق المؤجلة في المستقبل القريب.

يتم احتساب الموجودات الضريبية المؤجلة لجميع الفروق المؤجلة القابلة للخصم والإعفاءات الضريبية غير المستخدمة المرحلة والخسائر الضريبية غير المستخدمة، إلى الحد الذي من المحتمل أن يكون فيه الربح الخاضع للضريبة متاح مقابل الفروق المؤجلة القابلة للخصم، ويمكن استخدام الإعفاءات الضريبية غير المستخدمة المرحلة والخسائر الضريبية غير المستخدمة، باستثناء ما يلي:

- حينما ينتج الأصل الضريبي المؤجل، والمتعلق بالفروق المؤجلة القابلة للخصم من الاحتساب المبدئي للأصل أو الموجود في معاملة ليست دمج الأعمال، وفي وقت المعاملة لم يؤثر على الربح المحاسبي أو الربح أو الخسارة الخاضعة للضريبة.

يتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ نهاية كل سنة، وتخفض إلى الحد الذي لم يعد من المحتمل فيه السماح باستخدام الربح الخاضع للضريبة المتاح لجميع أو جزء من الموجودات الضريبية المؤجلة. يتم إعادة تقييم الموجودات الضريبية المؤجلة غير المحتسبة في تاريخ نهاية كل سنة، ويتم احتسابها إلى الحد الذي يصبح فيه من المحتمل بأن تسمح الضريبة المستقبلية باسترداد الموجود الضريبي المؤجل.

يتم قياس الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة على أساس معدلات الضريبة المتوقع تطبيقها في السنة عند تحقيق الأصل أو تسوية المطلوب، على أساس معدلات الضريبة (والقوانين الضريبية) المعمول بها أو المطبقة بصورة أساسية بتاريخ نهاية السنة.

البند المتعلقة بالضريبة المؤجلة المحتسبة خارج بيان الربح أو الخسارة الموحد يتم احتسابها خارج بيان الربح أو الخسارة الموحد. يتم احتساب بنود الضريبة المؤجلة المرتبطة بمعاملة معينة إما في الدخل الشامل الآخر أو مباشرة في حقوق الملكية.

يتم مقاصة الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة إذا كان هناك حق قانوني لمقاصة الموجودات الضريبية الحالية مقابل المطلوبات الضريبية الحالية والضرائب المؤجلة المتعلقة بنفس المؤسسة الخاضعة للضريبة ونفس السلطة الضريبية.

ضريبة القيمة المضافة

يتم احتساب المصروفات والموجودات صافي من مبلغ ضريبة القيمة المضافة، باستثناء:

- عندما لا يمكن استرداد ضريبة القيمة المضافة المتكبدة على شراء الموجودات أو الخدمات من السلطة الضريبية، وفي هذه الحالة، يتم احتساب ضريبة المبيعات كجزء من تكلفة شراء الموجودات أو كجزء من بند المصروفات، حسب مقتضى الحال.

- عندما تظهر الذمم المدينة والذمم الدائنة، متضمنة مبلغ ضريبة القيمة المضافة.

يتم تضمين صافي مبلغ ضريبة القيمة المضافة القابلة للاسترداد من أو المستحقة الدفع للهيئة الضريبية كجزء من الذمم المدينة أو الذمم الدائنة في بيان المركز المالي الموحد.



٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ي) مخصصات

يتم احتساب المخصصات عند وجود التزام (قانوني أو متوقع) على المجموعة ناتج عن حدث سابق، ومن المحتمل أن يتطلب وجود تدفق خارجي للموارد يشمل المنافع الاقتصادية لتسوية هذه المطلوبات، وكان بالإمكان عمل تقدير موثوق لمبالغ هذه المطلوبات. حيثما تتوقع المجموعة استرداد بعض أو جميع المخصصات، على سبيل المثال بموجب عقد تأمين، يتم احتساب التسويات كأصل منفصل، ولكن فقط عندما تكون التسويات شبه مؤكدة. يتم عرض المصروفات المتعلقة بأي مخصصات في بيان الربح أو الخسارة الموحد، صافي من أي تسويات.

إذا كان تأثير القيمة الزمنية لأموال جوهري، فإنه يتم خصم المخصصات باستخدام معدلات ما قبل الضرائب الحالية التي تعكس، عندما يكون مناسباً، المخاطر المحددة للمطلوبات. عندما يستخدم الخصم، فإن الزيادة في المخصص نتيجة لمرور الزمن يتم احتسابها كتكلفة تمويل.

(ك) أسهم الخزينة

تظهر أسهم الخزينة بسعر تكلفة الشراء، ويتم إظهارها كخصم من حقوق الملكية. لا يتم احتساب أي ربح أو خسارة في بيان الربح أو الخسارة الموحد عند شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أسهم الخزينة. يتم تضمين الأرباح والخسائر الناتجة من إعادة بيع أسهم الخزينة لاحقاً في الأرباح المستقبلية في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد. يتم تسجيل صافي الحركة من إعادة بيع وإعادة شراء أسهم الخزينة تحت بند أسهم الخزينة.

(ل) تكاليف الاقتراض

يتم رسملة تكاليف الاقتراض التي تنسب مباشرة إلى شراء أو بناء أو إنتاج الموجودات، والتي من الضروري أن تستغرق فترة زمنية طويلة لكي تكون جاهزة للاستخدام المقصود أو البيع كجزء من تكلفة الموجودات المعنية. يتم احتساب جميع تكاليف الاقتراض الأخرى كمصروفات في الفترة التي يتم تكبدها. تتألف تكاليف الاقتراض من الفوائد والخسائر المتحققة من تسوية عقود مقايضات معدل الفائدة (باستثناء التغيرات في القيمة العادلة الغير متحققة) والتكاليف الأخرى التي يتم تكبدها فيما يتعلق باقتراض الأموال.

(م) عقود الإيجار

عند بداية العقد، تقم المجموعة ما إذا كان العقد يمثل، أو يحتوي على صيغة إيجار. تعتبر الاتفاقية عقد إيجار، أو تحتوي على صيغة إيجار، إذا كان العقد ينقل الحق في السيطرة على استخدام أصل محدد لفترة من الزمن، نظير مقابل مادي. لتقييم ما إذا كان العقد ينقل الحق في السيطرة على استخدام أصل محدد، تستخدم المجموعة تعريف الإيجار وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦).

عند بداية أو تعديل العقد الذي يحتوي على مكون الإيجار، تقوم المجموعة بتخصيص المقابل في العقد لكل من مكونات الإيجار، وذلك على أساس سعره النسبي المستقل. على الرغم من ذلك، بالنسبة لعقود إيجار الممتلكات، فقد اختارت المجموعة عدم فصل المكونات الأخرى عدا الإيجار، واحتساب الإيجار والمكونات الأخرى عدا الإيجار ذات العلاقة، كمكون إيجار واحد.

تحتسب المجموعة أصل حق الانتفاع ومطلوب الإيجار بتاريخ بدأ الإيجار. يتم قياس أصل حق الانتفاع مبدئياً بالتكلفة، والذي يتكون من المبلغ الابتدائي لمطلوب الإيجار، معدلاً لأي دفعات إيجار مدفوعة في أو قبل تاريخ البدء، زائداً أي تكاليف مبدئية مباشرة متكبدة، وتقديراً لتكلفة تفكيك وإزالة الأصل المعني، أو تأهيل الأصل المعني أو الموقع الذي يقع فيه، مطروحاً أي حوافز إيجار مستلمة.

يتم لاحقاً احتساب الاستهلاك على أصول حق الانتفاع بطريقة القسط السنوي الثابت من تاريخ البدء وحتى نهاية فترة الإيجار، إلا إذا كان الإيجار ينقل ملكية الأصل المعني إلى المجموعة في نهاية فترة الإيجار، أو إذا كانت تكلفة أصل حق الانتفاع تعكس أن المجموعة ستمارس خيار الشراء. وفي هذه الحالة، سيتم استهلاك أصل حق الانتفاع على فترة العمر الافتراضي للأصل المعني، والذي يتم تحديده على نفس أساس تحديد العمر الافتراضي للممتلكات والمعدات. بالإضافة لذلك، يتم تخفيض أصل حق الانتفاع دورياً من خلال خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت، ويعدل لبعض حالات إعادة قياس مطلوب الإيجار.

يتم قياس مطلوب الإيجار مبدئياً بالقيمة الحالية لدفعات الإيجار الغير مدفوعة بتاريخ البدء، مخصومة باستخدام معدل الفائدة الضمني في الإيجار، وإذا لم يكن بالإمكان تحديد معدل الفائدة بسهولة، باستخدام معدل الاقتراض الإضافي للمجموعة. بشكل عام، فإن المجموعة معدل الاقتراض الإضافي كمعدل الخصم.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(م) عقود الإيجار (تتمة)

تحدد المجموعة معدل الاقتراض الإضافي عن طريق الحصول على معدلات الفائدة من عدة مصادر تمويل خارجية، وتقوم بعمل بعض التسويات لتعكس شروط الإيجار، ونوع الأصل المؤجر.

دفعات الإيجار المتضمنة في قياس مطلوب الإيجار تتكون مما يلي:

- دفعات ثابتة، بما في ذلك الدفعات الثابتة في الجوهر؛
- دفعات الإيجار المتغيرة، التي تعتمد على مؤشر أو معدل، وتقاس مبدئياً بالمؤشر أو المعدل بتاريخ البدء؛
- المبالغ المتوقعة استحقاق دفعها بموجب ضمان القيمة المتبقية؛ و
- سعر الممارسة بموجب خيار الشراء الذي تكون المجموعة على يقين لممارسته بشكل معقول، ودفعات الإيجار في فترة التجديد الاختيارية، إذا كانت المجموعة على يقين من ممارسة خيار التمديد بشكل معقول، وغرامات الإنهاء المبكر لعقد الإيجار، ما لم تكن المجموعة على يقين معقول من عدم الإنهاء مبكراً.

يتم قياس التزام الإيجار بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم إعادة قياسه عندما يكون هناك تغيير في دفعات الإيجار المستقبلية ناتجة من تغير في مؤشر أو معدل، أو إذا كان هناك تغيير في تقدير المجموعة للمبلغ المتوقع ان يستحق الدفع بموجب ضمان القيمة المتبقية، أو إذا قامت المجموعة بتغيير تقييمها لما إذا كانت ستمارس خيار الشراء، أو التمديد، أو الإنهاء، أو إذا كان هناك تغيرات في الجوهر لدفعات الإيجار الثابتة.

عندما يتم إعادة قياس التزام الإيجار بهذه الطريقة، يتم عمل تسوية مقابلة على القيمة الدفترية لأصل حق الانتفاع، أو تسجيلها في بيان الربح أو الخسارة الموحد إذا كانت القيمة الدفترية لأصل حق الانتفاع قد تم تخفيضها للصفر.

تقوم المجموعة بعرض أصول حق الانتفاع التي لا تستوفي تعريف الاستثمارات العقارية في بند "الممتلكات والآلات والمعدات"، ومطلوبات الإيجار في بند منفصل في بيان المركز المالي الموحد.

خيارات التمديد والإنهاء

عند تحديد مدة الإيجار، تأخذ الإدارة بالاعتبار جميع الحقائق والظروف التي تخلق حافزاً اقتصادياً لممارسة خيار التمديد، أو عدم ممارسة خيار الإنهاء. لا يتم تضمين خيارات التمديد (أو الفترات بعد خيارات الإنهاء) في مدة الإيجار إذا كان من المؤكد بشكل معقول تمديد الإيجار (أو عدم إنهاؤه). يتم إعادة قياس التزام الإيجار بهذه الطريقة، يتم عمل تسوية مقابلة على القيمة الدفترية لأصل حق الانتفاع، أو يتم تسجيلها في بيان الربح أو الخسارة الموحد، إذا تم تخفيض القيمة الدفترية لأصل حق الانتفاع إلى الصفر.

يتم مراجعة التقييم في حالة حدوث حدث مهم أو تغيير جوهري في الظروف، والتي تؤثر على هذه التقييم، والذي يقع ضمن سيطرة المستأجر.

الإيجارات قصيرة الأجل وإيجار الأصول ذات القيمة المنخفضة

اختارت المجموعة عدم احتساب أصول حق الانتفاع ومطلوبات الإيجار لإيجارات الأصول منخفضة القيمة والإيجارات قصيرة الأجل. تحتسب المجموعة مدفوعات الإيجار المتعلقة بهذه الإيجارات كمصروف بطريقة القسط السنوي الثابت على مدى فترة الإيجار.

(ن) دخل الفوائد

يتم احتساب دخل الفوائد عند إستحقاق الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### (س) منح حكومية

يتم احتساب المنح الحكومية غير المشروطة في بيان الربح أو الخسارة الموحد كإيرادات أخرى/ صافي مقابل المصروفات ذات العلاقة، عندما تصبح المنحة مستحقة.

يتم مبدئياً احتساب المنح الحكومية المتعلقة بالموجودات كإيراد مؤجل بالقيمة العادلة، إذا كان هناك ضمان معقول بأنه سيتم استلامها، وأن المجموعة ستلتزم بالشروط المتعلقة بالمنحة. حينها، سيتم احتسابها في بيان الربح أو الخسارة الموحد كدخل آخر على أساس منهجي على مدى العمر الإنتاجي للأصل.

يتم احتساب المنح التي تعوض المجموعة عن المصروفات المتكبدة في بيان الربح أو الخسارة الموحد كتخفيض من المصروفات المعنية، على أساس منهجي في الفترات التي يتم فيها احتساب المصروفات، ما لم يتم استيفاء شروط استلام المنحة بعد احتساب المصروفات ذات العلاقة. وفي هذه الحالة، يتم احتساب المنحة عندما تصبح مستحقة القبض.

#### (ع) الالتزامات الطارئة

تقوم المجموعة بالإفصاح عن التزاماتها الطارئة عن الدعاوى والمطالبات القائمة المرفوعة ضد المجموعة بناء على تقديراتها الحكيمة ومشورة مستشاريها القانونيين للنتائج المالية المقدرة. يمكن أن يكون للنتائج الفعلية لهذه الدعاوى والمطالبات أثراً على مبالغ القيمة الدفترية للمطلوبات المحتسبة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

#### (ف) النقد وما في حكمه

لغرض بيان التدفقات النقدية، يتكون النقد وما في حكمه من النقد في الصندوق والنقد لدى البنوك والودائع المصرفية قصيرة الأجل والتي لها فترات استحقاق أصلية تبلغ ثلاثة أشهر أو أقل وسحوبات بنكية على المكشوف. تظهر السحوبات البنكية على المكشوف في المطلوبات المتداولة في بيان المركز المالي الموحد. يتم استبعاد الودائع المقيدة من النقد وما في حكمه.

#### (ص) رأس المال

التكاليف الإضافية المنسوبة مباشرة لإصدار أسهم حقوق ملكية عادية يتم احتسابها كتخفيض في حقوق الملكية.

#### (ق) توزيع أرباح الأسهم

يتم احتساب أرباح الأسهم كمطلوبات عند موافقة المساهمين على توزيعها.

### ٤ الاجتهادات والتقديرات والفرضيات المحاسبية الهامة

إن إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة يتطلب من مجلس الإدارة عمل آراء وتقديرات وفرضيات قد تؤثر على المبالغ المعلنة للإيرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، بتاريخ إعداد التقارير المالية. ومع ذلك، فإن عدم التيقن بشأن هذه الفرضيات والتقديرات يمكن أن يؤدي إلى نتائج قد تتطلب عمل تعديل جوهري للمبالغ الدفترية للموجودات أو المطلوبات التي قد تتأثر في الفترات المستقبلية.

#### اجتهادات

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، اتخذ مجلس الإدارة الاجتهادات التالية، والتي لديها تأثيرات جوهريّة بالغة على المبالغ المحتسبة في البيانات المالية الموحدة:

#### فرضية الاستمرارية

قام مجلس إدارة المجموعة بعمل تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية وهو مقتنع بأن المجموعة لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن مجلس الإدارة ليس على علم بأي أمور جوهريّة غير مؤكدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهريّة حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس فرضية الاستمرارية.

#### ٤ الاجتهادات والتقديرات والفرضيات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### اجتهادات (تتمة)

إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء

تطبق المجموعة الأحكام في تحديد تأثيرات المقابل المتغير الذي قد يؤثر جوهرياً على تحديد مقدار وتوقيت الإيرادات من العقود مع العملاء.

ينشأ المقابل المتغير من عقود بيع البضائع التي تتضمن تخفيضات كمية، وعند تقدير المقابل المتغير، يتعين على المجموعة استخدام طريقة القيمة المتوقعة أو طريقة المبلغ الأكثر احتمالاً، استناداً إلى الطريقة التي تنتبأ بشكل أفضل المبلغ المقابل الذي تستحقه.

حددت المجموعة أن طريقة القيمة المتوقعة هي الطريقة المناسبة لاستخدامها في تقدير المقابل المتغير لبيع البضائع، نظراً لأن عقود عدد كبير من العملاء لديها خصائص مماثلة. إن الطريقة المختارة التي تتوقع بشكل أفضل مبلغ المقابل المتغير مدفوعاً أساساً بعدد من الحدود القصوى للكمية الواردة في العقد. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، لم تبرم المجموعة أي عقد لبيع البضائع التي تشتمل على الخصومات الكمية.

##### التقديرات والفرضيات

إن الفرضيات الأساسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الأساسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة بتاريخ إعداد كل تقرير مالي، والتي لديها مخاطر هامة لتكون سبباً لتعديل جوهري للقيم الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة، موضحة أدناه. تعتمد المجموعة في فرضياتها وتقديراتها على معايير متوفرة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. قد تتغير الظروف والفرضيات الحالية بشأن التطورات المستقبلية حسب تغيرات أو ظروف السوق الخارجة عن سيطرة المجموعة. وتنعكس مثل هذه التغيرات بالفرضيات عند حدوثها.

##### انخفاض قيمة المخزون

يظهر المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل. عندما يصبح مخزون قطع الغيار قديماً أو متقادماً، أو إذا انخفضت أسعار بيعها، يتم عمل تقدير لصافي القيم المتوقع تحقيقها. يتم عمل هذا التقدير بشكل فردي على المبالغ الهامة. أما المبالغ الغير هامة بشكل فردي ولكنها قديمة أو متقادمة، فيتم تقييمها بشكل جماعي، ويطبق المخصص وفقاً لنوع المخزون ودرجة التقادم أو انتهاء الصلاحية، بناءً على أسعار البيع المتوقعة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، بلغ إجمالي المخزون لقطع الغيار ٣٤,٤٩٩ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ٣٤,٩٠٦ ألف دينار بحريني) مع مخصصات لقطع الغيار بطينة الحركة بمبلغ ١,٨١٠ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ١,٨٣٢ ألف دينار بحريني). سوف يتم احتساب أي فرق بين المبالغ الفعلية المحققة في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة في بيان الدخل الشامل الموحد.

##### تاريخ رسمة والأعمار الإنتاجية للعقارات والألات والمعدات

يحدد مجلس إدارة المجموعة الأعمار الإنتاجية المقدرة وتواريخ رسمة عقاراتها وألاتها ومعدات لها لحساب الاستهلاك. يتم تحديد هذه التقديرات بعد الأخذ في الاعتبار مرحلة إتمام الموجودات، ما إذا كان الموجود جاهزاً للاستخدام والمدة المتوقعة فيها استخدام الموجودات أو التآكل والتقادم التجاري. يقوم مجلس الإدارة على أساس سنوي بمراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية ويتم تعديل مخصص الاستهلاك المستقبلي، عندما تعتقد الإدارة بأن الأعمار الإنتاجية تختلف عن التقديرات السابقة.

##### انخفاض قيمة العقارات والألات والمعدات

تقوم المجموعة بعمل تقييم في تاريخ إعداد كل تقرير مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة أصل محدد. إذا وجد مثل هذا الدليل، أو عندما يتطلب عمل فحص سنوي لانخفاض قيمة الأصل، تقوم المجموعة بعمل تقييم لمبلغ الأصل القابل للاسترداد. إن القيمة القابلة للاسترداد للأصل هي القيمة العادلة للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد ناقصاً تكاليف البيع وقيمتها المستخدمة، أيهما أعلى، وهي محددة للأصل الفردي، إلا إذا كان الأصل غير منتج للتدفقات النقدية والتي هي مستقلة إلى حد بعيد عن تلك الأصول الأخرى أو مجموعة من الأصول. عندما تزيد القيمة الدفترية للأصل عن قيمتها القابلة للاسترداد، فإن الأصل يعتبر منخفض القيمة، ويتم إظهار الأصل بالمبلغ القابل للاسترداد.

#### ٤ الاجتهادات والتقديرات والفرضيات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### التقديرات والفرضيات (تتمة)

##### انخفاض قيمة العقارات والآلات والمعدات (تتمة)

قدرت الإدارة القيمة القابلة للاسترداد للعقارات والآلات والمعدات مع الأخذ بالاعتبار أن المجموعة هي وحدة توليد نقد واحدة. تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المولدة للنقد على أنها أعلى من قيمتها الدفترية، ولم يتم احتساب أي خسارة لانخفاض القيمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. تستند القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المولدة للنقد على قيمتها المستخدمة.

وفقاً لطريقة تقييم انخفاض القيمة التي استخدمتها المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، قدرت المجموعة القيمة المستخدمة للوحدة المولدة للنقد باستخدام طريقة التدفقات النقدية المخصومة التي تأخذ بالاعتبار توقعات التدفقات النقدية لفترة خمس سنوات، والتي لا تشمل أنشطة إعادة الهيكلة التي لم تلتزم بها المجموعة بعد، والقيمة النهائية بعد فترة التقديرات. بالمقارنة مع السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، فإن متوسط التكلفة المرجح لرأس المال المستخدم لاحتساب القيمة المستخدمة للوحدة المولدة للنقد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، قد ارتفع من ٧,٧٪ إلى ٨,٣٪، ليعكس التغيير في إجمالي المدخلات القائمة على السوق كما في تاريخ إصدار التقرير، بما في ذلك معدلات خالية من المخاطر أقل، وتكلفة الأموال، واستخدام معدلات الاقتراض طويلة الأجل للسوق. إن الفرضيات الرئيسية الأخرى التي تؤثر على التقييم تشمل أسعار التسوية النقدية المستقبلية والمعدلات الاستثنائية للألمنيوم في بورصة لندن للمعادن، ومؤشر السوق للألمنيوم، والتي تم تحديثها باستخدام أحدث التوقعات من مصادر السوق المختلفة.

##### الحساسية للتغيرات في الفرضيات

فيما يتعلق بتقييم القيمة المستخدمة، تعتقد الإدارة بأن التغييرات المحتملة بشكل معقول في متوسط التكلفة المرجح لرأس المال ستؤدي لتغيير جوهري في القيمة القابلة للاسترداد. الزيادة في متوسط التكلفة المرجح لرأس المال بمقدار ١٤,٧٧٪ (١,٤٧٧ نقطة أساس) (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ١,٣٥٪ (١٣٥ نقطة أساس) (مع بقاء جميع العوامل الأخرى دون تغيير) على مدى فترة التقدير يمكن أن تؤدي بالقيمة القابلة للاسترداد للوحدة المولدة للنقد للانخفاض لأقل من قيمتها الدفترية.

وبالمثل، فإن الزيادة في مؤشر الألمنيوم بمقدار ١٠,٨٠٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ١,٢٨٪) (مع بقاء جميع العوامل الأخرى دون تغيير) على مدى فترة التقدير، وانخفاض سعر بورصة لندن للمعادن بمقدار ٨١٩ دولار أمريكي لكل طن متري (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٨٥ دولار أمريكي لكل طن متري) (مع بقاء جميع العوامل الأخرى دون تغيير) على مدى فترة التقدير، يمكن أن تؤدي بالقيمة القابلة للاسترداد للوحدة المولدة للنقد للانخفاض لأقل من قيمتها الدفترية.

ارتفع سعر بورصة لندن للمعادن بشكل كبير مقارنة مع العام السابق. صافي القيمة الدفترية للوحدة المولدة للنقد أكبر من قيمتها القابلة للاسترداد، حتى مع افتراض أن العلاوة تساوي صفر (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٥٠ دولار أمريكي لكل طن متري) (مع بقاء جميع العوامل الأخرى دون تغيير) على مدى فترة التقدير. الحساسية للتغيرات في الفرضيات لن تؤثر على صافي القيمة الدفترية للوحدة المولدة للنقد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

##### تعديلات التسعيرات المؤقتة

تحدث التعديلات على سعر البيع استناداً إلى الحركة في أسعار السوق، من تاريخ البيع، لغاية نهاية الفترة المتفق عليها مع العميل. قد تتراوح الفترة بين شهر إلى شهرين. يتم وضع التقديرات على تعديلات الأسعار المحتملة باستخدام أسعار السوق المتاحة لمعايير أسعار السلع المعنية. يتم تحديد النتائج الفعلية بتاريخ تأكيد الأسعار مع العميل.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٥ عقارات وآلات ومعدات

أراضي ومباني بآلاف الدنانير البحرينية	محطة توليد الكهرباء بآلاف الدنانير البحرينية	آلات ومعدات أخرى بآلاف الدنانير البحرينية	موجودات قيد التنفيذ بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
٤٧٤,٧٧٥	٧٩٥,٩٨٦	٢,٠٧٦,٥٨٧	٨٢,٨٣٠	٣,٤٣٠,١٧٨
٣٠٢	٥٣٦	٢٨,٧٦٠	٥٠,٩٨٣	٨٠,٥٨١
٣٤,٣٠٩	٢,٥٧٦	٢٩,٢٥٨	(٦٦,١٤٣)	-
-	-	(٥,٠٩٠)	-	(٥,٠٩٠)
(٥٦٦)	(٦٢٦)	(١,٦٧٨)	-	(٢,٨٧٠)
٥٠٨,٨٢٠	٧٩٨,٤٧٢	٢,١٢٧,٨٣٧	٦٧,٦٧٠	٣,٥٠٢,٧٩٩
١٤٥,٨٤٨	٣٢٧,٠١٨	١,٠٠٦,٧٢٨	-	١,٤٧٩,٥٩٤
١٤,٤٣٩	٢٣,٦٨٥	٨٢,٧٣٠	-	١٢٠,٨٥٤
-	-	٢,٠٥٨	-	٢,٠٥٨
-	-	(٥,٠٩٠)	-	(٥,٠٩٠)
(٢٢٦)	(٥٤٠)	(١,٥٣٣)	-	(٢,٢٩٩)
١٦٠,٠٦١	٣٥٠,١٦٣	١,٠٨٤,٨٩٣	-	١,٥٩٥,١١٧
٣٤٨,٧٥٩	٤٤٨,٣٠٩	١,٠٤٢,٩٤٤	٦٧,٦٧٠	١,٩٠٧,٦٨٢

التكلفة :

في ١ يناير ٢٠٢١

إضافات

تحويلات

مشطوب خلال السنة

استيعادات

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

الإستهلاك والإطفاء:

في ١ يناير ٢٠٢١

مخصص السنة

مخصص انخفاض القيمة للسنة

متعلق بالموجودات المشطوبة

متعلق بالاستيعادات

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

صافي القيمة الدفترية :

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

أراضي ومباني بآلاف الدنانير البحرينية	محطة توليد الكهرباء بآلاف الدنانير البحرينية	آلات ومعدات أخرى بآلاف الدنانير البحرينية	موجودات قيد التنفيذ بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
٤٥٩,١٢١	٧٧٥,١٢١	٢,٠٤٥,٤٣٨	٩٨,٨٢٢	٣,٣٧٨,٥٠٢
١٢,٣٣٣	٣١١	١٨,٥٨٩	٧٦,٤٤٧	١٠٧,٦٨٠
١٢,٩٣٧	٢٣,٠٧٠	٥٦,٤٣٢	(٩٢,٤٣٩)	-
(٩,٦١٦)	(٢,٥١٦)	(٤٣,٨٧٢)	-	(٥٦,٠٠٤)
٤٧٤,٧٧٥	٧٩٥,٩٨٦	٢,٠٧٦,٥٨٧	٨٢,٨٣٠	٣,٤٣٠,١٧٨
١٤١,٢١٤	٣٠٥,٩٩٦	٩٦٩,١٤٢	-	١,٤١٦,٣٥٢
١٣,٨٤٥	٢٣,٠٩٦	٨١,٢١٧	-	١١٨,١٥٨
(٩,٢١١)	(٢,٠٧٤)	(٤٣,٦٣١)	-	(٥٤,٩١٦)
١٤٥,٨٤٨	٣٢٧,٠١٨	١,٠٠٦,٧٢٨	-	١,٤٧٩,٥٩٤
٣٢٨,٩٢٧	٤٦٨,٩٦٨	١,٠٦٩,٨٥٩	٨٢,٨٣٠	١,٩٥٠,٥٨٤

التكلفة :

في ١ يناير ٢٠٢٠

إضافات

تحويلات

استيعادات

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

الإستهلاك والإطفاء:

في ١ يناير ٢٠٢٠

مخصص السنة

متعلق بالاستيعادات

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

صافي القيمة الدفترية :

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، يشتمل صافي القيمة الدفترية للأراضي والمباني أصول حق الانتفاع بمبلغ ٤,٣٥٤ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ٤,٥٢٠ ألف دينار بحريني) تتعلق بعقارات مستأجرة لا تستوفي تعريف العقارات الاستثمارية (راجع إيضاح ٢١).

## شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

#### ٥ عقارات وآلات ومعدات (تتمة)

##### الأراضي والمباني

تشتمل الأراضي والمباني على أراضي مملوكة ملكاً حراً بتكلفة قدرها ٤٥٣ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (٢٠٢٠: ٤٥٣ ألف دينار بحريني).

##### أصول حق الانتفاع

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، يشتمل صافي القيمة الدفترية للأراضي والمباني، والآلات والمعدات الأخرى على أصول حق الانتفاع بمبلغ ٤,٣٥٤ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ٤,٥٢٠ ألف دينار بحريني) و ٧٧٥ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ١,٧١٣ ألف دينار بحريني) على التوالي.

تستخدم المجموعة أرض مستأجرة من حكومة مملكة البحرين لخطوط عملياتها ٣ و ٤ و ٥ وأرض مستأجرة من شركة نفط البحرين ش.م.ب. (مقفلة) (بابكو) لعمليات الكلسنة، وعقود الإيجار هذه من دون مقابل. كما تم تأجير الأرض المستخدمة لبناء الخط ٦ من حكومة البحرين لمدة ٢٥ سنة اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٤. يخضع معدل الإيجار للتغيير كل ٥ سنوات، بناء على التعميم الصادر عن الحكومة. تم عرض هذا الإيجار كجزء من أصول حق الانتفاع للممتلكات والآلات والمعدات.

##### استهلاك وإطفاء

تم تخصيص مخصص الاستهلاك والإطفاء على تكلفة المبيعات، والمصروفات الإدارية، ومصروفات البيع والتوزيع في بيان الربح أو الخسارة الموحد على النحو التالي:

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
١١٥,٨٤٦	١١٨,٥٤٤
٢,٢٨٣	٤,٣٤٢
٢٩	٢٦
١١٨,١٥٨	١٢٢,٩١٢

تكلفة المبيعات  
مصروفات عمومية وإدارية  
مصروفات البيع والتوزيع

#### عقارات وآلات ومعدات أخرى قيد الإنجاز

بلغت التكاليف الرأسمالية المتكبدة من قبل المجموعة حتى تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ما مجموعه ٤٤,٧٧٩ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ٤٠,٦٣٨ ألف دينار بحريني)، فيما يتعلق بالعقارات والآلات والمعدات الرئيسية قيد الإنجاز.

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
٤٠,٥٣٤	٤٦,٨٤٢
٧٠,٤٩٨	٩٩,٦٨٩
٣٧,٣٧٩	٤٨,٨١٧
٥٨,٠٢٠	٧٤,٧٩٨
٣٣,٠٧٤	٣٢,٦٨٩
٢٣٩,٥٠٥	٣٠٢,٨٣٥

#### ٦ المخزون

مواد خام  
أعمال قيد التنفيذ  
بضائع بالطريق  
بضائع تامة الصنع  
قطع الغيار [صافي من مخصص بمبلغ قدره ١,٨١٠ ألف دينار بحريني  
(٢٠٢٠: ١,٨٣٢ ألف دينار بحريني)]

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٦ المخزون (تتمة)

فيما يلي التغيرات في مخصص قطع الغيار بطينة الحركة:

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
١,٧٧٣ ٥٩	١,٨٣٢ (٢٢)
١,٨٣٢	١,٨١٠

في ١ يناير  
(عكس) / مخصص السنة في تكلفة المبيعات

في ٣١ ديسمبر

٧ ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
٩٩,٠٨٤ ١٣٥	٢٩١,٨٣٦ ١٧٠
٥,١١٠	٤,٧٣٣
١٠٤,٣٢٩	٢٩٦,٧٣٩
٢,٧١٩ ١,٢٨٥	٣,٨٨٥ ٣,٦٣٩
٨,٨٦٧	٦,٧٩٩
١٢٥ ١,٧٨٠	٨٨٤ ٦,٤٩٢
١١٩,١٠٥	٣١٨,٤٣٨

ذمم تجارية مدينة – ذمم أخرى [صافي من مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة بمبلغ وقدره ٣٠٧ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ١٩٥ ألف دينار بحريني)]  
ذمم تجارية مدينة (خاضعة للتسعير المؤقت) – بالقيمة العادلة  
ذمم تجارية مدينة – أطراف ذوي علاقة [صافي من مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة بمبلغ وقدره ٧,٩٤٤ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ٥,٦٨٨ ألف دينار بحريني)] (إيضاح ٢٧)

مبالغ مدفوعة مقدماً للموردين

مبالغ مدفوعة مقدماً

ذمم مدينة أخرى [صافي من مخصص بمبلغ وقدره ١١٨ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ١٢١ ألف دينار بحريني)]

ذمم تجارية مدينة – أطراف ذوي علاقة [صافي من مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة بمبلغ وقدره لا شيء دينار بحريني (٢٠٢٠: ٧٨٧ ألف دينار بحريني)] (إيضاح ٢٧)

ضريبة القيمة المضافة مستحقة القبض

فيما يلي التغيرات في مخصص الذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى المشكوك في تحصيلها:

ذمم مدينة أخرى		ذمم تجارية مدينة	
٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
١٤٧	١٢١	٣,٦٧٧	٦,٦٧٠
-	-	٢,٩٩٤	٣,٠٣٦
(٢٦)	(٣)	(١)	(١,٤٥٥)
١٢١	١١٨	٦,٦٧٠	٨,٢٥١

في ١ يناير

مخصص خلال السنة

مبالغ مشطوبة مقابل المخصص، صافي (إيضاح ٢٧)

في ٣١ ديسمبر

إيضاح رقم (٢٨) يشمل معلومات عن تعرض الشركة لمخاطر الائتمان، ومخاطر السوق، والخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية المدينة. تم تقييم تغيرات القيمة العادلة الناتجة من الذمم التجارية المدينة (الخاضعة للتسعير المؤقت) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ على أنها غير جوهرية لأغراض الاحتساب.



شركة أمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٨ النقد وما في حكمه

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
١٧,٠١٥	٢٢,٣٤٩
١٣,٥٧٤	٤٨,٦٩٩
١٣,٧٧٨	٢٢,١٩٨
٧١	٦٥
٤٤,٤٣٨	٩٣,٣١١
(١٣,٧٧٨)	(٩,٣٩٢)
٣٠,٦٦٠	٨٣,٩١٩

نقد لدى البنوك:  
- حسابات جارية  
- حسابات تحت الطلب  
- ودائع قصيرة الأجل  
نقد في الصندوق

أرصدة البنوك والنقد كما في بيان المركز المالي الموحد  
النقد المقيد - (وديعة مرهونة مقابل قروض قصيرة الأجل)

النقد وما في حكمه

يتم الاحتفاظ بجزء كبير من الأرصدة البنكية لدى مؤسسات مالية في مملكة البحرين، وهذه الأرصدة هي بالدينار البحريني والدولار الأمريكي واليورو. تكتسب الحسابات تحت الطلب فائدة، ويتراوح معدل الفائدة الفعلي بين ٠,١٪ إلى ٢,١٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (٢٠٢٠: ٠,١٪ إلى ٢,٥٪). تتحمل الودائع قصيرة الأجل فوائد تتراوح بين ٠,٢٥٪ إلى ٠,٤٧٪ سنوياً (٢٠٢٠: ٠,٢٥٪ إلى ٠,٤٥٪ سنوياً) ولديها تواريخ استحقاق أقل من ثلاثة أشهر.

٩ رأس المال

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠
١٤٢,٠٠٠	١٤٢,٠٠٠

المصرح به  
٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة إسمية قدرها ١٠٠ فلس للسهم

الصادر والمدفوع بالكامل  
١,٤٢٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة إسمية قدرها ١٠٠ فلس للسهم

فيما يلي توزيع حصة الملكية (باستثناء أسهم خزينة):

٢٠٢٠			٢٠٢١		
% من إجمالي رأس المال القائم	عدد المساهمين	عدد الأسهم	% من إجمالي رأس المال القائم	عدد المساهمين	عدد الأسهم
٥,٨٢	٣,١٦٠	٨٢,٣٨٢,٤٨٩	٦,٠٢	٣,٠٢٩	٨٥,١٤١,٦٨٠
٣,٨٧	٢	٥٤,٧٩١,٥٧٥	٣,٦٧	٢	٥١,٩٤٨,٤٢١
-	-	-	-	-	-
٢٠,٦٩	١	٢٩٢,٨٠٤,٠٠٠	٢٠,٦٩	١	٢٩٢,٨٠٤,٠٠٠
٦٩,٦٢	١	٩٨٥,١٩٦,٠٠٠	٦٩,٦٢	١	٩٨٥,١٩٦,٠٠٠
١٠٠,٠٠	٣,١٦٤	١,٤١٥,١٧٤,٠٦٤	١٠٠,٠٠	٣,٠٣٣	١,٤١٥,٠٩٠,١٠١

الغنة

أقل من ١٪  
من ١٪ لغاية أقل من ٥٪  
من ٥٪ لغاية أقل من ٢٠٪  
من ٢٠٪ لغاية أقل من ٥٠٪  
من ٥٠٪ فما فوق

١٢

## شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

#### ٩ رأس المال (تتمة)

- (١) تدرج جميع أسهم الشركة تحت فئة واحدة، وجميع المساهمين متساوون في حقوق التصويت.
- (٢) مجموع الأسهم المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ يبلغ ١,٢٨١,٠٠٠ سهماً (٢٠٢٠: ١,٢٨١,٠٠٠ سهماً).
- (٣) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، تحتفظ شركة ممتلكات القابضة ش.م.ب (مقفلة) بما مجموعه ٦٩,٣٨٪ من مجموع أسهم رأس مال الشركة (٢٠٢٠: ٦٩,٣٨٪).
- (٤) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، كانت شركة سابك للاستثمارات الصناعية، تحتفظ بما مجموعه ٢٠,٦٢٪ (٢٠٢٠: ٢٠,٦٢٪) من أسهم رأس مال الشركة.

#### ١٠ أسهم الخزينة

فيما يلي أسهم الخزينة المحتفظ بها من قبل المجموعة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد:

٢٠٢٠		٢٠٢١	
عدد الأسهم	بآلاف الدنانير البحرينية	عدد الأسهم	بآلاف الدنانير البحرينية
٤,٨٢٥,٩٣٦	٢,٥٨٩	٤,٩٠٩,٨٩٩	٣,٧٤٢

- (١) تتضمن أسهم الخزينة على ٦٩٧,٠٠٠ سهم (٢٠٢٠: ٦٩٧,٠٠٠ سهم) متعلقة بالأسهم الفائضة من خطة حوافز أسهم الموظفين [إيضاح ١٧ (ج)].
- (٢) المعاملات التي تمت بتواريخ بعد ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ بما مجموعه لا شيء سهم، لم يتم احتسابها في أسهم الخزينة للسنة (٢٠٢٠: ٢٢,١٥٨ سهم).
- (٣) وافق مجلس الإدارة على قيام الشركة بشراء أسهمها بتكلفة إجمالية وقدرها ١٠,٠٠٠ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ١٠,٠٠٠ ألف دينار بحريني).

#### ١١ العائد لكل سهم

يتم احتساب العائد الأساسي لكل سهم في الأرباح بقسمة الربح أو الخسارة للسنة العائدة إلى حاملي الأسهم العادية للمجموعة، على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة، بإستثناء متوسط عدد الأسهم العادية المشتراة من قبل المجموعة والمحتفظ بها كأسهم خزينة، على النحو التالي:

٢٠٢٠	٢٠٢١
٩,٧٥٥	٤٥١,٨٧٠
١,٤١٣,٣٩٦	١,٤١٤,٧٥٩
٧	٣١٩

الربح للسنة - ألف دينار بحريني

المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة، صافي من أسهم الخزينة - آلاف الأسهم

العائد الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)

إن العائد الأساسي والمخفض لكل سهم متساويان، حيث لم تقم المجموعة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض.

لم تكن هناك أية معاملات أخرى تتعلق بالأسهم العادية أو الأسهم العادية المحتملة بين تاريخ بيان المركز المالي الموحد وتاريخ الانتهاء من إعداد هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

١٢ احتياطي قانوني

يتم استقطاع وتحويل ١٠٪ من ربحها السنوي إلى الاحتياطي القانوني حتى يعادل الاحتياطي القانوني ٥٠٪ من رأس المال المدفوع، إلا إذا كان عقد التأسيس ينص على نسبة أعلى. بالرغم من ذلك، إذا هوى الاحتياطي القانوني لأقل من النسبة المذكورة، يجب معاودة الاستقطاع إلى أن يصل الاحتياطي للنسبة المذكورة.

لا يمكن استخدام هذا الاحتياطي لأغراض التوزيع، ولكن يمكن استخدامه لضمان توزيع الأرباح بين المساهمين، بنسبة لا تزيد عن ٥٪ من رأس المال المدفوع، في السنوات التي لا تسمح فيها أرباح الشركة بدفع أرباح أسهم بهذه النسبة.

١٣ احتياطي رأس المال

تم عمل هذا الاحتياطي من فائض استبعاد العقارات والآلات والمعدات في السنوات السابقة. إن توزيع هذا الاحتياطي خاضع لموافقة المساهمين.

١٤ أرباح أسهم موصى بتوزيعها ومدفوعة

أوصى مجلس الإدارة بدفع أرباح أسهم بواقع ٠,٠٥٣١٤ دينار بحريني للسهم (باستثناء أسهم الخزينة) وبإجمالي ٧٥,٢٠٠ ألف دينار بحريني. تخضع أرباح الأسهم النهائية لموافقة مساهمي الشركة في اجتماع الجمعية العمومية العادية الذي سيعقد في مارس ٢٠٢٢.

في ٤ نوفمبر ٢٠٢١، وافق مجلس الإدارة على دفع أرباح أسهم مرحلية بواقع ٠,٠٢٦٥٧ للسهم (باستثناء أسهم الخزينة) وبإجمالي ٣٧,٦١٤ ألف دينار بحريني، والتي تم دفعها بالكامل كما في ٢٣ نوفمبر ٢٠٢١.

في اجتماع مجلس الإدارة المنعقد بتاريخ ٨ مارس ٢٠٢٠، وافق مجلس الإدارة على دفع أرباح أسهم نهائية بواقع ٠,٠٠١ دينار بحريني للسهم (باستثناء أسهم الخزينة) وبإجمالي ١,٤١٢ ألف دينار بحريني المتعلقة بسنة ٢٠١٩، والتي تم دفعها بالكامل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

١٥ قروض وسلفيات

٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢١	٢٠٢٠
المجموع بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية	المتداولة بآلاف الدنانير البحرينية	غير المتداولة بآلاف الدنانير البحرينية
٥٣٠,١٦٠	٤٩٦,٣٢٠	٥٤,٥٣٩	٤٤١,٧٨١
١٢٤,٠٨٩	١٠٥,٠٨٦	١١,٠٩٠	٩٣,٩٩٦
١٠١,٢٢٥	٩١,٥٧٣	٩,٦٥٣	٨١,٩٢٠
١٦,٣٥٢	١٣,٥٠٥	١,٤٥٨	١٢,٠٤٧
١٨,٤٨٨	١٥,٢٣٤	٢,٠٣٦	١٣,١٩٨
٤٩,١٥٥	٤٠,٧٢٩	٥,٢٩١	٣٥,٤٣٨
٤٠,٥١٥	٣٥,٤٥٠	٥,٠٦٤	٣٠,٣٨٦
٢٨,٨٠٨	٢٣,٠٦٠	٣,٩١١	١٩,١٤٩
١٥٣,٨٩٠	١٣٣,٩٣٢	١٣٣,٩٣٢	-
١,٠٦٢,٦٨٢	٩٥٤,٨٨٩	٢٢٦,٩٧٤	٧٢٧,٩١٥
(٣٨,٥٤٨)	(٢٧,٧٣٩)	(٣,٣٨٣)	(٢٤,٣٥٦)
١,٠٢٤,١٣٤	٩٢٧,١٥٠	٢٢٣,٥٩١	٧٠٣,٥٥٩
٨٠٠,٧٤٥	٧٠٣,٥٥٩		
٢٢٣,٣٨٩	٢٢٣,٥٩١		
١,٠٢٤,١٣٤	٩٢٧,١٥٠		

قروض وسلفيات غير مضمونة

- تسهيل قرض لأجل لإعادة تمويل الخط ٦ [١]
- قرض يورو سيرف الخط ٦ [٢]
- قرض دولار أمريكي سيرف الخط ٦ [٢]
- تسهيل هيرمس ١ كوفرد الخط ٦ [٣]
- تسهيل هيرمس ٢ كوفرد الخط ٦ [٤]
- تسهيل بي بي ايه أي كوفرد الخط ٦ [٥]
- تسهيل إي دي سي كوفرد الخط ٦ [٦]
- تسهيل جي بي أي سي / إن إي إكس أي ٢ كوفرد الخط ٦ [٧]
- تسهيلات قابلة للتجديد لرأس المال العامل [٨]

مجموع القروض والسلفيات

مطروحاً منها: تكاليف المعاملة غير المطفاة

صافي القروض والسلفيات

تستحق بعد سنة واحدة

تستحق خلال سنة واحدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

١٥ قروض وسلفيات (تتمة)

[١] تسهيل قرض لأجل لإعادة تمويل لأجل الخط ٦  
في ٢٩ أكتوبر ٢٠١٩، دخلت المجموعة في تسهيل قرض لأجل جديد مع مجموعة من المؤسسات المالية بقيمة ١,٥ مليار دولار أمريكي تتألف من شريحتين؛ ٥٩٠ مليون دولار أمريكي كتسهيل انتماني تقليدي و ٩١٠ مليون دولار أمريكي كتسهيل إجارة إسلامي. بنك الخليج الدولي ش.م.ب هو وكيل التسهيلات العالمية ووكيل الاستثمار. تم الحصول على هذا القرض لسداد جميع المبالغ التي اقترضتها المجموعة بموجب القرض لأجل السابق. يسدد القرض على ستة عشر قسط نصف سنوي ابتداء من شهر أبريل ٢٠٢٠. يتحمل تسهيل القرض الجديد فائدة بنسبة ليبور زاندا ٣,٠٠٪ (٢٠٢٠: ليبور زاندا ٣,٠٠٪).

[٢] قرض يورو والدولار الأمريكي سيرف  
في تاريخ ٢٥ أبريل ٢٠١٧، دخلت المجموعة في تمويل إنتمان صادرات (تسهيلات سيرف كوفرد) مع مجموعة من المؤسسات المالية بمبلغ وقدره ٣١٤ مليون يورو ومبلغ وقدره ٣١٠ مليون دولار أمريكي. كوميرز فاينانس أند كوفرد بوند أس. أي.، هو وكيل هذا التسهيل. تم الحصول على هذا القرض لتمويل متطلبات المصروفات الرأسمالية لمشروع توسعة الخط ٦. يسدد القرض على أربعة وعشرين قسط نصف سنوي ابتداء من ديسمبر ٢٠١٩. قرض يورو سيرف وقرض الدولار الأمريكي سيرف يتحملان فائدة بنسبة يوريبور زاندا ٠,٦٥٪ (٢٠٢٠: يوريبور زاندا ٠,٦٥٪) و ليبور زاندا ٠,٩٠٪ (٢٠٢٠: ليبور زاندا ٠,٩٠٪) على التوالي.

[٣] تسهيلات هيرمس ١ كوفرد الخط ٦  
في تاريخ ٣٠ أبريل ٢٠١٧، دخلت المجموعة في تمويل إنتمان صادرات (تسهيلات يولر هرمس كوفرد) مع سيتي بنك أن. أي لندن بمبلغ ٥٠ مليون يورو. وكيل التسهيل هو كوميرز فاينانس أند كوفرد بوند أس. أي. تم الحصول على هذا التسهيل لتمويل متطلبات المصروفات الرأسمالية لمشروع توسعة الخط ٦. يسدد القرض على أربعة وعشرين قسط نصف سنوي ابتداء من أكتوبر ٢٠١٩. تسهيلات هيرمس ١ كوفرد يتحمل فائدة بنسبة يوريبور زاندا ٠,٥٥٪ (٢٠٢٠: يوريبور زاندا ٠,٥٥٪).

[٤] تسهيلات هيرمس ٢ كوفرد الخط ٦  
في تاريخ ٢٤ أكتوبر ٢٠١٧، دخلت المجموعة في تمويل إنتمان صادرات (تسهيلات يولر هرمس كوفرد) مع كومرز بنك بمبلغ ٤٧ مليون يورو. وكيل التسهيل هو كوميرز فاينانس أند كوفرد بوند أس. أي. تم الحصول على هذا التسهيل لتمويل متطلبات المصروفات الرأسمالية لمشروع توسعة الخط ٦. يسدد القرض على عشرين قسط نصف سنوي ابتداء من يوليو ٢٠١٩. تسهيلات هيرمس ٢ كوفرد تتحمل فائدة بنسبة يوريبور زاندا ٠,٥٥٪ (٢٠٢٠: يوريبور زاندا ٠,٥٥٪).

[٥] تسهيلات بي بي أيه أي كوفرد  
في تاريخ ٢ يناير ٢٠١٨، دخلت المجموعة في اتفاقية تمويل إنتمان صادرات بمبلغ ١٥٦ مليون يورو. بنك ستاندرد تشارترد بنك هو وكيل التسهيل والمقرضون هم سيتي بنك إن أي لندن وكردت اجريكول كوربوريت انفسمنت بنك وستاندرد تشارترد بنك. تم الحصول على هذا القرض لتمويل متطلبات المصروفات الرأسمالية لمشروع توسعة الخط ٦. يسدد القرض على عشرين قسط نصف سنوي ابتداء من شهر يوليو ٢٠١٩. تسهيلات بي بي أيه أي كوفرد تتحمل فائدة بنسبة يوريبور زاندا ٠,٦٠٪ (٢٠٢٠: يوريبور زاندا ٠,٦٠٪).

[٦] تسهيلات إي دي سي كوفرد الخط ٦  
في تاريخ ١٧ أكتوبر ٢٠١٨، دخلت المجموعة في تمويل إنتمان صادرات مع سيتي بنك إن أي الفرع الكندي بمبلغ ١٣٦ مليون دولار أمريكي. سيتي بنك إن أي هو وكيل التسهيل. تم الحصول على هذا القرض لتمويل متطلبات المصروفات الرأسمالية لمشروع توسعة الخط ٦. يسدد القرض على عشرين قسط نصف سنوي ابتداء من أكتوبر ٢٠١٩. تسهيلات إي دي سي كوفرد الخط ٦ تتحمل فائدة بنسبة ليبور زاندا ٠,٧٢٥٪ (٢٠٢٠: ليبور زاندا ٠,٧٢٥٪).

[٧] تسهيلات جي بي أي سي / إن إي اكس أي كوفرد الخط ٦  
في تاريخ ٣١ أكتوبر ٢٠١٨، دخلت المجموعة في اتفاقية تمويل إنتمان صادرات بمبلغ ٩٠ مليون يورو. بي إن بي باربيا فرع طوكيو هو وكيل ومقرض هذا التسهيل و المقرض الآخر هو جابان بنك فور انترناشيونال كوربوريشن. تم الحصول على هذا القرض لتمويل متطلبات المصروفات الرأسمالية لمشروع توسعة الخط ٦. يسدد القرض على عشرين قسط نصف سنوي ابتداء من مارس ٢٠١٩. تسهيلات جي بي أي سي / إن إي اكس أي كوفرد الخط ٦ تتحمل فائدة بنسبة يوريبور زاندا ٠,٦٠٪ (٢٠٢٠: يوريبور زاندا ٠,٦٠٪).

٢٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

١٥ قروض وسلفيات (تتمة)

[٨] الائتمان القابل للتجديد لرأس المال العامل تخضع تسهيلات الائتمان القابلة للتجديد لرأس المال العامل لإعادة تجديد دورية وإعادة تسعير. تسمح تسهيلات الائتمان القابلة للتجديد لرأس المال العامل للمجموعة بإصدار سندات وفاء لفترة تصل إلى ١٢ شهر ومن سياسة المجموعة الاحتفاظ بالمستوى الحالي للقروض ضمن هذه التسهيلات بإصدار سندات وفاء جديدة بدلا من السندات المستحقة. الائتمان القابل للتجديد لرأس المال العامل يتحمل فائدة بنسبة تتراوح بين ١٪ إلى ١,٦٪ (٢٠٢٠: ٠,٨٠٪ إلى ٣,٩٪).

المجموعة ملزمة بضمان أن البنود الإلزامية للديون أعلاه لجميع القروض والسلفيات يجب أن لا يتجاوز ٣٠٠٪ من صافي الإيرادات قبل الفوائد، والضرائب، والاستهلاك، والإطفاء، خلال كل فترة ١٢ شهراً تنتهي في أو حوالى اليوم الأخير من كل نصف سنة مالية للمجموعة.

حصلت المجموعة على إعفاء من جميع البنوك المعنية فيما يتعلق بالبنود الإلزامية للديون لغاية ٣٠ يونيو ٢٠٢١، مع ضرورة استثناء شروط إضافية لغاية ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. تلك الشروط الإضافية تشمل بنود أخرى مثل التقيد على إعلان توزيع أرباح الأسهم، الحفاظ على الحد الأدنى لرصيد النقد، وقيود على استرداد، أو إعادة شراء، أو تأجيل، أو إنهاء، أو سداد أي من رأس المال.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، التزمت المجموعة بالبنود الإلزامية المتعلقة بنسبة الاقتراض ونسبة تغطية خدمة الدين. الإدارة على ثقة من استيفاء هذه الشروط الجديدة.



شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

١٦ مطابقة حركة المطالبات مع التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية (تتمة)

المجموع	حقوق ملكية					مطالبات			
	أرباح مستقاة	احتياطي تحوط التدفقات النقدية	احتياطيات	أسهم خزينة	رأس المال	مطلوبات مشقة (موجزات) / محقق بها تحوط قروض لأجل	مطلوبات إيجار	فوائد مستقاة	قروض وسلفيات أخرى
٢,٠٩٧,٩٥٩	٨٦٩,٣١٦	-	٧١,٢٤٩	(٣,٩٩٤)	١٤٢,٠٠٠	٤,١٣٢	٦,١٢١	٦,٦٥٤	٩١٧,٦١٩
٦٧٤,٣١٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥١,٢٠٤	-	-	-	٥,٢٠٤	-	-	-	-	-
(٦٠٥,٢٩٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٧٢,٦٢٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	(٦٠٥,٢٩٠)
(٤,٢٦٥)	-	-	-	(٤,٢٦٥)	-	-	-	-	(٧٢,٦٢٦)
(١,٠٠٩)	-	-	-	-	-	-	(١,٠٠٩)	-	-
(٦,٨٧١)	-	-	-	-	-	(٦,٨٧١)	-	-	-
(١,٤١٢)	(١,٤١٢)	-	-	-	-	-	(٢٥٢)	(٣٤,٩٤٤)	-
(٣٥,١٩٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٤٧,١٤٧)	(١,٤١٢)	-	-	٩٣٩	-	(٦,٨٧١)	(١,٢٦١)	(٣٤,٩٤٤)	(٧٢,٦٢٦)
٢٠,٣٦١	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠,٣٦١
-	-	(٨,٣٠٠)	-	-	-	٨,٣٠٠	-	-	-
٢,٧٣٤	-	-	-	-	-	٢,٧٣٤	-	-	-
(٢٤,٠٥٢)	(١,٤١٢)	(٨,٣٠٠)	-	٩٣٩	-	(٤,١٣٧)	(١,٢٦١)	(٣٤,٩٤٤)	(٥٢,٢٦٥)
١,٤٤٢	-	-	-	-	-	-	١,٤٤٢	-	-
٤٠,١٠٨	-	-	-	-	-	-	٢٥٢	٣٤,٩٦٦	٤,٨٩٠
٤١,٥٥٠	-	-	-	٤٦٦	-	-	١,٦٩٤	٣٤,٩٦٦	٤,٨٩٠
٩,٧٥٥	٩,٢٨٩	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٧,٢٥٣	٧,٨٧٧	(٨,٣٠٠)	-	١,٤٠٥	-	(٤,١٣٧)	٤٣٣	٢٢	(٤٧,٣٧٥)
٢,١٢٥,٢١٢	٨٧٧,١٩٣	(٨,٣٠٠)	٧١,٢٤٩	(٢,٥٨٩)	١٤٢,٠٠٠	(٥)	٦,٦٧٦	٨٧٠,٢٤٤	١٥٣,٨٩٠

٢٠٢٠  
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٠  
التغيرات من التدفقات النقدية التمويلية  
مقبوضات من بيع أسهم خزينة  
مقبوضات من بيع أسهم خزينة  
مدفوعات سلفيات قصيرة الأجل  
مدفوعات قروض وسلفيات  
شراء أسهم خزينة  
مدفوعات سلفيات إيجارات  
تسوية أدوات مشقة  
مدفوعات أرباح أسهم مرحلية  
مدفوعات فوائد وتكاليف أخرى  
مجموع التغيرات من التدفقات النقدية  
التمويلية  
تأثيرات التغيرات في أسعار صرف  
العملات الأجنبية  
التغيرات في القيمة العادلة - الدخل الشامل  
الأخر  
التغيرات في القيمة العادلة: الربح أو  
الخسارة  
تغيرات أخرى - متعلقة بالمطلوبات  
إيجارات جديدة  
مصرفات فوائد وتكاليف أخرى  
مجموع التغيرات المتعلقة بالمطلوبات  
مجموع التغيرات المتعلق بحق الملكية  
مجموع التغيرات  
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

شركة أمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

١٧ منافع الموظفين

(أ) خطة المنافع المحددة - مكافأة نهاية الخدمة  
الحركة في المخصص المحتسب في بيان المركز المالي الموحد كانت كما يلي:

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
١,٦٢٧	١,٦١٩
١,٧٦٦	١,٧٣٤
(١,٧٧٤)	(١,٦٤٩)
١,٦١٩	١,٧٠٤

المخصص في ١ يناير  
المخصص خلال السنة (إيضاح ٢٣)  
منافع نهاية خدمة الموظفين المدفوعة

المخصص كما في ٣١ ديسمبر

(ب) خطة المساهمات المحددة  
الحركة في المطلوبات المحتسبة في بيان المركز المالي الموحد كانت كما يلي:

هيئة التأمين الاجتماعي		نظام مزايا ألبا للدخار	
٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
١٤٨	١,٢١٣	٢,٠٩٤	١,٤٦٧
٧,٠٦٩	٦,٧٩٩	٥,٤٦٢	٥,٤٠٤
(٦,٠٠٤)	(٧,١١٠)	(٦,٠٨٩)	(٥,٠١٣)
١,٢١٣	٩٠٢	١,٤٦٧	١,٨٥٨

المخصص في ١ يناير  
المصروف المحتسب في بيان الدخل الشامل الموحد  
(إيضاح ٢٣)  
مساهمات مدفوعة

المخصص كما في ٣١ ديسمبر (إيضاح ١٩)

(ج) خطة حوافز الأسهم للموظفين

وفقاً لخطة حوافز الأسهم للموظفين، المعتمدة من مجلس الإدارة، اشترت المجموعة ٣,٠٠٠,٠٠٠ سهماً من أسهمها ليتم تخصيصها لجميع موظفيها على جدول رواتب المجموعة كما في ١ ديسمبر ٢٠١٠. خصصت المجموعة ١,٠٠٠ سهم لكل من موظفيها البالغ عددهم ٢,٧١٤ موظفاً كما في ١ ديسمبر ٢٠١٠، واستحق تملك هذه الأسهم بعد فترة ٣ سنوات. في ٢٠١٥، استحق تملك الأسهم المخصصة للموظفين بالكامل، وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، تم الاحتفاظ بالأسهم الفائضة البالغة ٦٩٧,٠٠٠ سهماً في أسهم الخزينة، (٢٠٢٠: ٦٩٧,٠٠٠ سهماً).



## شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

#### ١٨ الضرائب

تتعلق الضرائب بالشركة التابعة للمجموعة في الولايات المتحدة الأمريكية بمعدل ضريبة معياري بنسبة ٢٣,٣٠٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (٢٠٢٠: ٢٣,٣٠٪). المخصص الفعلي لضريبة الدخل يختلف عن المبالغ المحتسبة من خلال تطبيق ضريبة الدخل النظامية، بشكل أساسي ضريبة الدخل للولاية، والبنود غير القابلة للخصم.

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
(٤٧)	١٣٧
١٨٥ ٩٨	١,١٠٨ (٣٥)
٢٨٣	١,٠٧٣

المطلوب / (الموجود) المتداول  
السنة الحالية

المحتسب في بيان الربح أو الخسارة الموحد  
مصروف السنة الحالية  
مصروفات / (منافع) ضريبة مؤجلة

ضرائب الدخل المؤجلة تعكس صافي الآثار الضريبية للفروقات المؤقتة بين القيم الدفترية للضرائب والمطلوبات لأغراض إعداد التقارير المالية، والمبالغ المستخدمة لأغراض ضريبة الدخل.

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
٦٩ (٥)	١٠١ (٢)
٦٤	٩٩

موجودات ضريبية مؤجلة  
مطلوبات ضريبية مؤجلة

موجودات ضريبية مؤجلة - صافي

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
٢٩٧ (٢٢)	٤٣٢ (٩)
٢٧٥	٤٢٣

تتكون الموجودات الضريبية المؤجلة من الفروقات المؤقتة التالية:  
فروقات مؤقتة قابلة للخصم  
فروقات مؤقتة خاضعة للضريبة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

١٩ ذمم تجارية دائنة وأخرى

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
٥٠,٤٣١	-
٤٧,٣٨٨	٣٢,٨٣٤
٥٩,٦٣١	٧٨,٢٢٥
١٥٧,٤٥٠	١١١,٠٥٩
٢٠,٧٥٠	٤٦,٥٠٤
٢٧,٥٩٠	٢٤,١٣٠
١,٤٦٧	١,٨٥٨
١,٢١٣	٩٠٢
٢٥,٠٧١	١,٣٥٣
٢٣٣,٥٤١	١٨٥,٨٠٦

ذمم تجارية دائنة - اتفاقية خصومات الموردين (١)  
ذمم تجارية دائنة - أطراف أخرى ذوي علاقة (إيضاح ٢٧)  
ذمم تجارية دائنة - أخرى

المستحقات المتعلقة بالموظفين (٢)

مصرفات مستحقة  
نظام مزايا ألبا للادخار [إيضاح (١٧) ب]  
هيئة التأمين الاجتماعي [إيضاح (١٧) ب]  
مدفوعات مسبقة من العملاء (٣)

(١) خلال السنة الفائتة، دخلت المجموعة في اتفاقية خصومات من الموردين، والتي بموجبها قد يختار بعض الموردين المعيّنين استلام دفعات مبكرة من فواتيرهم من البنك، من خلال خصم ذممهم المدينة من المجموعة. بموجب الاتفاقية، يوافق البنك على دفع المبالغ للموردين المشاركين فيما يتعلق بالفواتير المستحقة على المجموعة، ويستلم التسديدات من المجموعة في تواريخ لاحقة. الغرض الرئيسي لهذه الاتفاقية هو تسهيل المعالجة الفعالة للمدفوعات، والسماح للموردين ببيع ذممهم المدينة مستحقة القبض من المجموعة إلى أحد البنوك قبل تاريخ الاستحقاق.

لم تقم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات الأصلية التي تنطبق عليها الاتفاقية، لأنه لم يتم الحصول على إعفاء قانوني، ولم يتم تعديل الالتزام الأصلي بصورة جوهرية عند الدخول في الاتفاقية. من وجهة نظر المجموعة، لا تمدد الاتفاقية شروط الدفع بصورة جوهرية بما يتجاوز الشروط الأصلية مع الموردين الآخرين غير المشاركين في الاتفاقية. لا تتكبد المجموعة أي فوائد إضافية مقابل البنك على المبالغ المستحقة إلى الموردين. ومن ثم تقوم المجموعة بالإفصاح عن المبلغ المخصوم من قبل الموردين ضمن بند الذمم التجارية الدائنة، لأن طبيعة ووظيفة الالتزام المالي تبقى كما هي طبيعة ووظيفة الذمم التجارية الدائنة الأخرى، ولكن تقوم بالإفصاح عن المبالغ المفصلة في الإيضاحات. تصنف جميع المطلوبات بموجب هذه الاتفاقية كمطلوبات متداولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ و ٢٠٢٠.

المدفوعات للبنك بموجب اتفاقية خصومات الموردين متضمنة في بند التدفقات النقدية التشغيلية كونها لا تزال جزءاً من الدورة التشغيلية العادية للمجموعة، ولا تزال طبيعتها الرئيسية تشغيلية، أي أنها تمثل المدفوعات لشراء المنتجات. تعتبر المدفوعات للمورد من قبل البنك كمعاملة غير نقدية، وتبلغ لا شيء ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (٢٠٢٠): ١٧,٥٥٢ ألف دينار بحريني).

(٢) المستحقات المتعلقة بالموظفين تشمل مستحقات الأجور والرواتب والمكافآت والإجازات المرضية والإجازات السنوية والمزايا الطبية، وغيرها.

(٣) المدفوعات المسبقة من العملاء تشمل مبلغ لا شيء ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ٢٤,٤٦٦ ألف دينار بحريني) مستلمة من اثنين من العملاء. بدأت التسوية مقابل المبالغ المستلمة على شكل كميات من الألمنيوم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢٠ الأدوات المالية المشتقة

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
٥,٦٨٠	-
٢,٦٢٠	١,٢٩٤
٨,٣٠٠	١,٢٩٤
-	٧٩
٨,٣٠٠	١,٣٧٣
-	(٢,٢٣٨)
(٥)	-
٨,٢٩٥	(٨٦٥)

مصنفة في بيان المركز المالي الموحد كما يلي:  
القيم العادلة السالبة - مطلوبات ناتجة من مقايضات أسعار الفائدة  
الجزء غير المتداول  
الجزء المتداول

القيمة العادلة السالبة - المطلوبات المتداولة الناتجة من معاملات السلع المستقبلية

القيمة العادلة الموجبة - الموجودات غير المتداولة الناتجة من مقايضات أسعار الفائدة  
القيمة العادلة الموجبة - الموجودات المتداولة الناتجة من معاملات السلع المستقبلية

المجموع

(٢,٨٨٤)	-
١٥٠	(٨٥)
(٢,٧٣٤)	(٨٥)
-	(٢,٥٩٧)
(٢,٧٣٤)	(٢,٦٨٢)
(٨,٣٠٠)	٦,٦٤٧

محتسبة في بيان الربح أو الخسارة الموحد كما يلي:  
التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة المتعلقة بـ:  
- مقايضات أسعار الفائدة (بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة)  
- معاملات السلع المستقبلية (بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة)

التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة  
- خسارة محققة من سداد مقايضات أسعار الفائدة (إيضاح ١)

محتسبة في الدخل الشامل الآخر  
- مقايضات أسعار الفائدة (إيضاح ٢)

(١) يمثل خسارة أو ربح محققة ناتجة من سداد مقايضات أسعار الفائدة وقت دفعات الفائدة المتعلقة بالجزء المتحوط من القروض، الذي تم تحويله من احتياطي تحوط التدفقات النقدية عند السداد، إلى تكاليف التمويل في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

(٢) يمثل الفرق بين القيمة السوقية لمقايضات أسعار الأسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، كما أكدته الطرف المقابل في معاملة مقايضات أسعار الأسهم كما هو مشروح أدناه.

لا تمارس المجموعة أي أنشطة متاجرة ملكية في المشتقات. بالرغم من ذلك، تدخل المجموعة في معاملات المشتقات للتحوط من المخاطر الاقتصادية بموجب إرشادات إدارة المخاطر، وتحتفظ بالأدوات المالية المشتقة، مثل مقايضات أسعار الفائدة، للتحوط لمخاطر أسعار الفائدة وعقود السلع الأجلة، للوفاء بمتطلبات التسعير للعملاء.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢٠ الأدوات المالية المشتقة (تتمة)

مقايضات سعر الفائدة

في ٣ مارس ٢٠٢٠، دخلت المجموعة في عقود معاملات مقايضات سعر الفائدة المطفأة للتحوط للتدفقات النقدية بالدولار لستة أشهر بمعدل لايبور المنسوبة للقروض التي تم الحصول عليها لتمويل مشروع الخط السادس بقيمة إسمية بقيمة ٢٤٨,١٦٠ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ٢٦٥,٠٨٠ ألف دينار بحريني)، من مجموع مبلغ الأصل البالغ ٤٩٦,٢٣٠ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (٢٠٢٠: ٥٣٠,١٦٠ ألف دينار بحريني).

صنفت المجموعة هذه الأدوات المشتقة كأدوات تحوط للتدفقات النقدية. هذه الأدوات المشتقة مؤهلة لمحاسبة التحوط بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ، وبالتالي يتم احتساب الجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر الناتجة من إعادة قياس القيمة العادلة لهذه الأدوات المشتقة في بيان الدخل الشامل الموحد كدخل / (خسارة) شامل آخر.

قامت المجموعة بسداد عقود معاملات مقايضات سعر الفائدة السابقة المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في ٣ مارس ٢٠٢٠، وتم احتساب أرباح أو خسائر القيمة العادلة ذات العلاقة في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

تنتهي صلاحية الأداة المشتقة الحالية في ٢٩ أكتوبر ٢٠٢٧. القيمة الإسمية القائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ تبلغ ٢٤٨,١٦٠ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٢٦٥,٠٨٠ ألف دينار بحريني)، مع معدل فائدة ثابت بنسبة ١,٢١٢٥٪ على مدى فترة العقد.

في الفترات التي يتم خلالها احتساب أو دفع مصروف الفائدة المتعلق بقروض التحوط، يتم إعادة تصنيف الربح أو الخسارة المحققة إلى بيان الربح أو الخسارة الموحد كتسوية إعادة تصنيف عند سداد مقايضات أسعار الفائدة.

عقود السلع المستقبلية

يتم الدخول في هذه الأدوات المشتقة لخفض مخاطر السعر، نيابة عن عملاء المجموعة. يتم قياس هذه المشتقات مبدئياً بالقيمة العادلة، وهي غير مؤهلة لمحاسبة التحوط. بعد الاحتساب المبدئي، يتم قياس هذه المشتقات بالقيمة العادلة، ويتم احتساب التغيرات في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

أبرمت المجموعة عقود السلع المستقبلية لخفض مخاطر السعر نيابة عن عملائها مقابل ٧,٨٢٥ طن متري (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٣,٠٠٠ طن متري)، وتستحق هذه العقود خلال فترات تتراوح بين شهر إلى ٦ أشهر من تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

٢١ الإيجارات

عقود الإيجار كمستأجر

تستأجر المجموعة أرضاً صناعية، ومركبات، وشقق. تمتد عقود الإيجارات عادة لفترات تتراوح بين سنتين إلى ٢٥ سنة، مع خيار تجديد عقد الإيجار بعد ذلك التاريخ، باستثناء المركبات، حيث لا توجد خيارات للتجديد. يتم إعادة التفاوض حول مدفوعات الإيجار للأرض الصناعية كل ٥ سنوات، لتعكس الإيجارات السوقية، في حين أن إيجارات الشقق والسيارات ثابتة، وبدون شروط خاصة بالزيادات. عقود الإيجار للأرض الصناعية لا تشمل بنوداً تتعلق بدفعات إيجار إضافية تستند على التغيرات في مؤشرات الأسعار المحلية. بالنسبة لبعض عقود الإيجار، تم تقييد المجموعة من الدخول في أي ترتيبات تأجير من الباطن.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢١ الإيجارات (تتمة)

عقود الإيجار كمستأجر (تتمة)

فيما يلي أدناه، معلومات عن عقود الإيجار التي تكون فيها المجموعة مستأجراً:

(١) حق الانتفاع من الموجودات

موجودات حق الانتفاع المتعلقة بالعقارات المستأجرة التي لا تستوفي تعريف العقارات الاستثمارية معروضة ضمن العقارات والآلات والمعدات.

أراضي ومباني بآلاف الدنانير البحرينية	ممتلكات، وآلات ومعدات أخرى بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
٤,٥٢٠ (١٦٦)	١,٧١٣ (٩٣٨)	٦,٢٣٣ (١,١٠٤)
٤,٣٥٤	٧٧٥	٥,١٢٩

٢٠٢١

الرصيد في ١ يناير  
مخصص الاستهلاك للسنة

الرصيد في ٣١ ديسمبر

أراضي ومباني بآلاف الدنانير البحرينية	ممتلكات، وآلات ومعدات أخرى بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
٣,٣٤٥ (٢٦٧)	٢,٧٠٩ (٩٩٦)	٦,٠٥٤ (١,٢٦٣)
١,٤٤٢	-	١,٤٤٢
٤,٥٢٠	١,٧١٣	٦,٢٣٣

٢٠٢٠

الرصيد في ١ يناير  
مخصص الاستهلاك للسنة  
إضافات لموجودات حق الانتفاع

الرصيد في ٣١ ديسمبر

(٢) مطلوبات الإيجار بموجب بالمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
٥,٥٦١ ٩٩٣	٤,٨٦٤ ٦٨٦
٦,٥٥٤	٥,٥٥٠

الجزء غير المتداول  
الجزء المتداول

معدل الفائدة الفعلي على مطلوبات الإيجار يتراوح بين ١,٩٩٪ إلى ٦,٠٠٪ (٢٠٢٠: ١,٩٩٪ إلى ٦,٠٠٪)

شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢١ الإيجارات (تتمة)

عقود الإيجار كمستأجر (تتمة)

٣) المبالغ المحتسبة في بيان الربح او الخسارة الموحد

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
٢٥٢	١٨٦
١,٢٦٣	١,١٠٤
٦٧٠	١,٠٧٣
٢,١٨٥	٢,٣٦٣

الإيجارات بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦)  
الفائدة على مطلوبات الإيجارات  
الاستهلاك  
المصروفات المتعلقة بالإيجارات قصيرة الأجل

٤) المبالغ المحتسبة في بيان التدفقات النقدية

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
١,٠٠٩	١,٠٠٤

مجموع التدفقات النقدية للخارج لالتزامات الإيجار

تحتوي بعض عقود إيجار العقارات على خيار التمديد القابل للممارسة من قبل المجموعة خلال مدى أقصاها سنة واحدة من تاريخ انتهاء فترة العقد غير القابلة للإلغاء. عندما يكون ذلك ممكناً، تسعى المجموعة إلى تضمين خيار التمديد في عقود الإيجار الجديدة، لتوفير المرونة التشغيلية. خيارات التمديد المحتفظ بها قابلة للممارسة من قبل المجموعة فقط، وليس المؤجرين. تقوم المجموعة بتاريخ بداية الإيجار بإعادة تقييم ما إذا كان من المؤكد بشكل معقول ممارسة خيارات التمديد. تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كان من المؤكد بشكل معقول ممارسة الخيارات إذا كان هناك حدث جوهري، أو تغييرات جوهريّة في الظروف الواقعة تحت سيطرتها.

٢٢ إيرادات / (مصروفات) أخرى - صافي

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
١,٣٩٠	١,٦٨٠
٧٦٨	٣٤٦
(١,٠١٤)	(٣٦١)
١,٠٩٥	٦٧٥
٢,٧٣٩	٢,٣٤٠

مبيعات المياه  
إيرادات الفوائد  
خسارة من إستبعاد عقارات وآلات ومعدات  
دخل آخر

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢٣ مصروفات حسب طبيعتها

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
١١,٢٨٥	(٤٧,٢٦٥)
٦٥٣,٢١٨	٧٨٥,٦٦٨
١١٨,١٥٨	١٢٢,٩١٢
١٠٢,٠٣٣	١٢٢,٧١٨
٣٢,٢٤٧	٣٥,٧٦١
١٩,٣٧٧	٢٣,٢٥٢
١٦,٩١٦	١١,٠٦٤
٢٥,٠٣٤	٤١,٢٧٧
١٣,٠١٠	٦,٢٣٢
٩٩١,٢٧٨	١,١٠١,٦١٩

تغييرات في مخزون بضائع جاهزة وبضائع قيد التنفيذ  
مخزون تم احتسابه كمصروف في تكلفة المبيعات  
استهلاك وإطفاء  
تكاليف الموظفين (٢)  
قطع غيار ومواد استهلاكية  
إصلاحات متعاقد عليها  
تأمين  
رسوم شحن  
مصروفات أخرى (صافي بيع الكهرباء بمبلغ ١,٥٦٠ ألف دينار بحريني  
(٢٠٢٠: لا شيء)) (إيضاح ٢٧)

مجموع تكلفة المبيعات، والمصروفات العمومية والإدارية، والبيع والتوزيع

(١) تفاصيل المصروفات هي كما يلي:

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
٩٢٠,٤١١	١,٠٠٧,٨٠٢
٤١,٥٩٠	٤٨,٩٣٣
٢٩,٢٧٧	٤٤,٨٨٤
٩٩١,٢٧٨	١,١٠١,٦١٩

تكلفة المبيعات  
مصروفات عمومية وإدارية  
مصروفات البيع والتوزيع

(٢) تفاصيل تكاليف الموظفين هي كما يلي:

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
٧٧,٧٥٩	٩٨,٥٧٣
٧,٠٦٩	٦,٧٩٩
٥,٤٦٢	٥,٤٠٤
٧,٨٦٠	٧,٢٤٣
١,٧٦٦	١,٧٣٤
١,٩٥٥	٢,٧٧٤
١٦٢	١٩١
١٠٢,٠٣٣	١٢٢,٧١٨

أجور ورواتب  
مساهمات لهيئة التأمين الاجتماعي [إيضاح ١٧ (ب)]  
نظام مزايا ألبا للإبخار [إيضاح ١٧ (ب)]  
مدفوعات لمقاولين  
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين [إيضاح ١٧ (أ)]  
منافع غير مباشرة (سكن وتعليم)  
أخرى

### ٢٣ مصروفات حسب طبيعتها (تتمة)

تم توزيع تكاليف الموظفين في بيان الربح أو الخسارة الموحد كما يلي:

٨٥,٢٠٩	٩٤,٩٧٣
١٤,٩٥٥	٢٥,٣٣٥
١,٨٦٩	٢,٤١٠
١٠٢,٠٣٣	١٢٢,٧١٨

تكلفة المبيعات  
مصروفات إدارية  
مصروفات البيع والتوزيع

(١) تكلفة المبيعات تشمل المنحة /المساعدة الحكومية المتعلقة بوباء كورونا (كوفيد -١٩) البالغة لا شيء (٢٠٢٠: ١٢,٧٤٠ ألف دينار بحريني) المستلمة من حكومة مملكة البحرين، كتعويض لرواتب الموظفين البحرينيين وإعفاء جزئي عن فواتير لهيئة الكهرباء والماء والإعفاء من رسوم استئجار الأراضي الصناعية المملوكة للحكومة للفترة من أبريل ٢٠٢٠ إلى يونيو ٢٠٢٠. وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٠، احتسبت المجموعة هذه المنح في بيان الربح أو الخسارة الموحد على أساس منهجي في الفترات التي تم فيها احتساب المصروفات المعوض عنها. هذه المنح الحكومية تم خصمها من المصاريف المتعلقة بتكلفة المبيعات.

(٢) خلال السنة الفائتة ونتيجة لتبعات جائحة الكورونا (كوفيد ١٩)، قام مجلس الإدارة بالموافقة على قيام المجموعة بالتواصل مع موظفين محددين وخاصة الموظفين الذين لديهم ظروف صحية، أو الموظفين الزائدين عن الحاجة في أقسامهم أو غير المنتجين، وذلك بمنحهم عروض التقاعد المبكر / الإعفاء الطبي، متى ما استحق ذلك. تم القيام بهذا الإجراء للموظفين التي كانت تستهدفهم الشركة فقط. يمثل مبلغ ٧,٦٤٦ ألف دينار بحريني مجموع المبالغ المدفوعة في السنة السابقة لهذا الإجراء لمرة واحدة.

### ٢٤ تكاليف التمويل

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
٣٦,٦٠٦	٣٧,٤٠٥
٢,٥٣٨	٣٠٠
٢٥٢	١٨٦
٧١٢	١,٢٤٥
٤٠,١٠٨	٣٩,١٣٦

فوائد على قروض وسلفيات  
فوائد على مدفوعات مسبقة من عملاء  
فوائد على مطلوبات الإيجار  
رسوم بنكية



٢٥ التزامات وارتباطات محتملة

(أ) التزامات

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
٢,٢٤٨	٨,٢٢٧

ارتباطات المعادن المادية  
ارتباطات المبيعات  
٧,٨٢٥ طن متري (٢٠٢٠: ٣,٠٠٠ طن متري)

اتفاقيات توريد مواد خام  
ضمن أعمالها الاعتيادية، دخلت المجموعة في عقود التزامات طويلة الأجل لشراء مواد خام. تستند هذه العقود على سعر السوق للمواد الخام وقت التسليم.

مصاريف رأسمالية  
بلغت المصاريف الرأسمالية المتوقعة المتعاقد عليها مبلغ ٢٠,٨٦٢ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ٢٤,٣٢٤ ألف دينار بحريني) كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. يتوقع تسوية الالتزامات خلال فترة تمتد من سنة إلى ٥ سنوات من تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

خطابات الاعتماد  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، بلغت خطابات الاعتماد القائمة لدى المجموعة تجاه أطراف أخرى مبلغ ٣,٨١٨ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ٥١,٢٣٣ ألف دينار بحريني).

(ب) ارتباطات محتملة

(١) الشركة طرف في مطالبات ونزاعات عمالية مستمرة. واعتماداً على مشورة المستشار القانوني الخارجي للشركة، فإن رأي إدارة الشركة أنها تمتلك أسس قوية للدفاع عن نفسها بنجاح ضد هذه المطالبات. إجمالي مبلغ المطالبات ضد الشركة تبلغ ٣ آلاف دينار بحريني (٢٠٢٠: ٤٤ ألف دينار بحريني). تعتقد الإدارة أنه لا ضرورة لأي مخصص مقابل هذه المطالبات.

(٢) بموجب نظام منافع الموظفين، قامت المجموعة بإصدار ضمانات لمؤسسات مالية في مملكة البحرين ذات علاقة بقروض الرهن العقاري لموظفيها وبحد أقصى الرصيد المتراكم للموظف في نظام مزايا ألبا للإدخار. بلغت القيمة الإجمالية لخطابات الضمان ١٨,٠٣٦ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ١٩,٤٥٩ ألف دينار بحريني).

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، بلغت الارتباطات المحتملة لدى المجموعة ذات علاقة بالضمانات البنكية مبلغ ١٢,٩٢١ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ١٩,٨٧٥ ألف دينار بحريني)، ولا يتوقع نشوء أية التزامات جوهرية بسببها.

## شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

#### ٢٦ بيانات القطاعات التشغيلية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، لدى المجموعة قطاع تشغيلي واحد هو ملكية وتشغيل مصهر الألمنيوم الرئيسي والبنية التحتية ذات الصلة. لذلك لم يتم عمل إيضاح منفصل عن الربح أو الخسارة والموجودات والمطلوبات حيث أن هذا الإيضاح مطابق لبيان الدخل الشامل الموحد وبيان المركز المالي الموحد للمجموعة.

#### (أ) المنتج

تحليل الإيرادات من العقود مع العملاء حسب المنتج هي كما يلي:

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية	الألمنيوم تجارة الألومينا الفحم المكلسن
١,٠٥٧,٤٥٧	١,٥٦٤,٨٤٣	
٣,٣٣٩	١٧,٢٩١	
١,٤٦٩	٣	
١,٠٦٢,٢٦٥	١,٥٨٢,١٣٧	مجموع الإيرادات من العقود مع العملاء
(٨٤٢)	٢,٧٠١	تعديلات التسعير*
١,٠٦١,٤٢٣	١,٥٨٤,٨٣٨	مجموع الإيرادات

\* تعديلات التسعير تمثل تعديلات على مستوى علامة السوق على التقدير المبني للمبيعات المسعرة مؤقتاً.

#### (ب) المعلومات الجغرافية

تحليل الإيرادات من العقود مع العملاء حسب الموقع الجغرافي هي كما يلي:

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية	مملكة البحرين أوروبا الشرق الأوسط وشمال أفريقيا آسيا الأمريكتين
٢١٦,٢٧٤	٣٦٨,٣٣٠	
٢٤٦,٦٠٧	٣٢٨,٢٦٠	
١٧٦,٥٠٥	٣١٤,٧٧٦	
٣٠٧,١٤٤	٣٣٧,١٣٠	
١١٤,٨٩٣	٢٣٦,٣٤٢	
١,٠٦١,٤٢٣	١,٥٨٤,٨٣٨	مجموع الإيرادات

#### (ج) العملاء

بلغت إيرادات مبيعات الألمنيوم لثلاثة عملاء رئيسيين للمجموعة ٥٣٣,٠٩٠ ألف دينار بحريني، حيث تمثل المبيعات لأثنين من العملاء أكثر من ١٠٪ من إجمالي إيرادات عقود مع عملاء للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (بلغت إيرادات مبيعات الألمنيوم لثلاثة عملاء رئيسيين للمجموعة ٥٢٦,٩٦٨ ألف دينار بحريني، حيث تمثل المبيعات لهؤلاء العملاء الثلاثة أكثر من ١٠٪ من إجمالي إيرادات عقود مع عملاء للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠).

شركة أمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢٧ معاملات مع الأطراف ذوي العلاقة

تمثل الأطراف ذوي العلاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للشركة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط هذه المعاملات من قبل مجلس إدارة الشركة.

معاملات مع المساهمين

تصنف الشركة كجهة مرتبطة بالحكومة بموجب تعريفات معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤). تقوم الشركة بشراء الغاز واستلام الخدمات من مختلف المؤسسات الحكومية وشبه الحكومية في مملكة البحرين. عدا شراء الغاز الطبيعي، فإن مثل هذه المعاملات تتم في سياق العمل الاعتيادي، ولا تعتبر جوهرية بصورة فردية من حيث الحجم. تم إدراج المعاملات مع أطراف تجارية أخرى غير حكومية من ذوي العلاقة والمتعلقة بالمساهم المسيطر، والمعاملات الجوهرية مع أطراف ذوي علاقة بالحكومة في بيان الربح أو الخسارة الموحد كما يلي:

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
٤٣,٨٨١	١٠٨,٢٤١
١,٣٠٢	١,٥٩٦
-	١,٥٦٠
٧٨٧	-
٤٥,٩٧٠	١١١,٣٩٧

أطراف أخرى ذوي علاقة

الإيرادات من العقود مع العملاء وإيرادات الفوائد

مبيعات المعادن

مبيعات المياه

مبيعات الكهرباء (صافي مقابل مصروفات أخرى في إيضاح ٢٣)

فوائد على الذمم المدينة (صافي الشطب)

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
٢٣٠,٦٦٤	٢٣٥,٤٤٨
٣,٥٦٠	٣,٢٨٩
٢,٨٢٣	٢,١٣٧
١,٤٨٣	١٩٠
٢٣٨,٥٣٠	٢٤١,٠٦٤

تكلفة المبيعات والمصروفات

شراء الغاز الطبيعي والديزل

شراء الكهرباء

فوائد على القروض والسلفيات

أخرى

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢٧ معاملات مع الأطراف ذوي العلاقة (تتمة)

فيما يلي الأرصدة مع الأطراف ذوي العلاقة والمتضمنة في بيان المركز المالي الموحد المختصر:

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية	أطراف أخرى ذوي علاقة الموجودات
٥,١١٠	٤,٧٣٣	ذمم تجارية مدينة صافي مخصص انخفاض القيمة بمبلغ (٧,٩٤٤ دينار بحريني (٢٠٢٠: ٥,٦٨٨ دينار بحريني) (إيضاح ٧)
١,٠٦٥	١,٢٤٣	أرصدة لدى بنوك
١٢٥	٨٨٤	ذمم مدينة أخرى - صافي انخفاض القيمة بمبلغ لا شيء (٢٠٢٠: ٧٨٧ ألف دينار بحريني)
٦,٣٠٠	٦,٨٦٠	
٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية	المطلوبات
٤٧,٣٨٨	٣٢,٨٣٤	ذمم تجارية دائنة (إيضاح ١٩)
٦٥,٠٠١	٥٤,٥٩٥	قروض وسلفيات
٣٤٦	٤٩٢	فوائد دائنة على قروض وسلفيات
١١٢,٧٣٥	٨٧,٩٢١	

إن الأرصدة القائمة في نهاية السنة الناتجة ضمن سياق الأعمال الاعتيادية لا تتحمل أية فوائد وغير مضمونة ومستحقة الدفع عند الطلب. سجلت المجموعة انخفاض محدد في القيمة بمبلغ ٢,٢٥٦ ألف دينار بحريني (صافي التسوية مقابل رصيد الذمم المدينة الأخرى بمبلغ ٧١٠ ألف دينار بحريني) على المبالغ المستحقة من الأطراف الأخرى ذوي العلاقة، استناداً إلى أفضل توقعات الإدارة [٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٢,٢٧٥ ألف دينار بحريني (صافي التسوية مقابل رصيد الذمم المدينة الأخرى بمبلغ ٧٨٧ ألف دينار بحريني) (إيضاح ٧)].

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي مكافآت أعضاء الإدارة الرئيسيين خلال السنة:

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية	مكافآت قصيرة الأجل
١,٣٩٥	١,٣٣٦	مكافآت نهاية الخدمة
٤٠	٤٠	مساهمات لنظام مزايا ألبا للادخار
٨٦	٨٧	منافع أخرى
٢٩	٢٩	
١,٥٥٠	١,٤٩٢	

بلغت أتعاب أعضاء مجلس الإدارة مبلغ ٤٢٠ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ٢١٠ ألف دينار بحريني) وأتعاب الحضور البالغة قيمتها ١١٧ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ١٤٠ ألف دينار بحريني). بلغت أتعاب الجلوس خلال العام ٢٠٢١ مبلغ ٨٤ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ٨٤ ألف دينار بحريني)، والتعويضات الأخرى ١٤ ألف دينار بحريني.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢٨ إدارة المخاطر

تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق ومن أدواتها المالية. كما تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار السلع، والمخاطر التشغيلية كجزء من أنشطتها التجارية.

إطار إدارة المخاطر

إن مجلس الإدارة هو المسئول عن وضع والإشراف على الإطار العام لإدارة المخاطر للمجموعة. تقوم الإدارة التنفيذية بالإشراف على إدارة هذه المخاطر. يدعم الإدارة التنفيذية للمجموعة فريق إدارة المخاطر حيث يقدم المشورة بشأن المخاطر المالية وإطار عمل مناسب لحوكمة المخاطر المالية للمجموعة. يقدم فريق إدارة المخاطر التأكيدات للإدارة التنفيذية للمجموعة بأن أنشطة المخاطر المالية للمجموعة تخضع لسياسات وإجراءات مناسبة وأن المخاطر المالية يتم تحديدها وقياسها وإدارتها وفقاً لسياسات المجموعة ومدى تقبلها للمخاطر.

تقوم لجنة التدقيق التابعة لمجلس إدارة المجموعة بمراقبة مدى الالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر، كما تقوم بمراجعة مدى كفاية إطار إدارة المخاطر وملاءمته للمخاطر التي تواجه المجموعة. يقوم قسم التدقيق الداخلي بالمجموعة بمساعدة لجنة التدقيق على القيام بهذه المسؤوليات. يقوم قسم التدقيق الداخلي بمراجعة دورية ومتى تطلب الأمر لإجراءات وأساليب إدارة المخاطر ويرفع تقاريره إلى لجنة التدقيق.

**مخاطر الائتمان**

مخاطر الائتمان هي المخاطر الناتجة فشل أحد الأطراف بالوفاء بالتزاماته بموجب الأداة المالية أو عقود العملاء، الأمر الذي ينتج عنه خسارة مالية. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان من أنشطتها التشغيلية، ومن أنشطتها التمويلية، بما في ذلك الذمم التجارية المدينة، والودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية، والمعاملات بالعملة الأجنبية والأدوات المالية المشتقة.

الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان في تاريخ التقرير هو كما يلي:

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية	
٤٤,٣٦٧	٩٣,٢٤٦	أرصدة لدى البنوك
١٠٥,٣٢٩	٢٩٦,٧٣٩	ذمم تجارية مدينة
٨,٨٦٧	٦,٧٩٩	ذمم مدينة أخرى
١٥٧,٥٦٣	٣٩٦,٧٨٤	

**أرصدة لدى بنوك وأدوات مالية**

يتم إدارة مخاطر الائتمان من الأرصدة لدى البنوك وعقود المشتقات المالية من قبل قسم الخزانة للمجموعة وفقاً لسياسة المجموعة. تقلل المجموعة من مخاطر ائتمان الأرصدة لدى البنوك والأدوات المالية المشتقة عن طريق التعامل فقط مع بنوك ووسطاء يتمتعون بسمعة جيدة. يتم استثمار الأموال الفائضة فقط مع الأطراف المعتمدة وضمن حدود الائتمان المخصصة لكل طرف.

**نمم تجارية وأخرى مدينة**

تدير المجموعة مخاطر الائتمان المتعلقة بالذمم المدينة من العملاء عن طريق استلام مدفوعات مقدماً من العملاء والحصول على خطابات اعتماد وأشكال أخرى من التأمين الائتماني، ومن خلال مراقبة تعرضات العملاء بطريقة مستمرة. بالنسبة للذمم التجارية المدينة (عدا تلك من الأطراف ذوي العلاقة) يتم إجراء تحليل لانخفاض القيمة بتاريخ كل بيان للمركز المالي باستخدام مصفوفة مخصصات لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على أرصدة الذمم التجارية المدينة القائمة، بعد خصم المبالغ المدفوعة مقدماً. بالنسبة للذمم المدينة من الأطراف ذوي العلاقة، يتم إجراء تقييم محدد للعجز النقدي باستخدام مدخلات خاصة بالمناقشات التي تعقد مع الطرف ذي العلاقة (راجع إيضاح ٢٧).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

نمم تجارية وأخرى مدينة (تتمة)

التعرض	المتوسط المرجح لمعدل الخسارة	مخصص الخسارة
بالآلاف الدنانير البحرينية		بالآلاف الدنانير البحرينية
٢٨٨,٢١٠	%٠,٠٢	٤٦
٣,٣٣٥	%٢,١٦	٧٢
٤٢١	%٣٥,٣٩	١٤٩
٤٠	%١٠٠,٠٠	٤٠
٢٩٢,٠٠٦		٣٠٧

٢٠٢١

متداولة

٠ - ٣٠ يوماً

٣١ - ٣٦٠ يوماً

أكثر من ٣٦٠ يوماً

التعرض	المتوسط المرجح لمعدل الخسارة	مخصص الخسارة
بالآلاف الدنانير البحرينية		بالآلاف الدنانير البحرينية
٨٤,٢٨١	%٠,٠٣	٢٤
١٤,٥١٦	%٠,٣٨	٥٩
٤٢٢	%٢٦,٥٤	١١٢
٩٩,٢١٩		١٩٥

٢٠٢٠

متداولة

٠ - ٣٠ يوماً

٣١ - ٣٦٠ يوماً

جميع الصادرات مدعومة بخطابات ضمان، وتأمين، ونقد مقابل الوثائق، والتي تمثل ٩٩٪ من رصيد الذمم التجارية المدينة (باستثناء الأطراف ذوي العلاقة). كانت المجموعة تتعامل مع معظم زبائن التصدير لفترة طويلة من الزمن، ولم تتعرض أي من أرصدة العملاء هذه للضعف الائتماني أو الشطب.

يتم الدخول في عقود المشتقات المالية مع أطراف معتمدة ولا تتعرض المجموعة لمخاطر ائتمانية جوهرية في تلك العقود. وبما أن الموجودات المشتقة والذمم التجارية المدينة ذات اتفاقيات التسعير المؤقتة مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، لا يوجد حاجة لاحتساب خسائر ائتمانية متوقعة بصورة منفصلة لمثل هذه العقود.

تركز مخاطر الائتمان

تقوم المجموعة ببيع منتجاتها لعدد كبير من العملاء. تمثل أرصدة أكبر خمسة عملاء ما نسبته ٣٣٪ من الذمم التجارية المدينة القائمة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (٢٠٢٠: ٣٩٪).

مخاطر السيولة

مخاطر السيولة، ويشار إليها أيضاً بمخاطر التمويل، هي مخاطر ان الشركة سوف تواجه صعوبة في جمع الأموال للوفاء بالتزاماتها المرتبطة بالأدوات المالية، والتي يتم تسديدها نقداً أو باستخدام أصل مالي. تهدف طريقة المجموعة في إدارة السيولة، كلما كان ذلك ممكناً، إلى التأكد من توافر السيولة في كل الأحوال لسداد التزاماتها عند حلول أجلها سواء في الظروف الاعتيادية أو الصعبة دون تكبد خسائر غير مقبولة أو خسارة السمعة التجارية للمجموعة.

تقلل المجموعة من مخاطر السيولة بالتأكد من توفر التسهيلات المصرفية. إن شروط مبيعات الشركة تتطلب دفع المبالغ خلال فترة ٣٠ إلى ٩٠ يوماً من تاريخ البيع. يتم عادة تسوية الذمم التجارية الدائنة التي لا تحمل فائدة خلال ٤٥ يوماً.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

## ٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

## مخاطر السيولة (تتمة)

يلخص الجدول التالي استحقاقات المطلوبات المالية غير المخصومة بمعدل الفائدة للمجموعة في ٣١ ديسمبر على أساس الاستحقاقات التعاقدية للسداد ومعدلات الفائدة الحالية في السوق.

مجموع التدفقات النقدية التعاقدية						٣١ ديسمبر ٢٠٢١
المجموع	أكثر من ٥ سنوات	٥-١ سنوات	١٢-٣ أشهر	أقل من ٣ أشهر	القيمة الدفترية	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
(١,٠٥٣,٧٣٣)	(٢٩٦,٦٤١)	(٥٠٠,٧٥٠)	(١٠٥,٥٤٦)	(١٥٠,٧٩٦)	٩٦٠,٣٩٦	قروض وسلفيات (تشمل الفوائد الدائنة)
(١,٣٧٣)	-	-	(١,٣٧٣)	-	١,٣٧٣	أدوات مالية مشتقة
(١٨٧,٢٩٧)	-	-	-	(١٨٧,٢٩٧)	١٨٤,٤٣٥	ذمم تجارية دائنة وأخرى
(٧,٤٠٣)	(٥,٤١٠)	(١,١٨٥)	(٥٤١)	(٢٦٧)	٥,٥٥٠	مطلوبات إيجار
(١,٢٤٩,٨٠٦)	(٣٠٢,٠٥١)	(٥٠١,٩٣٥)	(١٠٧,٤٦٠)	(٣٣٨,٣٦٠)	١,١٥١,٧٥٤	المجموع

مجموع التدفقات النقدية التعاقدية						٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
المجموع	أكثر من ٥ سنوات	٥-١ سنوات	١٢-٣ أشهر	أقل من ٣ أشهر	القيمة الدفترية	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
(١,١٣٣,٤٨٦)	(٤١٦,٠٤٢)	(٤٦٨,٠٢٨)	(٢٣٨,٧٤٤)	(١٠,٦٧٢)	١,٠٦٩,٣٥٨	قروض وسلفيات (تشمل الفوائد الدائنة)
(٨,٢٩٥)	-	(٥,٦٨٠)	(٢,٦١٥)	-	٨,٢٩٥	أدوات مالية مشتقة
(٢٠٧,٢٥٧)	-	-	-	(٢٠٧,٢٥٧)	٢٠٨,٤٧٠	ذمم تجارية دائنة وأخرى
(٨,٧٦٨)	(٥,٦٥١)	(١,٨٧٩)	(٨٩٩)	(٣٣٩)	٦,٥٥٥	مطلوبات إيجار
(١,٣٥٧,٨٠٦)	(٤٢١,٦٩٣)	(٤٧٥,٥٨٧)	(٢٤٢,٢٥٨)	(٢١٨,٢٦٨)	١,٢٩٢,٦٧٨	المجموع

التدفقات الناتجة/ (المستخدمة) المفصّل عنها في الجدول أعلاه تمثل التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصومة المتعلقة بالمطلوبات المالية المشتقة المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر، والتي عادة لا يتم إغلاقها قبل الاستحقاق التعاقدية. الإفصاح يبين مبالغ صافي التدفقات النقدية للمشتقات التي يتم سدادها نقداً بالصافي، وإجمالي مبالغ التدفقات للداخل وللخارج للمشتقات التي تملك تسوية نقدية إجمالية متوازنة.

كما هو مفصّل عنه في إيضاح ١٥، يوجد لدى المجموعة قروض تحتوي على بنود إلزامية مختلفة والتي يتم مراجعتها بصورة منتظمة والتفاوض بشأنها مع المقرضين. إن خرقاً مستقبلياً للتعهد قد يتطلب من المجموعة سداد القرض أبكر مما هو مذكور في الجدول أعلاه. يتم مراقبة التعهد بصورة منتظمة من قبل إدارة المالية، ويتم رفع التقارير عنها دورياً للإدارة ولمجلس الإدارة، لضمان الالتزام بالاتفاقية.

## ٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

### مخاطر السوق

مخاطر السوق هي تقلبات القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق. تتضمن مخاطر السوق على ثلاثة أنواع من المخاطر وهي: مخاطر سعر الفائدة ومخاطر سعر السلع ومخاطر العملة الأجنبية. تتضمن الأدوات المالية المتأثرة بمخاطر السوق على القروض والسلفيات والودائع المتداولة والثابتة والأدوات المالية المشتقة.

تستخدم المجموعة المشتقات لإدارة مخاطر السوق لأسعار الفائدة. يتم تنفيذ مثل هذه المعاملات ضمن الإرشادات التي وضعتها لجنة إدارة المخاطر. بشكل عام، تسعى المجموعة لتطبيق محاسبة التحوط لإدارة التقلبات في الربح أو الخسارة.

### مخاطر معدل الفائدة

مخاطر معدل الفائدة هي مخاطر تغير القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة للتغيرات في معدل الفائدة في السوق.

تتعرض المجموعة لمخاطر سعر الفائدة على الموجودات والمطلوبات التي تتحمل الفائدة (أرصدة الذمم المدينة والحسابات تحت الطلب والقروض والسلفيات). تستخدم المجموعة معاملات مقايضة معدلات الفائدة للقروض ذات معدلات الفائدة العائمة كتحوط للتغيرات في التدفقات النقدية الناجمة من تغيرات معدلات الفائدة.

تحدد المجموعة وجود علاقة اقتصادية بين أداة التحوط والبند المتحوط استناداً إلى معدلات الفائدة، والفترات، وتواريخ إعادة التسعير والاستحقاق، والمبلغ الإسمي أو المبلغ الأصلي. إذا تأثرت علاقة التحوط بشكل مباشر من عدم التيقن الناتج عن إصلاح معدل الفائدة المعروض بين البنوك، فإن المجموعة تفترض لهذا الغرض أن معدل الفائدة القياسي لن يتغير نتيجة لإصلاح معدل الفائدة القياسي.

تقيم المجموعة ما إذا كانت المشتقات المحددة في كل علاقة تحوط يتوقع أن تكون فعالة في مقاصة التغيرات في التدفقات النقدية للبند المتحوط باستخدام منهجية المشتقات الافتراضية.

في علاقات التحوط هذه، فإن المصادر الرئيسية لعدم الفعالية هي:

- تأثير مخاطر الائتمان للطرف المقابل وللمجموعة على القيمة العادلة لمعاملات المقايضة، والتي لا تعكس في التغير في القيمة العادلة للتدفقات النقدية المتحوطة، المنسوبة لتغيرات أسعار الفائدة؛
- الفرق في تواريخ إعادة التسعير بين المقايضات والقروض.

علاقات التحوط المتأثرة بتعديلات المرحلة الثانية لإصلاح معدل الفائدة القياسي قد تعاني من عدم الفعالية نتيجة لعدم تطابق التوقيت بين البند المتحوط وأداة التحوط فيما يتعلق بانتقال معدل الفائدة المعروض بين البنوك. لمزيد من التفاصيل، راجع فقرة "إدارة إصلاح معدل الفائدة القياسي وأي مخاطر ناتجة من الإصلاح".

الفائدة المكتسبة على الذمم المدينة المستحقة تستند إلى معدل لايبور العائم زائداً هامش. الحسابات تحت الطلب والودائع قصيرة الأجل تكتسب الفائدة بمعدلات تجارية. تم الإفصاح عن معدلات الفائدة في الإيضاحات ٨ و ١٥، كلما كان ذلك قابلاً للتطبيق.



شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر معدل الفائدة (تتمة)

التعرض لمخاطر معدل الفائدة

بيان معدلات الفائدة للأدوات المالية التي تتحمل الفائدة للمجموعة كما أعلنت عنها إدارة المجموعة هي كما يلي:

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
٢٧,٣٥٢	٧٠,٨٩٧
(١,٠٦٢,٦٨٢)	(٩٥٤,٨٨٩)
(١,٠٣٥,٣٣٠)	(٨٨٣,٩٩٢)
٢٦٥,٠٨٠	٢٤٨,١٦٠
(٧٧٠,٢٥٠)	(٦٣٥,٨٣٢)

أدوات بمعدل فائدة متغير

موجودات مالية

مطلوبات مالية

أثر مقايضات معدلات الفائدة

تحليل حساسية التدفقات النقدية للأدوات ذات المعدل المتغير

إن تغيراً محتملاً ومعقولاً بمقدار ١٠٠ نقطة أساس في معدلات الفائدة كما في تاريخ بيان المركز المالي، من شأنه أن يزيد/ (يخفض) حقوق الملكية والربح أو الخسارة بالمبالغ المبينة أدناه. هذا التحليل يفترض بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة.

حقوق الملكية		الربح أو الخسارة	
انخفاض ١٠٠ نقطة أساس	زيادة ١٠٠ نقطة أساس	انخفاض ١٠٠ نقطة أساس	زيادة ١٠٠ نقطة أساس
-	-	٨,٨٤٠	(٨,٨٤٠)
(٨,٣٠٤)	٨,٤١٢	(٢,٤٨٢)	٢,٤٨٢
(٨,٣٠٤)	٨,٤١٢	٦,٣٥٨	(٦,٣٥٨)
-	-	١٠,٣٥٣	(١٠,٣٥٣)
(١٢,٣٢٣)	١٢,٢٦٨	(٢,٦٥١)	٢,٦٥١
(١٢,٣٢٣)	١٢,٢٦٨	٧,٧٠٢	(٧,٧٠٢)

٣١ ديسمبر ٢٠٢١

أدوات ذات معدل متغير

مقايضات معدلات الفائدة

حساسية التدفقات النقدية (صافي)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

أدوات ذات معدل متغير

مقايضات معدلات الفائدة

حساسية التدفقات النقدية (صافي)

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر معدل الفائدة (تتمة)

إدارة إصلاح معدل الفائدة القياسي وأي مخاطر ناتجة من الإصلاح:

(١) نظرة عامة

يتم إجراء إصلاح أساسي للمقاييس الرئيسية لمعدلات الفائدة على مستوى العالم، بما في ذلك استبدال معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك (IBOR)، بمعدلات بديلة خالية تقريباً من المخاطر (يشار لها باسم "إصلاح معدل الفائدة المعروض بين البنوك). تتعرض المجموعة لمخاطر معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك (IBOR) على أدواتها المالية التي سيتم استبدالها أو إصلاحها كجزء من هذه المبادرات على مستوى السوق ككل. تم ربط تعرضات المجموعة الرئيسية لمعدلات الفائدة المعروضة بين البنوك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ لمعدل اللايبور بالدولار الأمريكي. المعدل المرجعي البديل لمعدل اللايبور بالدولار الأمريكي هو معدل التمويل المضمون الليلة واحدة (SOFR). كان من المقرر إيقاف التعديلات على الأدوات المالية ذات الشروط التعاقدية المربوط باللايبور بالدولار الأمريكي بحلول نهاية سنة ٢٠٢١، وفي نوفمبر ٢٠٢٠ أعلنت إدارة بورصة إنتركننتال للمؤشرات منظمة من قبل هيئة السلوك المالي وهي المصرح لها والمسئولة عن تنظيم معدل اللايبور، أنها بدأت التشاور بشأن نيتها وقف بعض معدلات اللايبور بالدولار الأمريكي بعد يونيو ٢٠٢٣. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، لا يزال من غير الواضح متى سيكون الإعلان الذي سيحدد تاريخ إنهاء نشر معدلات اللايبور بالدولار الأمريكي. مع ذلك، أنهت المجموعة تنفيذ تدابير احتياطية بديلة المناسبة لجميع التعرضات المربطة باللايبور بالدولار الأمريكي بحلول نهاية ٢٠٢١.

تقوم اللجنة التوجيهية التنفيذية بمراقبة وإدارة انتقال المجموعة إلى معدلات بديلة. تقوم اللجنة بتقييم مدى إشارة العقود للتدفقات النقدية لمعدلات الفائدة المعروضة بين البنوك (IBOR)، وما إذا كانت هذه العقود ستحتاج للتعديل نتيجة إصلاح معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك، وكيفية إدارة الاتصالات مع الأطراف المقابلة حول إصلاح معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك. تقوم اللجنة برفع تقاريرها لمجلس إدارة الشركة كل ٣ أشهر، وتتعاون مع الإدارات الأخرى حسب الحاجة. وتقوم بتوفير معلومات دورية لمجلس الإدارة حول مخاطر معدل الفائدة والمخاطر الناتجة من إصلاح معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك.

(٢) المطلوبات المالية غير المشتقة

كانت تعرضات معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك للمجموعة على المطلوبات المالية غير المشتقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ كانت قروض بنكية غير مضمونة مربوطة بمعدل اللايبور بالدولار الأمريكي، ومعدلات الفائدة المعروضة بين بنوك الاتحاد الأوروبي. تغيرت منهجية احتساب المعدل الفائدة القياسي لليورو خلال ٢٠١٩. في يوليو ٢٠١٩، منحت هيئة الخدمات المالية الأسواق البلجيكية ترخيصاً فيما يتعلق معدل الفائدة القياسي لليورو بموجب لائحة معايير الاتحاد الأوروبي. مما يسمح للمشاركين في السوق للاستمرار في استخدام معدلات الفائدة المعروضة بين بنوك الاتحاد الأوروبي لكل من العقود الحالية والجديدة، وتتوقع المجموعة استمرار معدلات الفائدة المعروضة بين بنوك الاتحاد الأوروبي كمعدل قياسي في المستقبل المنظور.

(٣) الأدوات المشتقة

تحتفظ المجموعة بمعاملات مقايضة أسعار الفائدة لأغراض إدارة المخاطر، والتي تم تحديدها في علاقات التحوط للتدفقات النقدية. إن معاملة مقايضة أسعار الأسهم لها معدل عائم مرتبط بمعدلات الفائدة لايبور LIBOR للدولار الأمريكي. تخضع الأدوات المالية المشتقة للمجموعة لأحكام الاتفاقية الرئيسية للجمعية الدولية للمبادلات والمشتقات (ISDA). كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، لم يتم تعديل أي أدوات مشتقة.

(٤) محاسبة التحوط

تستمر البنود المتحوطة وأدوات التحوط الخاصة بالمجموعة بالارتباط بمعدلات الفائدة المعروضة بين البنوك، وهو الدولار لايبور. يتم تسعير هذه المعدلات القياسية كل يوم، ويتم مبادلة التدفقات النقدية لمعدلات الفائدة المعروضة بين البنوك مع الأطراف المقابلة كالمعتاد.

قامت المجموعة بقياس أداة التحوط المرتبطة بالمعدل القياسي الدولار لايبور باستخدام أسعار السوق المدرجة للأدوات التي تستند على المعدل القياسي لايبور، لنفس الفترة الزمنية وفترة استحقاق مماثلة، وقامت بقياس التغير المتراكم في القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتحوطة على أساس مماثل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر معدل الفائدة (تتمة)

المبالغ الإجمالية للعقود التي لم يتم إصلاحها، بما في ذلك تلك التي تحتوي على شروط احتياطية مناسبة تراقب المجموعة التقدم المحرز في الانتقال من معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك إلى معدلات قياسية جديدة من خلال مراجعة إجمالي مبالغ العقود التي لم تنتقل بعد لمعدلات قياسية بديلة، ومبالغ هذه العقود التي تشمل شروطاً احتياطية مناسبة. تعتبر المجموعة أن العقد لم ينتقل بعد لمعدلات قياسية بديلة عندما تكون الفائدة بموجب العقد مرتبطة بمعدل قياسي لا يزال خاضعاً لإصلاح معدل الفائدة المعروض بين البنوك، حتى لو كان يشمل شرطاً احتياطياً يتعامل مع توقف معدل الفائدة الحالي المعروض بين البنوك (يشار إليه باسم "عقد لم يتم إصلاحه").

يعرض الجدول التالي إجمالي مبالغ العقود التي لم يتم إصلاحها، وتلك التي تحتوي على لغة احتياطية مناسبة كما في ١ يناير ٢٠٢١ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. تظهر مبالغ المطلوبات المالية بالقيمة الدفترية، وتظهر الأدوات المشتقة بمبالغها الإسمية.

لايبور بالدولار الأمريكي		
إجمالي مبالغ العقود التي لم يتم إصلاحها	مبلغ يحتوي على فقرة احتياطية مناسبة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢١		
مطلوبات مالية		
قروض غير مضمونة	٦٢٣,٣٤٣	٦٢٣,٣٤٣
أدوات مشتقة	(٩٤٤)	(٩٤٤)
مقايضات أسعار الفائدة *		
١ يناير ٢٠٢١		
مطلوبات مالية		
قروض غير مضمونة	٦٧١,٩٠٠	٦٧١,٩٠٠
أدوات مشتقة	٨,٣٠٠	٨,٣٠٠
مقايضات أسعار الفائدة *		

\* تعرض المجموعة للمعدل القياسي الدولار لايبور المحدد في علاقة تحوط يبلغ ٢٤٨,١٦٠ ألف دينار بحريني كقيمة إسمية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، المنسوبة لمقايضة أسعار الفائدة للتحوط للتدفقات النقدية بالدولار لايبور على المبلغ الأساسي البالغ ٤٩٦,٣٢٠ ألف دينار بحريني لمطلوبات القرض البنكي المضمون المقوم بالدولار الأمريكي، والذي يستحق في ٢٠٢٧.

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر أسعار السلع

مخاطر أسعار السلع هي مخاطر احتمال تغير في أسعار السلع التي قد تؤثر على الربحية المستقبلية. تتعرض المجموعة لأخطار أسعار السلع حيث يتم عادة تحديد أسعار مبيعاتها استناداً على أسعار الألمنيوم في سوق لندن للمعادن. تقوم المجموعة بتحوط أسعار مبيعاتها باستخدام عقود السلع المستقبلية، بالنيابة عن العملاء، إذا تمت الموافقة، يتم اعتبار التوقعات محتملة بشكل كبير.

يوضح الجدول التالي حساسية بيان الربح أو الخسارة الموحد للتغيرات المحتملة المعقولة في أسعار سوق لندن للمعادن على المشتقات المالية المستحقة كما في ٣١ ديسمبر، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة.

الزيادة / النقصان في أسعار سوق لندن للمعادن	التأثير على نتائج السنة
بآلاف الدنانير البحرينية	
٢٠٢١	٣٠.٠٪ + (٢٣)
	٣٠.٠٪ - ٢٣
٢٠٢٠	٣٠.٠٪ + (٢)
	٣٠.٠٪ - ٢

مخاطر العملة الأجنبية

مخاطر العملة الأجنبية هي مخاطر تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. يرتبط تعرض المجموعة لمخاطر التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية بشكل رئيسي بالأنشطة التشغيلية للمجموعة (عندما تكون الإيرادات أو المصروفات بقيمة بعملة مختلفة عن عملة العرض للمجموعة).

الأدوات المالية للمجموعة مقيمة بشكل رئيسي بالدينار البحريني والدولار الأمريكي واليورو والفرنك السويسري والجنيه الاسترليني. تستخدم المجموعة أحياناً عقود صرف العملات الأجنبية للأجل لتحوط من الازمة الدائنة بالعملات الأجنبية، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ لم يكن هناك عقود صرف عملات أجنبية آجلة.

بما أن الدينار البحريني ذو سعر صرف ثابت مقابل بالدولار الأمريكي، فإن الأرصدة بالدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر عملة جوهية.

يشير الجدول التالي إلى تعرضات العملة الأجنبية غير المحوطة للمجموعة كما في تاريخ بيان المركز المالي، وذلك نتيجة لموجوداتها ومطلوباتها المالية. كما في تاريخ بيان المركز المالي، إن الأدوات المالية التالية مقومة بعملات غير الدينار البحريني والدولار الأمريكي، وهي غير متحوطة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر العملة الأجنبية (تتمة)

الأداة المالية	العملة	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية
أرصدة لدى البنوك	يورو فرنك سويسري	٤٧,٥٦٥ ٣٣	١٧,٦٢٧ ٢٥
ذمم مدينة	يورو	٥٧,٩٥٤	١٢,٠٥٧
قروض وسلفيات	يورو	١٩٧,٦١٤	٢٣٦,٨٩٢
ذمم دائنة	يورو فرنك سويسري جنيه استرليني	٤,٦٣٠ ٤٢ ٦٣	١,٤٠٦ ٣٦١ ١٨٣

يحتسب التحليل تأثير التغيرات المحتملة الممكنة في سعر الدينار البحرينى مقابل العملات المعرضة لمخاطر العملة مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة على بيان الدخل الشامل الموحد (نتيجة لحساسية القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات النقدية).

من المتوقع أن يكون تأثير انخفاض أسعار العملات مساوي ذو تأثير عكسي للزيادة الموضحة.

العملة	٢٠٢١ الزيادة في أسعار العملة إلى الدينار البحريني	٢٠٢٠ الزيادة في أسعار العملة إلى الدينار البحريني
يورو	١٠.٠٪	١٠.٠٪
فرنك سويسري	١٠.٠٪	١٠.٠٪
جنيه استرليني	١٠.٠٪	١٠.٠٪
	(٩,٦٧٣)	(٢٠,٨٦١)
	(١)	(٣٤)
	(٦)	(١٨)
	(٩,٦٨٠)	(٢٠,٩١٣)

المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة المباشرة والخسارة غير المباشرة الناتجة عن مجموعة واسعة من الأسباب المرتبطة بعمليات المجموعة، والموظفين، والتقنية والبنية التحتية، ومن عوامل خارجية عدا مخاطر الائتمان والسوق والسيولة، مثل تلك الناتجة عن المتطلبات القانونية والتنظيمية، والمعايير المقبولة عموماً لسلوك الشركات. تنشأ المخاطر التشغيلية من كافة عمليات المجموعة.

تهدف المجموعة إلى إدارة مخاطر التشغيل من أجل الموازنة بين تجنب الخسائر المالية والأضرار التي تلحق بسمعة المجموعة مع الفعالية الإجمالية للتكلفة والابتكار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

المخاطر التشغيلية (تتمة)

المسئولية الرئيسية عن تطوير وتنفيذ الضوابط لمعالجة المخاطر التشغيلية أنيطت بالإدارة العليا في كل وحدة من وحدات العمل. هذه المسئولية مدعومة بتطوير المعايير الشاملة للمجموعة لإدارة المخاطر التشغيلية في المجالات التالية:

- متطلبات الفصل المناسب بين الواجبات، بما في ذلك التصريح المستقل للمعاملات؛
- متطلبات تسوية ومراقبة المعاملات؛
- الالتزام بالمتطلبات التنظيمية والقانونية الأخرى؛
- توثيق الضوابط والإجراءات.

الالتزام بمعايير المجموعة مدعوم ببرنامج مراجعات دورية يقوم بها قسم التدقيق الداخلي. يتم مناقشة نتائج مراجعات قسم التدقيق الداخلي مع إدارة وحدة العمل التي تتعلق بها، ويتم رفع ملخصات للجنة التدقيق والإدارة العليا في الشركة.

إدارة رأس المال

تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس مالها وإجراء تعديلات عليه في ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية. للحفاظ على هيكل رأس المال أو تعديله، يمكن للشركة تعديل مدفوعات الأرباح المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال إلى المساهمين أو إصدار أسهم جديدة. لم يتم عمل تغييرات في أهداف أو سياسات أو عمليات إدارة رأس المال خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. الهدف الرئيسي لإدارة رأس مال الشركة هو التأكد بأن الشركة تحتفظ احتفاظها بقاعدة رأس مال سليمة من أجل دعم أعمالها وزيادة الحد الأقصى للقيمة عند المساهمين.

إن الشركة ليست خاضعة لأي متطلبات رأسمالية مفروضة خارجياً، باستثناء ما يتعلق منها بالحفاظ على البنود الإلزامية للقروض (راجع إيضاح ١٥).

٢٩ القيمة العادلة للأدوات المالية

الأدوات المالية تشمل الموجودات والمطلوبات المالية والأدوات المالية المشتقة.

الموجودات المالية تشمل أرصدة لدى البنوك ونقد وذمم تجارية وذمم مدينة أخرى. المطلوبات المالية تشمل قروض وسلفيات وذمم تجارية وذمم دائنة أخرى. الأدوات المالية المشتقة تشمل عقود مقايضة أسعار الفائدة والعقود الآجلة.

فيما يلي نظرة عامة عن الأدوات المالية، المحتفظ بها من قبل المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١:

موجودات مالية من خلال الربح أو الخسارة		موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	
٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢١ بآلاف الدنانير البحرينية
-	-	٤٤,٣٦٧	٩٣,٢٤٦
١٣٥	١٧٠	١١٣,١٨٦	٣٠٤,٢٥٢
٥	٢,٢٣٨	-	-
١٤٠	٢,٤٠٨	١٥٧,٥٥٣	٣٩٧,٤٩٨

موجودات مالية  
أرصدة لدى البنوك  
ذمم تجارية مدينة وأخرى  
أدوات مالية مشتقة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

٢٩ القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

مطلوبات مالية من خلال الربح أو الخسارة		مطلوبات مالية بالتكلفة المطفأة	
٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١
بالآلاف الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية
-	-	١,٠٦٢,٦٨٢	٩٥٤,٨٨٩
-	-	٢٠٨,٤٧٠	١٨٤,٤٥٣
٨,٣٠٠	١,٣٧٣	-	-
٨,٣٠٠	١,٣٧٣	١,٢٧١,١٥٢	١,١٣٩,٣٤٢

مطلوبات مالية  
قروض وسلفيات  
ذمم تجارية دائنة وأخرى  
أدوات مالية مشتقة

تقدر الإدارة بأن الأرصدة لدى البنوك والنقد والودائع القصيرة الأجل والذمم التجارية المدينة والذمم التجارية الدائنة والمطلوبات المتداولة الأخرى تقارب قيمها الدفترية إلى حد كبير بسبب استحقاق هذه الأدوات على المدى القصير.

يتم تضمين القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بالمبلغ الذي يمكن أن يتم بموجبه مبادلة أداة في معاملة حالية تتم بين أطراف لديهم الرغبة، فيما عدا البيع الإجباري أو التصفية.

فيما يلي الأساليب والفرضيات المستخدمة لتقدير القيم العادلة:

- يتم تقييم الذمم المدينة والقروض من قبل المجموعة بناء على معايير مثل المخاطر الخاصة بالدولة والجدارة الائتمانية الفردية للعمل وخصائص مخاطر شروط العقد. بناءً على هذا التقييم، يتم احتساب مخصصات الخسائر المتوقعة لتلك الذمم المدينة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، لم تكن القيم الدفترية للذمم المدينة، صافية من المخصصات، مختلفة جوهرياً عن قيمتها العادلة المحتسبة، ماعدا الذمم التجارية المدينة (الخاضعة للتسعير المؤقت).

- يتم قياس الأدوات المالية المشتقة للمجموعة بالقيمة العادلة باستخدام مدخلات المستوى ٢. تدخل المجموعة في عقود الأدوات المالية المشتقة مع مختلف الأطراف، وبشكل رئيسي المؤسسات المالية. المشتقات التي يتم تقييمها باستخدام تقنيات تقييم مبنية على مدخلات السوق القابلة للرصد هي بشكل رئيسي عقود مقايضة معدلات الفائدة وعقود السلع الأجلة. وتشمل أساليب التقييم الأكثر شيوعاً نماذج التسعير الأجل ونماذج المقايضة، باستخدام القيمة الحالية المحتسبة. تشمل النماذج على العديد من المدخلات بما في ذلك جودة الائتمان للأطراف المقابلة، ومعدلات الفائدة الأجلة، ومنحنيات معدلات الفائدة، ومنحنيات معدلات الفائدة الأجلة للسلعة المعنية. جميع عقود المشتقات مضمونة بالكامل نقداً، وبالتالي فهي تستبعد مخاطر عدم الأداء لكل من الطرف الآخر والمجموعة.

تراتبية القيمة العادلة

تم تصنيف الأدوات المالية المشتقة للمجموعة المقاسة بالقيمة العادلة والذمم التجارية المدينة (خاضعة للتسعير المؤقت) التي تم قياسها بالقيمة العادلة، ضمن المستوى ٢ وفقاً لتراتبية القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. لم يكن لدى المجموعة أدوات مالية مؤهلة لتصنف ضمن المستوى ١ أو المستوى ٣.

خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، لم تكن هناك أية تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة، ولم تكن هناك أية تحويلات من وإلى المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة (٢٠٢٠: بالمثل).

القيمة العادلة للقروض والذمم المدينة تقارب قيمتها الدفترية، حيث أن جزءاً كبيراً من المطلوبات هي بمعدلات فائدة متغيرة، ويتم إعادة تسعيرها على فترات قصيرة.

القيمة العادلة للأدوات المالية الأخرى لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية كما في تاريخ إعداد التقارير المالية، نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

---

٣٠ نظام مزايا ألبا للإدخار

تقوم الشركة بتشغيل نظام إدخار إلزامي لموظفيها البحرينيين ("النظام").

يدار النظام من قبل لجنة من الموظفين يطلق عليهم المجلس التمثيلي والذين يمثلون المجموعة والموظفين. يدير المجلس التمثيلي المخاطر فيما يتعلق بموجودات النظام باعتماد المنشآت التي يمكن أن يستثمر النظام فيها، ووضع حدود للاستثمار في المنشآت الفردية.

٣١ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة للسنة السابقة عند الضرورة، لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إن إعادة التصنيف لم تؤثر على صافي أرباح السنة والدخل الشامل أو مجموع حقوق الملكية المعلنة سابقاً.